

تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية  
للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم  
كارنكاجين يوكياكرتا



بحث علمي

مقدم للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية  
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على شهادة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية  
قدمه:

بامبانج فراستيو

١٢٢٠٤١١٢٠٣

قسم تعليم اللغة العربية  
الدراسات العليا بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية  
يوكياكرتا

٢٠١٤

تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية  
للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم  
كارنكاجين يوكياكراتا

بحث علمي

مقدم للدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية  
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الماجستير  
في تعليم اللغة العربية

قدمه:

بامبانج فراستيو

١٢٢٠٤١١٢٠٣

قسم تعليم اللغة العربية  
الدراسات العليا بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية  
يوكياكراتا  
٢٠١٤

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF  
BERBASIS TARKIB AL-QUR'AN DAN ATSAR UNTUK SALAFIYAH  
ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-  
SYAFFI KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA**



**TESIS**

Diajukan kepada pogram Pasca Saarljana Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga

Yogyakarta untuk memenuhi salah satu syarat guna memperoleh gelar

Magister Pendidikan Islam

**Oleh:**

**Bambang Prasetyo**

**NIM: 1220411203**

**KONSENTRASI PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN ISLAM  
PROGRAM PASCASARJANA  
UIN SUNAN KALIJAGA**

**YOGYAKARTA  
2013**

## الإقرار

أنا الموقع أدناه

: بامبانج فراستيو

الاسم

: ١٢٢٠٤١١٢٠٣

رقم التسجيل

: التربية الإسلامية

القسم

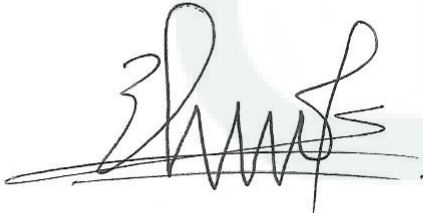
: تعليم اللغة العربية

التخصص

أقر بأنني قد أعددت هذا البحث بكل أمانة ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة علمية إلا في بعض الأجزاء التي تم اطلاع مصادرها الأصلية. وإذا ثبت - يوما ما - أن ظهر هذا البحث منتحل من عمل الغير، أنا مستعد لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصحه لوائح الجامعة.

تحريرا بيوكياكرتا، ٢٢ يوليو ٢٠١٤

مقدم البحث



(بامبانج فراستيو، S.Pd.I)

## PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I.

NIM : 1220411203

Jenjang : Magister

Program Studi : Pendidikan Islam

Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan adalah hasil penelitian/karya saya sendiri, kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 22 Juli 2014

Saya yang menyatakan,



Bambang Prasetyo, S.Pd.I.

NIM: 1220411203

## PERNYATAAN BEBAS PLAGIASI

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I.

NIM : 1220411203

Jenjang : Magister

Program Studi : Pendidikan Islam

Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

menyatakan bahwa naskah tesis ini secara keseluruhan benar-benar bebas dari plagiasi. Jika di kemudian hari terbukti melakukan plagiasi, maka saya siap ditindak sesuai ketentuan hukum yang berlaku.

Yogyakarta, 22 Juli 2014

Saya yang menyatakan,



Bambang Prasetyo, S.Pd.I.

NIM: 1220411203



KEMENTERIAN AGAMA  
PASCASARJANA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## PENGESAHAN

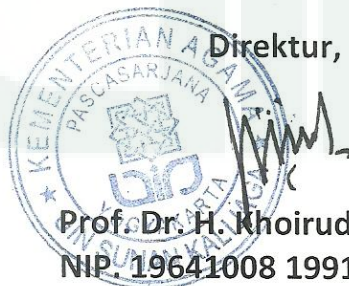
TESIS berjudul : PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB *INTEGRATIF*  
BERBASIS *TARKIB AL-QUR'AN* DAN *ATSAR* UNTUK  
SALAFIYAH ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN  
HARUN ASY-SYAFI'I KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I  
NIM : 1220411203  
Program : Magister (S2) Reguler  
Program Studi : Pendidikan Islam (PI)  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)  
Tanggal Lulus : 22 Agustus 2014

telah dapat diterima sebagai salah satu syarat memperoleh gelar Magister  
Pendidikan Islam (M.Pd.I)

Yogyakarta, 04 Agustus 2014

Direktur,




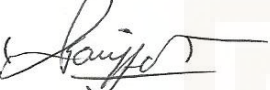


Prof. Dr. H. Khoiruddin, M.A.  
NIP. 19641008 199103 1 002

## التصديق

لقد أجرت قسم تعليم اللغة العربية مناقشة هذا البحث الجامعي أمام مجلس المناقشة في

٢٢ أغسطس ٢٠١٤ م، وقرر بأن صاحبه ناجح فيه لنيل شهادة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة:

(  )	رئيس المجلس	: الأستاذ الدكتور الحاج مارجوستام، الماجستير
(  )	الكاتب	: الدكتور أندوس خالد زلفى، الماجستير
(  )	المناقش الأول	: الدكتور الحاج سوكتما، الماجستير
(  )	المناقش الثاني	: الدكتور عبد المنيف، الماجستير

يوكياكرتا، ٢٢ أغسطس ٢٠١٤ م

واقف على هذا القرار

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية



الأستاذ الدكتور الحاج مارجوستام، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠٠٢.٣١٠٠٧.١١٩٨٧.١٠٠١٠٩٥٩



## تقرير لجنة مناقشة البحث

لقد أجرت لجنة مناقشة البحث للحصول على درجة الماجستير في الدراسات العليا قسم

تعليم اللغة العربية المناقشة في:

اليوم	: الجمعة
التاريخ	: ٢٢ أغسطس ٢٠١٤ م
الساعة	: ١٤,٣٠ - ١٥,٣٠ مساء
النتيجة	: ٩٥,٥ / A+ ممتاز
المكان	: جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوكياكرتا
قررت أن الطالب:	

الاسم : بامبانج فراستيو

القسم : تعليم اللغة العربية

رقم دفتر القيد : ١٢٢٠٤١١٢٠٣

عنوان البحث : تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية

للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكاجين

يوكياكراتا

نجح في مناقشة البحث واستحق درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية.

يوكياكرتا، ٢٢ أغسطس ٢٠١٤ م

رئيس المجلس : الأستاذ الدكتور الحاج ماراجوستام، الماجستير ( )

الكاتب : الدكتور أندوس خالد زلفى، الماجستير ( )

المناقش الأول : الدكتور الحاج سوكتما، الماجستير ( )

المناقش الثاني : الدكتور عبد المنيف، الماجستير ( )

## PERSETUJUAN TIM PENGUJI

### UJIAN TESIS

Tesis berjudul : Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Integratif Berbasis Tarkib Al-Qur'an Dan Atsar Untuk Salafiyah Ulya Pondok Pesantren Tahfidz Al-Qur'an Harun Asy-Syafi'i Karangkajen Kota Yogyakarta.

Nama : Bambang Prasetyo, SPd.I.


NIM : 1220411203

Prodi : Pendidikan Islam

Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Telah disetujui tim penguji ujian munaqosah

Ketua : Prof. Dr. H. Maragustam, M.A (  )

Sekretaris : Drs. Kholid Zulfa, M.S.I (  )

Pembimbing/Penguji : Dr. Abdul Munip, M.Ag., M.Pd (  )

Penguji : Dr. H. Sukamta, M.A (  )

Diuji di Yogyakarta pada

Tanggal : Jum'at, 22 Agustus 2014

Pukul : 14.30 – 15.30 WIB.

Nilai Tesis : 95,50 ( A+ )

IPK : 3,78 (Tiga Koma Tujuh Delapan)

Predikat Kelulusan : Dengan Pujian (Cumlaude)

## توصية المشرف

حضرة صاحب الفضيلة

رئيس الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية  
يوكياكرتا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث بعنوان " تطوير مادة تعليم اللغة  
العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن  
الكريم يوكياكرتا " الذي قدمه الطالب:

الاسم : بامانج فراستيو

رقم التسجيل : ١٢٢٠٤١١٢٠٣

القسم : تعليم اللغة العربية

فنقدمه إلى سيادتكم مع العمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا  
البحث مستوفي الشروط كببحث جامعي للحصول على الشهادة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وأن  
تقوموا بمناقشته في الوقت المناسب. هذا، وتفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يوكياكرتا، ٢٢ يوليو ٢٠١٤ م

المشرف

عبد المنيف

الدكتور عبد المنيف الماجستير

## NOTA DINAS PEMBIMBING

Kepada Yth.,  
Direktur Program Pascasarjana  
UIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta

*Assalamu 'alaikum wr.wb.*

Setelah melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan tesis yang berjudul:

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF  
BERBASIS TARKIB AL-QUR'AN DAN ATSAR UNTUK SALAFIYAH  
ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-  
SYAFFI KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA**

Yang ditulis oleh:

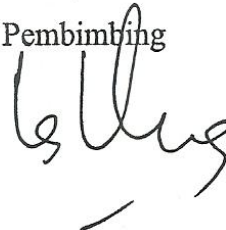
Nama : Bambang Prassetyo, S.Pd.I.  
NIM : 1220411203  
Jenjang : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab

Saya berpendapat bahwa tesis tersebut sudah dapat diajukan kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga untuk diujikan dalam rangka memperoleh gelar Magister Pendidikan Islam.

*Wassalamu 'alaikum wr. wb.*

Yogyakarta, 22 Juli 2014

Pembimbing



Dr. Abdul Munip, M.Ag., M.Pd.

## الشعار

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ ﴿١٧﴾

(القمر: ١٧)

"تعلموا العربية كما تتعلمون حفظ القرآن"  
(قول أبي بن كعب في مصنف ابن أبي شيبة)


"تعلموا العربية فإنها جزء من دينكم"  
(قول عمر بن الخطاب a)

"كن رجلاً رجله في الثرى وهامة همته في الثريا"

"Be a person whose feet are on the earth  
and his aim in the pleiades"

(عبد السلام برجس في عوائق الطلب)

## الإهداء

إلى الدراسات العليا 

بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية

يوكياكرتا



## تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكاجين بوكياكراتا

بامبانج فراستيو

### التجريد

لقد دفعت هذا البحث حاجة معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم إلى كتاب تعليم اللغة العربية المناسب بمنهجه الدراسي، الميسر لتعلم اللغة العربية الفصحى، المعين على حفظ القرآن الكريم وفهم معانيه والاقتراب من تراكيبه وتراكيب الأثر. فهدف هذا البحث إلى إنتاج الكتاب المدرسي وتحقق صلاحيته.

استخدم هذا البحث المنهج النوعي والكمي لنوع من البحث والتطوير (research and development)، أي بتبسيط منهج ديك وكاري (Dick & Carey)، وبورغ وغال (Borg & Gall). فأجريت إجراءات تطوير مادة تعليم اللغة العربية في هذا البحث على ست مراحل: (١) تحليل الاحتياجات من خلال الملاحظة، والدراسات المكتبتية، وتحليل خصائص الطلاب، (٢) تصميم التطوير على ضوء المنهج الدراسي بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكاجين، (٣) تأليف المنتج الأولي، (٤) تقييم المنتج الأولي من قبل خبري التصميم والمواد ثم مراجعته على ضوء اقتراحاتهما، (٥) التجربة الميدانية والمراجعة، (٦) تأليف المنتج النهائي.

وأما نتيجة هذا البحث فهو كتاب مدرسي بالعنوان "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)". ولقد ألف هذا الكتاب المدرسي على ضوء نتيجة تحليل احتياجات طلاب معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكاجين والمنهج الدراسي فيه. وأما هيكل الكتاب المدرسي المنتج فكما يلي: (١) الغلاف، (٢) المقدمة، (٣) الفهرس وتوزيع المقرر على أسابيع الفصل الدراسي، (٤) غلاف الوحدات، (٥) مراحل التعلم المتكونة من وحدتين المقسمتين إلى عشرة دروس، وهن: الاستعاذة والبسملة، الحوار حول الاستعاذة والبسملة، فضيلة القرآن، الحوار حول فضيلة القرآن، الأجر الكبير لمن تعلم ولده القرآن، آداب معلم القرآن ومتعلمه، أجر تلاوة القرآن، آداب حامل القرآن، إكرام أهل القرآن، والترتيل عند القراءة، (٦) معجم الكلمات، (٧) المراجع.

ولقد حصلت من تقييم خبري التصميم لجانب المظهر النتيجة المتوسطة ٤,٦ من فئة "جيد جدا"، وأما لجانب العرض فحصلت النتيجة المتوسطة ٤,١٥ من فئة "جيد". وأما تقييم خبري المواد فأنتج النتيجة المتوسطة لجانب التعليم ٤,٤ من فئة "جيد جدا"، ولجانب المحتويات أنتج النتيجة المتوسطة ٤,٤ أيضاً من فئة "جيد جدا". فالخلاصة أن الكتاب المدرسي المنتج لائق أن يستخدم لإعانة عملية التعليم بالنظر إلى جانب التصميم والمواد.

وأما تقييم الطلاب تجاه جودة الكتاب المدرسي المنتج من جانب التصميم فأنتج النتيجة المتوسطة ٤,٣٦ من فئة "جيد جدا". ومن جانب المواد أنتج النتيجة المتوسطة ٤,٤ من فئة "جيد جدا". فأصبح الكتاب المدرسي "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)" لائقاً أن يستخدم في عملية تعليم اللغة العربية، لحصوله على الإقبال الإيجابي من قبل خبري التصميم والمواد وكذلك من قبل الطلاب.

كلمة المرور: تصميم الكتاب المدرسي، تطوير مادة تعليم، كتاب تعليم اللغة العربية، لغة القرآن، التراكيب القرآنية والأثرية.

**Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Integratif Berbasis Tarkib Al-Qur'an dan Atsar di  
Salafiyah Ulya Pondok Pesantren Tahfidzul Qur'an Harun Asy-Syafi'i Karangkajen  
Yogyakarta**

Bambang Prasetyo

**Abstrak**

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh kebutuhan lembaga non formal *Salafiyah 'Ulya* pondok pesantren tahfidzul qur'an Harun Asy-Syafi'i terhadap buku ajar bahasa Arab yang sesuai dengan kurikulum pondok pesantren, memudahkan dalam pembelajaran bahasa arab fusha, membantu siswa dalam menghafal Al-Qur'an, memahami maknanya dan beriqtibas dengan pola kalimat Al-Qur'an dan Atsar. Sehingga penelitian ini bertujuan untuk menghasilkan produk berupa buku ajar dan menguji kelayakan produk tersebut.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif dengan jenis penelitian dan pengembangan ( rsearch and development), yaitu menggunakan metode Dick & Carey dan Borg & Gall yang disederhanakan. Maka prosedur pengembangan bahan ajar dilakukan dalam enam tahap yaitu : 1) Melakukan analisis kebutuhan melalui observasi, studi literatur, dan analisis karakteristik peserta didik. 2) Menyusun desain pengembangan dengan pedoman pada kurikulum mata pelajaran bahasa Arab PPTQ Harun Asy-Syafi'i, 3) Menyusun produk awal, 4. Mengevaluasi produk oleh validator ahli dan melakukan revisi berdasarkan masukan ahli. 5. Melakukan uji coba lapangan dan revisi buku. 6. Menyusun produk akhir.

Hasil penelitian berupa buku ajar berjudul "*al-'Arabiyah li al-Salafiyah al-'Ulya ('ala at-tarīqah al-Mutakāmilah al-Muyassarah min at-Tarākib al-Qur'ānīyah wa al-Atsariyah)*". Buku pendamping pembelajaran ini disusun berdasarkan hasil analisis kebutuhan peserta didik dan merujuk kepada kurikulum PPTQ Harun Asy-Syafi'i. Struktur bahan ajar terdiri dari: 1) sampul depan, 2) kata pengantar, 3) Daftar isi, 4) sampul setiap unit pelajaran, 5) tahapan pembelajaran yang terdiri atas dua unit pembahasan, yang terbagi dalam sepuluh unit materi pelajaran, yaitu الحوار حول الاستعاذة والبسمة، الحوار حول فضيلة القرآن، الأجر الكبير لمن تعلم ولده القرآن، آداب معلم القرآن ومتعلمه، أجر تلاوة القرآن، آداب حامل القرآن، إكرام أهل القرآن، والترتيل عند القراءة, 6) kamus kosa-kata, dan 7) daftar rujukan.

Setelah dilakukan uji validasi bahan ajar oleh ahli desain, didapati rerata total untuk aspek tampilan adalah 4,6 dengan kategori "Sangat Baik". Sedangkan dari aspek penyajian rerata totalnya adalah 4,15 dengan kategori "Baik". Dari aspek materi, diketahui bahwa penilaian ahli materi pada aspek pembelajaran dengan rerata total skor 4,4 dengan kategori "Sangat Baik Sekali". Sedangkan dari aspek penyajian, rerata total skornya adalah 4,4 dengan kategori "Sangat Baik". Sehingga dapat disimpulkan bahwa buku ajar dari aspek desain dan aspek isi/materi sudah layak digunakan untuk membantu proses pembelajaran.

Adapun respon siswa terhadap kualitas buku ajar yang dikembangkan pada aspek desain, dihasilkan rerata total skor 4,36 dengan kategori "Sangat Baik". Sedangkan dari aspek materi, dihasilkan rerata total skor 4,4 dengan kategori "Sangat Baik". Dengan demikian buku ajar berjudul "*al-'Arabiyah li al-Salafiyah al-'Ulya ('ala at-tarīqah al-Mutakāmilah al-Muyassarah min at-Tarākib al-Qur'ānīyah wa al-Atsariyah)*" direspon positif oleh siswa dan validator ahli, sehingga layak untuk digunakan dalam proses pembelajaran bahasa Arab.

**Kata kunci:** *desain buku ajar, pengembangan bahan ajar, buku ajar bahasa Arab, bahasa arab al-Qur'an, tarkib al-Qur'an.*

□



المبادئ التوجيهية للحروف

**PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN**

Berdasarkan Surat Keputusan Bersama Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 158/1987 dan 0543b/U/1987, tanggal 22 Januari 1998.

**A. Konsonan Tunggal**

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	ba'	B	Be
ت	ta'	T	Te
ث	ša'	š	es (dengan titik di atas)
ج	jim	J	Je
ح	ḥa	ḥ	ha (dengan titik di bawah)
خ	kha	kh	ka dan ha
د	dal	d	De
ذ	žal	z	zet (dengan titik di atas)
ر	ra'	r	Er
ز	zai	z	Zet
س	sin	s	Es
ش	syin	sy	es dan ye

ص	ṣad	ṣ	es (dengan titik di bawah)
ض	ḍad	ḍ	de (dengan titik dibawah)
ط	ṭa	ṭ	te (dengan titik di bawah)
ظ	ẓa	ẓ	zet (dengan titik di bawah)
ع	‘ain	‘	koma terbaik diatas
غ	gain	g	Ge
ف	fa’	f	Ef
ق	qaf	q	Qi
ك	kaf	k	Ka
ل	lam	l	El
م	mim	m	Em
ن	nun	n	En
و	wawu	w	We
ه	ha’	h	Ha
ء	hamzah	’	Apostrof
ي	ya’	y	Ye

## B. Konsonan Rangkap karena Syaddah ditulis rangkap

متعقدين	ditulis	muta’aqqudīn
---------	---------	--------------

عدة	ditulis	'iddah
-----	---------	--------

### C. Ta' Marbutah

#### 1. Bila dimatikan ditulis h

هبة	ditulis	Hibah
جزية	ditulis	Jizyah

(ketentuan ini tidak diperlakukan terhadap kata-kata Arab yang sudah terserap ke dalam bahasa Indonesia, seperti shalat, zakat, dan sebagainya, kecuali bila dikehendaki lafal aslinya).

Bila diikuti dengan kata sandang “al” serta bacaan kedua itu terpisah, maka ditulis dengan h.

كرامة الأولياء	ditulis	karāmah al-auliyā
----------------	---------	-------------------

#### 2. Bila ta' marbutah hidup atau dengan harkat fathah, kasrah, dan dammah, ditulis t.

زكاة الفطر	ditulis	zakātul fiṭri
------------	---------	---------------

### D. Vokal Pendek

ِ	kasrah	Ditulis	I
َ	fathah	Ditulis	A
ُ	dammah	Ditulis	U

### E. Vokal Panjang

fathah + alif	ditulis	A
جاهلية	ditulis	Jāhiliyyah
fathah + ya' mati	ditulis	A
يسعى	ditulis	yas'ā
kasrah + ya' mati	ditulis	Ī
كریم	ditulis	Karīm
dammah + wawu mati	ditulis	U
فروض	ditulis	furūḍ

#### F. Vokal Rangkap

fathah + ya' mati	ditulis	Ai
بينكم	ditulis	Bainakum
fathah + wawu mati	ditulis	Au
قول	ditulis	Qaulun

#### G. Vokal Pendek yang Berurutan dalam Satu Kata Dipisahkan dengan Apostrof

أأنتم	ditulis	a'antum
أعدت	ditulis	u'idat
لنن شكرتم	ditulis	la'in syakartum

#### H. Kata Sandang Alif + Lam

- a. Bila diikuti Huruf Qamariyah

القرآن	ditulis	al-Qura'ān
القياس	ditulis	al-Qiyās

- b. Bila diikuti Huruf Syamsiyah ditulis dengan menggandakan huruf syamsiyyah yang mengikutinya, serta menghilangkan huruf l (el)-nya.

السماء	ditulis	as-Samā'
الشمس	ditulis	asy-Syams

#### I. Penulisan Kata-kata dalam Rangkaian Kalimat

ذوي الفروض	Ditulis	ḡawī al-furūd
أهل السنة	ditulis	ahl as-sunnah

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله والشكر لله أولاً وآخراً؛ فهو الذي نعمه لا تعد، وفضله لا يحصى، وهو الذي بتفضله وكرمه أعان على إتمام هذا الجهد، ويسره، فله الحمد الدائم والشكر الأبدي. وأشهد أن لا إله إلا الله ذو الرحمة، جاعل العربية أفضل اللغة، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، الذي تكلم بأفضل النطق والفصاحة، وصلى الله عليه وعلى آله وأصحابه من أفضل البرية، ومن تبعهم بإحسان إلى قيام يوم القيامة...أما بعد.

وإن من تمام شكر الله تعالى أن أشكر كل من أسدى إلي نصحا مفيداً، أو رأيا صائباً؛ وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (( لا يشكر الله من لا يشكر الناس ))<sup>١</sup>، وأخص بذلك الشكر كلاً من:

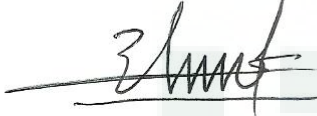
١. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج موسى أشعري، كرئيس جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية حيث أنه قد منحني فرصة للتعلم في هذه الجامعة.
٢. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج خير الدين ناسوتيون الماجستير، كمدير الدراسات العليا بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية الذي يسر لي إتمام دراستي في الجامعة.
٣. فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج ماراجوستام الماجستير، كعميد كلية التربية الإسلامية بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية وأعضائه، حيث أنهم قد يسروا لي تنفيذ الإجراءات الإدارية في الكلية.
٤. فضيلة الدكتور عبد المنيف الماجستير في الدين والتربية، كسكرتير كلية التربية للدراسات العليا، وهو مشرفي الذي وفر أوقاته الثمينة وجهوده النفيسة وأفكاره المفيدة لإشرافي حتى أتممت كتابة هذا البحث.
٥. فضيلة الدكتور الحاج سوكتما الماجستير، والدكتور رضوان ماجستير العلوم الإنسانية، على رضاهما وتوفير أوقاتهما الثمينة لتدقيق منتج هذا البحث.
٦. فضيلة جميع المحاضرين والمحاضرات في الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية الذين فتحوا أفكاري العلمية أثناء محاضراتهم.
٧. جميع المجتمع الأكاديمي في الدراسات العليا بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية، ولاسيما السيد رحمنطا الماجستير في الدين، كموظف كلية التربية الإسلامية المثالي، وكذلك جميع موظفي مكتبة الدراسات العليا الذين وفروا لي خدمة جميلة ممتازة لإعانتني ما دمت فيها.

<sup>١</sup> رواه أبو داود في سننه باب شكر المعروف حديث رقم ٤٨١١ ج. ٤ ص. ٢٥٥

٨. جميع المجتمع الأكاديمي في معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم، ولاسيما مديره الأستاذ محمد أولي النهى الحافظ، على الإذن ومساعدتهم أثناء عملية البحث فيه.
٩. والدي المحبوبين، سيحونو وحسنين اللذين قد رباني تربية صالحة حتى أعرف العلوم الشرعية واللغة العربية والعقيدة الصحيحة. اللهم اغفر لي ولوالدي وارحمهما كما رباني صغيرا.
١٠. جميع إخوتي وأسرتي الذين لا يزالون يشجعونني ويتفقدون أحوالي ويساعدونني بدعاهم وأموالهم.
١١. أصدقائي في الكلية: السيد أنصاري، السيد يزيد فطاني، السيد أسلم، السيدة مشرفة آني، السيدة كايومتراجاتي، السيدة أرينا، ولاسيما السيدة سلسلة السعيدة التي كانت تعبرني دائما كتبها الثمينة لمساعدتي على ترقية علمي وكتابة مقالاتي وهذا البحث، وغيرهم من أصدقاء في الكلية.
١٢. أقربائي وأخلائي وغيرهم ممن عجزت يدي عن ذكرها في هذه الصفحة. فتقبل الله منهم جميع أعمالهم الصالحة وجهودهم الرفيعة بقبول حسن، وجزاهم أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة، وهداهم إلى سواء السبيل. آمين.

يوكياكرتا، ٢١ يوليو ٢٠١٤

الباحث



بامبانج فراسيتيو

## قائمة الجداول

- الجدول ١. تحويل البيانات الكمية إلى النوعية على نطاق الخمسة ..... ١٢
- الجدول ٢. معيار تحويل البيانات الكمية إلى النوعية على نطاق الخمسة ..... ١٤
- الجدول ٣. أحوال المدرسين ..... ٥١
- الجدول ٤. أحوال الموظفين ..... ٥٢
- الجدول ٥. أحوال الطلبة ..... ٥٣
- الجدول ٦. أحوال المرافق العامة ..... ٥٣
- الجدول ٧. تنفيذ البحث وتطوير الكتاب المدرسي "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية) ..... ٦٢
- الجدول ٨. نتيجة تقييم خبري التصميم لجوانب المظهر ..... ٧٣
- الجدول ٩. جدول ترددات نتيجة تقييم خبري التصميم في جوانب المظهر ..... ٧٥
- الجدول ١٠. نتيجة تقييم خبري التصميم لجوانب العرض ..... ٧٥
- الجدول ١١. جدول ترددات نتيجة تقييم خبري التصميم في جوانب المظهر ..... ٧٨
- الجدول ١٢. نتيجة تقييم خبري المواد لجوانب التعليم ..... ٧٩
- الجدول ١٣. جدول ترددات نتيجة تقييم خبري التصميم في جوانب التعليم ..... ٨١
- الجدول ١٤. نتيجة تقييم خبري المواد لجانب المحتويات ..... ٨٢
- الجدول ١٥. جدول ترددات نتيجة تقييم خبري التصميم في جوانب التعليم ..... ٨٤
- الجدول ١٦. أسماء طلاب الصف الأول للسلفية العليا ..... ٨٥
- الجدول ١٧. نتيجة تقييم الطلاب من جانب التصميم ..... ٨٦
- الجدول ١٨. نتيجة الدرجات المتوسطة لتقييم الطلاب من جانب التصميم ..... ٨٧
- الجدول ١٩. نتيجة تقييم الطلاب من جانب المحتويات ..... ٨٨
- الجدول ٢٠. نتيجة الدرجات المتوسطة لتقييم الطلاب من جانب المحتويات ..... ٨٩



## قائمة الصور

- الصورة ١. مراحل تصميم المواد التعليمية وإنتاجها ..... ٣٢
- الصورة ٢. مستويات إنتاج المواد التعليمية ..... ٣٢
- الصورة ٣. تقسيم المواد التعليمية ..... ٣٣
- الصورة ٤. تصنيف المواد التعليمية من حيث نظم عرضها ..... ٣٣
- الصورة ٥. عناصر التعلم ..... ٣٥
- الصورة ٦. منهج تصميم المادة التعليمية عند ديك وكاري ..... ٤٢
- الصورة ٧. إجراءات تطوير مادة تعليم اللغة العربية ..... ٤٣
- الصورة ٨. الهيكل التنظيمي بالمعهد ..... ٥٠
- الصورة ٩. بيانات الرسم من تقييم الخبراء لتصميم في جوانب المظهر ..... ٧٣
- الصورة ١٠. بيانات الرسم من تقييم الخبراء لتصميم في جوانب العرض ..... ٧٦
- الصورة ١١. بيانات الرسم من تقييم الخبراء للمواد في جوانب التعليم ..... ٨٠
- الصورة ١٢. بيانات الرسم من تقييم الخبراء للمواد في جانب المحتويات ..... ٨٣
- الصورة ١٣. بيانات الرسم من تقييم الطلاب من جانب التصميم ..... ٨٨
- الصورة ١٤. بيانات الرسم من تقييم الطلاب من جانب المحتويات ..... ٩٠

## محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ج.....	الإقرار
ز.....	التصديق
ح.....	تقرير لجنة مناقشة البحث
ي.....	توصية المشرف
ل.....	الشعار
م.....	الإهداء
ن.....	التجريد
ع.....	المبادئ التوجيهية للحروف
ش.....	كلمة الشكر والتقدير
ث.....	قائمة الجداول
خ.....	قائمة الصور
ذ.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	خلفية البحث
٤.....	تحديد المسألة
٤.....	أهداف البحث
٥.....	أهمية البحث
٥.....	مواصفات نتيجة البحث
٦.....	البحوث السابقة
٩.....	منهج البحث
١٤.....	نظام البحث
١٨.....	الباب الثاني: الدراسات النظرية
١٨.....	الفصل الأول: الدراسة عن اللغة العربية
١٨.....	المبحث الأول: تعريف اللغة العربية
١٨.....	المبحث الثاني: علوم اللغة العربية وعناصرها ومهاراتها
٢١.....	المبحث الثالث: فضل اللغة العربية
٢٣.....	المبحث الرابع: أهمية اللغة العربية
٢٨.....	المبحث الخامس: أهداف تعليم اللغة العربية
٢٩.....	المبحث السادس: بين تعليم اللغة لأبنائها وتعليم لغير أبنائها

٣١	الفصل الثاني: الدراسة عن المادة التعليمية .....
٣١	المبحث الأول: مفهوم المادة التعليمية .....
٣٤	المبحث الثاني: مضمون المادة التعليمية وإعدادها .....
٣٥	المبحث الثالث: مكونات المادة التعليمية .....
٣٨	الفصل الثالث: الدراسة عن تطوير المادة التعليمية .....
٣٨	المبحث الأول: مفهوم تطوير المادة التعليمية .....
٤١	المبحث الثاني: أساس تطوير مادة تعليم اللغة العربية .....
٤١	المبحث الثالث: إجراءات تطوير المادة التعليمية .....
٤٦	الباب الثالث: الدراسة الميدانية .....
٤٦	الفصل الأول: تأسيس المعهد .....
	المبحث الأول: تاريخ تأسيس معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم وموقعه
٤٦	الجغرافي .....
٤٦	المبحث الثاني: المناهج الدراسية للمعهد .....
٥٠	الفصل الثاني: تنظيم المعهد .....
٥٠	المبحث الأول: الهيكل التنظيمي بالمعهد .....
٥١	المبحث الثاني: التنظيم الإداري في المعهد .....
٥١	المبحث الثالث: أحوال المدرسين والموظفين والطلبة .....
٥٣	المبحث الرابع: المرافق العامة .....
٥٦	الباب الرابع: نتيجة البحث ومناقشتها .....
٥٦	الفصل الأول: نتيجة البحث .....
	المبحث الأول: إجراءات تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية
٥٦	والأثرية .....
٦٣	المبحث الثاني: عرض الكتاب المدرسي .....
٧٢	الفصل الثاني: عرض البيانات وتحليلها .....
٧٢	المبحث الأول: عرض البيانات من خبري التصميم وتحليلها .....
٧٨	المبحث الثاني: عرض البيانات من خبري المواد وتحليلها .....
٨٥	المبحث الثالث: عرض البيانات من الطلاب وتحليلها .....
٩٧	الفصل الثالث: مراجعة المنتج من المواد التعليمية .....
٩٧	المبحث الأول: مراجعة المنتج من خبري التصميم .....
٩٧	المبحث الثاني: مراجعة المنتج من خبري المواد .....
١٠٠	الباب الخامس: الخاتمة .....
١٠٠	الفصل الأول: الخلاصة .....

١.١	..... الفصل الثاني: الاقتراحات
١.٣	..... ثبت المراجع
١.٧	..... الملحقات



## الباب الأول

### المقدمة

#### أ. خلفية البحث

تعد اللغة العربية أقدم اللغات الحية على وجه الأرض، و على اختلاف بين الباحثين حول عمر هذه اللغة؛ لا نجد شكاً في أن العربية التي نستخدمها اليوم أمضت ما يزيد على ألف وستمائة سنة، وقد تكفل الله - سبحانه وتعالى- بحفظ هذه اللغة حتى يرث الله الأرض ومن عليها، قال تعالى: ﴿ إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴾<sup>١</sup>، ومنذ عصور الإسلام الأولى انتشرت العربية في معظم أرجاء المعمورة وبلغت ما بلغه الإسلام وارتبطت بحياة المسلمين فأصبحت لغة العلم والأدب والسياسة والحضارة فضلاً عن كونها لغة الدين والعبادة<sup>٢</sup>.

اللغة العربية إحدى اللغات العظيمة في العالم، يتكلم بها أكثر من مائتي ألف ألف بشر، وخلال عشرين بلداً. ولا شك أنها ذات أهمية عظيمة لدى آلاف المسلمين في العالم، عربيين كانوا أم أعجميين لكونها لغة القرآن وهدى للمسلمين<sup>٣</sup>. فأصبحت العربية ذات قيمة عالية على غيرها.

إنما دُرست اللغة العربية في البداية لأجل القدرة على قراءة القرآن وكتابته. ولكن مع تطور الزمان وفهم المجتمع في أهمية اللغة العربية من الناحية الدينية وغيرها، تطورت أهداف تعليم اللغة العربية إلى الناحية الاتصالية، أي تعليم اللغة العربية لأجل فهم العلوم اللغوية ومهارتها كالاستماع والكلام والقراءة والكتابة بدون ترك أهدافها الأساسية، لفهم الإسلام من مصادره الأصلية الكتاب والسنة.

إن تدريس اللغة العربية منذ مرحلة الطفولة إلى المرحلة الجامعية في إندونيسيا، وتطور طرق تدريسها في المعاهد الإسلامية دليلان على جهد كبير لدفع نظام تعليمها وجودته إلى التقدم<sup>٤</sup>. ولكن لماذا

<sup>١</sup> الحجر [١٥] الآية: ٩

<sup>٢</sup> متعب عبدالله سعدالله الزهاني، "أهمية اللغة العربية"، <https://uqu.edu.sa/page/ar/25093>

<sup>٣</sup> الترجمة من: Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, 2004, (Yogyakarta: Pustaka

Pelajar), hlm. 1

كل ذلك لم ينتج المتخرجين البارئين الماهرين في اللغة العربية؟ حتى لا زلنا نجد في المجتمع تلاميذ قد درسوا اللغة العربية مدة تسعة سنين لم يقدر على الكلام بالعربية.

فمن الجهود الكبيرة التي قام بها الخبراء العرب لحل هذه المشكلات تصدير كتب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها المعروفة لدينا وهي: كتب سلسلة تعليم اللغة العربية من جامعة محمد بن سعود الإسلامية في الرياض بالمملكة العربية السعودية، وكتاب العربية بين يديك، ودروس اللغة العربية لغير الناطقين بها، والعربية للناشئين وغيرها من الكتب العربية.

عدم كفاية الحصص الدراسية لتعليم اللغة العربية في المدارس والمعاهد يُعتبر سببا من الأسباب لعدم قدرة التلاميذ على إجادة اللغة العربية. في حين أن حل هذه المشكلة يكون بتكامل مادة اللغة العربية بالمواد الأخرى المتعلقة بالعربية مثل القرآن والحديث والفقه والسيرة وغير ذلك من المواد الإسلامية، حتى تجعل اللغة العربية قريبة من التلاميذ وتجعل حصص تعليمها واسعة كافية بهذا التكامل.

قد يُعْتَدَرُ عدم قدرة التلاميذ الإندونيسيين على الاتصالات باللغة العربية. هذا لأن هدف تعليم اللغة العربية كأداة الاتصالات لا يزال ينحصر في المدارس الحضارية ومعاهد تعليم اللغة العربية زعما لقلة الاستعمالها والحاجات بها. ولكن بالإضافة إلى إجادة اللغة العربية لأجل فهم الكتاب والسنة فأغلب المجتمع الإندونيسيين في الحاجة الماسة إليها لعبادتهم اليومية.<sup>٤</sup>

لقد رغب الآباء اليوم في إرشاد ذرياتهم إلى فهم اللغة العربية رغبة عالية. هذا يُعرف من أنهم يرسلون أبناءهم إلى المعاهد والمدارس الإسلامية التي تُدرس فيها اللغة العربية، حتى بعضهم يأتون بمعلمي اللغة العربية إلى بيوتهم لتعليمهم إياها.

إننا وجدنا في أغلب المناهج الدراسية لتعليم اللغة العربية الاتجاهات إلى الأهداف الدينية والدراسية، حيث أن أهدافها لفهم القرآن والحديث والعلوم اللغوية ومهاراتها التي تشتمل على الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكن المواد الدراسية لتعليم اللغة العربية اليوم التي تشمل المهارات اللغوية الأربع لا تزال تتجزء. فمن النوادر أن نجد كتابا لتعليم اللغة العربية يقدم هذه المهارات الأربع بالموجز الوافي الواضح، الميسر المستخدم التراكيب القرآنية والأثرية، حتى أصبحت اللغة

<sup>٤</sup> الترجمة من: Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, cetakan I, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 89

<sup>٥</sup> الترجمة من: Salman Harun, *Pintar Bahasa Arab Al-Qur'an, Cara Cepat Belajar Bahasa Arab Agar Paham Al-Qur'an*, cetakan III, (Ciputat: Lentera Hati, 2009, kata pengantar cetakan I

ففيها فصيحة مؤثرة في النفس. لا يزال كتاب تعليم اللغة العربية المنتشر بيننا يبحث في مسألة القواعد (النحو والصرف) أو الترجمة مفردة فحسب، حتى يمل التلاميذ من دراستها ويصعب. فمن هنا ظهر لنا أننا في الحاجة الماسة إلى الكتاب المتكامل الشامل على المهارات الأربع لتعليم اللغة العربية.

لقد وُجدت الكتب الكثيرة لتعليم اللغة العربية لغير أبناءها في إندونيسيا مثل كتاب العربية للناشئين وسلسلة تعليم اللغة العربية والعربية بين يديك ودروس اللغة العربية لغير الناطقين بها والعربية لغير أبناءها وغيرها مما صدرت من بلاد العرب أو من سواها. فكل هذه الكتب تساعد كثيرا على تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، إلا أن مادتها الكثيرة وحجمها العظيمة ومفرداتها الغريبة النادرة في الاستعمال بإندونيسيا تجعل تلاميذها في صعوبة لتنفيذها وتطبيقها في حياتهم اليومية.

ولقد استعمل بعض المعاهد الإسلامية لتحفيظ القرآن الكريم كتب تعليم اللغة العربية التي تنحصر أهدافها إلى الاتجاهات الاتصالية، مع أن أهدافهم الأساسية فهم القرآن والسنة وكلام العلماء، والقدرة على الكلام بالعربية الفصحى، وذلك لعدم كتاب تعليم اللغة العربية المتكامل من التراكيب القرآنية والأثرية، فأصبح تأليف هذا الكتاب ضرورة لضرورة فهم القرآن والحديث ولمساعدة معاهد تحفيظ القرآن الكريم الراغبة في قدرة تلاميذها على فهم القرآن والحديث وعلى التحلي بأخلاق أهل القرآن.

وبالتالي، انطلقا من نظام حكومة إندونيسيا رقم: ٥٥ سنة ٢٠٠٧ الذي يقر ويصحح التربية الدينية تربية عُقدت في جميع مراحل التربية، ويمنح المعاهد التعليمية حقوقا للقيام بالمدرسة الدينية أو المتكاملة من أنواع التربية الأخرى.<sup>٦</sup> فتكون السلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم معهدا يقوم بتعليم المرحلة الثانوية أو المدرسة الدينية العليا مشتركا في نجاح الأهداف التعليمية من الوزارة الدينية المقررة في نظام حكومة إندونيسيا رقم: ٥٥ سنة ٢٠٠٧ كما سبق.

كتب هذا البحث أيضا لمساعدة طلاب السلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارنكاجين يوكياكرتا. استخدم المعهد الآن كتاب "العربية بين يديك" لتعليم اللغة العربية مع كثرة تغيره في كل سنة دراسية. هذا لأن مدير المعهد ومدرسيه لم يحصلوا على هدف تأسيس المعهد وهو جعل التلاميذ قادرين على اللغة العربية نطقا وكتابة حتى تساعدهم على حفظ القرآن وفهمه.<sup>٧</sup> وقد

<sup>٦</sup> انظر نظام حكومة إندونيسيا رقم: ٥٥ سنة ٢٠٠٧، باب الأول في النظام العام، فصل الأول، الآية: ٣-٤.

<sup>٧</sup> على ضوء المقابلة الأولى مع مدرس اللغة العربية في معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم يُعرف أن هذا الكتاب يستخدم مادة اللغة العربية للفصل الأول إلى الثالث من المرحلة الثانوية أو السلفية العليا في السنة الدراسية ٢٠١٢/٢٠١٣.

استخدم المعهد أيضا كتاب "دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها" و"العربية للناشئين"<sup>٨</sup>. ولكن حتى هذه اللحظة، لا يزال المعهد يبحث عن كتاب تعليم اللغة العربية المناسب بالمنهج التعليمي فيه المساعد على تحقيق أهدافه.

انطلاقا من ذلك، قام الباحث بتطوير كتاب تعليم اللغة العربية المتكاملة، حيث إن الموضوعات فيه متكاملة من الموضوعات الدينية المتعلقة بالعربية لاسيما ما يتعلق بالقرآن وآداب حملته في معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم بيوكياكرتا. وهذا للمساعدة على تسريع الوصول إلى الأهداف التربوية المقررة في منهجه الدراسية، وهي إنتاج حفاظ القرآن الكريم ٣٠ جزء ذوي مهارة اللغة العربية القوية زادا لتعمق في الدين والدعوة في المجتمع. حيث أنهم يحتاجون إليها لفهم كتب العرب والاتصالات بالعلماء.

#### ب. تحديد المسألة

بناء على حلفية البحث المذكورة، حدد الباحث بحثه لإجابة هذين السؤالين:

- أ. كيف تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم؟
- ب. كيف صلاحية مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا المتطورة بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم؟

#### ج. أهداف البحث

وأما الأهداف التي يهدف إليها الباحث في بحثه فهي:

١. تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا.
٢. التحقق من صلاحية مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا المتطورة.

<sup>٨</sup> كتاب دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها المجلد الأول يستخدم مادة اللغة العربية في الصف الأول إلى الثاني السنة الدراسية ٢٠١١/٢٠١٢، وأما في السنة الدراسية ٢٠١٢/٢٠١٣ يستخدم "العربية للناشئين".



## د. أهمية البحث

## ١. أهمية نظرية

- أ. يكون هذا البحث وسيلة لتطبيق النظريات اللغوية التي تعلمها الباحث في الدراسات العليا بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا في كلية التربية الإسلامية قسم تعليم اللغة العربية، حتى ازدادت ثرواته العلمية وخبراته في تأليف مادة تعليم اللغة العربية وتطويرها.
- ب. يُرجى أن يكون هذا البحث نافعا للمجتمع ومزودا لهم في ثرواتهم العلمية لاسيما في مجال علوم اللغة العربية والقرآن والحديث، ويكون مشجعا لطلبة العلم ولمن رغب في تعلم اللغة العربية وتحتمس فيه أن لا يكونوا من المهملين حفظ القرآن الذي هو مصدر ومنبع جميع العلوم.

## ٢. أهمية عملية

- أ. تسهلا للتلاميذ في تعلم اللغة العربية الفصحى لاسيما للذين يحفظون القرآن.
- ب. إمكانية إنتاج هذا البحث لتستخدم مادة لتعليم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية والمدارس الدينية التي تقيم بالتربية في المرحلة السلفية العليا أو فيما يعادلها من المراحل.
- ج. تكون نتيجة هذا البحث أساسًا أو مصدرًا للبحوث القادمة.

## هـ. مواصفات نتيجة البحث

أما نتيجة هذا البحث فهو كتاب لتعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا التي سماه المؤلف "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)". وأما مواصفاته فهي كما يلي:

- أ. يُدرّس هذا الكتاب في التلاميذ القادرين على قراءة القرآن وكتابته وعلى المهارات اللغوية العربية الأساسية، فيتجه تعليمه إلى المرحلة السلفية العليا.
- ب. استخدمت الموضوعات فيه اللغة العربية الفصحى المتكاملة بالمواد الأخرى المتعلقة بالعربية مثل القرآن والحديث والفقه والسيرة وغير ذلك من المواد الإسلامية.

ج. المتكاملة أي المتطورة إلى إجادة المهارات اللغوية الأربع من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

د. منهج التعليم: عرضت المفردات في المادة الدراسية الميسرة.

هـ. يتكون الكتاب من دليل المعلم وكتاب التلميذ ومعجم المفردات الجديدة.

#### و. البحوث السابقة

تناول عدد من الباحثين دراسة تطوير مادة اللغة العربية بشكل العام، ولم يخل كتاب منها من تيسير تعلم اللغة العربية، إلا أنها كانت شحيحة في جمع التراكيب القرآنية والأثرية، ومن هذه الدراسات:

#### ١- بحث وردة المنيرة

البحث الذي كتبه وردة المنيرة طالبة كلية الأدب العربي بالجامعة الحكومية مالانج سنة ٢٠٠٩ م تحت العنوان ((اللغة العربية للأطفال))<sup>٩</sup>. يهدف هذا البحث التطوير إلى تطوير مادة تعليم اللغة العربية للأطفال قبل أن يلتحقوا برياض الأطفال وإلى التحقق من صلاحيتها. لقد وفق هذا البحث التطويري قاعدة تطوير مادة تعليم بنّان (Pannen) وبورونطا (Purwanto). عقد منهج هذا البحث التطوير على ثلاثة مراتب، وهي تحليل المقدمة، ثم تحليل منهج التعليم وأخيراً تحليل تصرفات التلاميذ.

فانتج هذا البحث التطوير كتاباً باسم "العربية للأطفال". ألفت المادة على نظرية تطور الأطفال وتصرفاتهم الراجعة إلى منهج التعليم سنة ٢٠٠٦ م. وبعد تحقق صلاحيته من قبل أهل العلم وتطبيقه في فصل معين يعرف أنه لائق أن يستخدم مادة لمساعدة المدرسين والتلاميذ في عملية التدريس.

#### ٢- بحث نيل العزة

<sup>٩</sup> الترجمة من: Wirdatul Munira, *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Untuk Anak Prasekolah (Usia*

*4-6 tahun)*, Skripsi Jurusan Bahasa Arab, (Malang: Universitas Negeri Malang, 2009).

البحث عن ((تطوير مادة اللغة العربية للأطفال)) للباحثة نيل العزة طالبة في كلية التربية الإسلامية قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية بوكياكرتا. وهي تحدد مسألة بحثها في: (١) كيفية تطوير مادة تعليم اللغة العربية للأطفال، و(٢) مدى صلاحية تلك المادة المتطورة. ولقد وُقِّع هذا البحث التطويري أيضًا قاعدة تطوير مادة تعليم بنّان (Pannen) وبورونطا (Purwanto) كما قامت بها وردة المنيرة، فانتج كتابا باسم "اللغة العربية للأطفال". وبعد تحقق صلاحيته من قبل أهل العلم وتطبيقه في فصل معين يعرف أنه لائق أن يستخدم مادة لتعليم اللغة العربية للأطفال.<sup>١٠</sup>

٣- رسالة أجونج ستياوان

رسالة علمية للباحث أجونج ستياوان تحت الموضوع ((تخطيط وحدة تعليم قواعد اللغة الميسرة لطلاب كلية المجتمع والسياسة قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة المحمدية بوكياكرتا)). هدفت هذه الرسالة إلى معرفة خطوات تأليف وحدة قواعد اللغة لدرس قواعد اللغة الميسرة، ومعرفة نتيجة تحققها، ومعرفة مميزاتها ونقصاتها. وهذه الرسالة من نوع البحث التدقيقي والتطويري، فدلّت نتيجة البحث على صلاحيته بعد التحقق من قبل أهل العلم والخبرة.<sup>١١</sup>

٤- بحث إمام فوزي جائز

البحث عن "إعداد الكتاب المصاحب لكتاب التعبير للمستوى الأول من كتب سلسلة تعليم اللغة العربية لتنمية مهاراتي الكلام والكتابة (بحث تطوير تجريبي في معهد عمر بن الخطاب العالي بسورابايا)" لإمام فوزي جائز طالب الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج سنة ٢٠١١ م.

حدد الباحث مسأله في تأليف الكتاب المصاحب لكتاب التعبير من كتب سلسلة تعليم اللغة العربية لتنمية مهاراتي الكلام والكتابة وفي تحقق فعاليته في تنمية هاتين مهارتين. واستخدم منهج

<sup>١٠</sup> الترجمة من: Nailul Izzah, *Pengembangan Bahan Ajar "Asyiknya Belajar Bahasa Arab" Untuk Anak Prasekolah*, Tesis Magister Pendidikan Islam, (Yogyakarta: Perpustakaan PPs. Uin Sunan Kalijaga, 2013).

<sup>١١</sup> الترجمة من: Agung Setiawan, "*Desain Modul Pembelajaran Mata Kuliah "Qawā'id al-Lughah al-Muyassarah" Untuk Mahasiswa Semester I Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Muhammadiyah Yogyakarta*", Tesis Magister Pendidikan Islam, (Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga, 2012).

تخطيط التطوير التجريبي فانتجّ النتيجة؛ (١) أنه اهتم بالعناصر النفسية والعرفية واللغوية في تأليف الكتاب من خلال مرحلة جمع البيانات، ثم التخطيط، والكتابة، والتصحيح، ومراجعة أهل العلم، والتجريب، وأخيرا المراجعة العامة، (٢) أن الكتاب يصلح أن يستخدم مصاحبا لتنمية مهارتي الكلام والكتابة.<sup>١٢</sup>

٥- بحث أرينا زهرة العطرية

البحث عن "تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من المفردات القرآنية للمبتدئين في السلفية الوسطى بمعهد خير أمة لتحفيظ القرآن تانكلان سيدواروم يوكياكرتا" للأخت أرينا زهرة العطرية طالبة الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية في جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا سنة ٢٠١٤ م.

حددت الباحثة مسألة بحثها في تأليف الكتاب المدرسي المتكامل من المفردات القرآنية للمبتدئين لتعليم اللغة العربية في ذلك المعهد وفي مدى صلاحيته. وأنتج بحثها كتابا مدرسيا سمته "اللغة العربية للمبتدئين (على الطريقة المتكاملة الميسرة من مفردات قرآنية)" الذي يُهدف تعليمه إلى طالبات الصف السابع من السلفية الوسطى بمعهد خير أمة لتحفيظ القرآن يوكياكرتا.<sup>١٣</sup>

فأما المسألة التي قام بها الباحث في هذا البحث فهي لا تخالف البحوث السابقة فحسب بل إنها أيضاً تكمل بعضها. يهدف هذا البحث إلى تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية للسلفية العليا، ويكون التجريب في المرحلة السلفية العليا في معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم بيوكياكرتا، وسينتج كتابا بالعنوان: "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)". ولم يسبق أحد في بحث هذه المسألة من قبل، فأصبح البحث جديدا علميا.

<sup>١٢</sup> Imam Fauzi Jaiz, *I'dād al-Kitab al-Mushōhab li "Kitab at-Ta'bir" li al-Mustawa al-Awwal min Kutub Silsilah Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah li Tanmiyati maharatay al- Kalām wa al-Kitābah (Bahsun Taṭwīry Tajīby fi Ma'had Umar bin Al-Khattab al-'Aly bi Surabaya)*, Tesis Magister Pendidikan Bahasa Arab, (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, 2011)

<sup>١٣</sup> الترجمة من: Erina Zuhtratul Ithriyah, *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Integratif Berbasis Kosakata al-Qur'an untuk Pemula di Salafiyah Wustho Pondok Pesantren Tahfidzul-Qur'an Khoiro Ummah Tangkulan Sidoarum Yogyakarta*, Tesis Magister Pendidikan Islam, (Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga, 2014).

إن الدراسة لهذا البحث من نوعية الدراسة الكيفية الكمية بمنهج البحث والتطوير (research and development). البحث والتطوير التجريبي هو كل عمل إبداعي يمارس وفق أساس منهجي يهدف زيادة رصيد المعارف بما في ذلك المعارف الخاصة بالإنسانية والثقافة والمجتمع، واستخدام رصيد المعرفة هذا من أجل ابتكار تطبيقات جديدة. ويشمل مصطلح البحث والتطوير التجريبي ثلاثة أنشطة: البحث الأساسي والبحث التطبيقي والتطوير التجريبي. تستخدم هذه الدراسة المنهج النوعي والكمي لنوع من البحث والتطوير (research and development). يمكن تعريف البحث والتطوير بأنه وسيلة من الأبحاث المتعمدة المنهجية، وتهدف إلى البحث، وصياغة، وتصحيح، وتطوير، وإنتاج، واختبار فعالية من المنتجات، والنماذج والأساليب واستراتيجيات والطرق والخدمات وبعض الإجراءات المتفوقة الجديدة الفعالية الكفائية المنتجة النافعة.<sup>١٤</sup>

تنفيذًا لإجراءات البحوث والتطوير، تستخدم ثلاثة طرائق، وهي: طريقة وصفية، والتقييمية، والتجريبية.<sup>١٥</sup> فأما طريقة البحث الوصفي فمستخدمة في الدراسة الأولية لجمع بيانات المكتبة والظروف القائمة. وأما الطريقة التقييمية فمستخدمة لتطوير مواد التدريس في عدة مراحل من التقييم والمراجعة. وأيضًا مستخدمة لعملية تنمية المواد التعليمية باستخدام الاستبانة.

## ٢. إجراء البحث ومراحله

إشارةً إلى خطوات البحث والتطوير لدى البرج (Borg) وغال (Gall) (١٩٧٩)، إجراءات ومراحل البحث والتطوير يمكن أن تكون مبسطة كما يلي:

### أ. المحتملة والمشاكل

يفادر البحث من إمكانية وجود مشاكل محتملة أو محددة. تظهر هذه الدراسة بسبب الانحراف بين المتوقع والواقع، وهي عدم توفر الكتب المدرسية

<sup>١٤</sup> الترجمة من: Nusa Putra, *Reseach & Development, Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*, Cetakan II (Depok: Rajagrafindo Persada, 2012), hlm. 67

<sup>١٥</sup> الترجمة من: Nana Saodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, Cetakan III 2007), hlm. 167

المستخدمة في تدريس اللغة العربية، والذي يشير إلى منهج المدارس الدينية وأهداف التعلم التي يمكن أن تدعم إتقان اللغة تسهيلاً لفهم لغة القرآن الكريم.

ب. جمع المعلومات

المعلومات حول تصميم الكتب المدرسية العربية من التراكيب القرآنية والأثرية في هذا البحث حصلت من مصادر مختلفة تحتوي على آيات القرآن ومتون الأحاديث والأثر.

ج. تصميم المنتج

النتيجة النهائية لهذا البحث هي تصميم المنتجات الجديدة، مع استكمال المواصفات. سيتم استخدام هذا التصميم كمقبض للتقييم والصياغة. وستوضح تقنيات استخدامه مع ذكر إيجابياته وسلبياته.

د. تحقيق التصميم

والمقصود من تحقيق التصميم تقييم فعالية منتجات جديدة. ويتم التحقيق من خلال تقديمه إلى بعض الخبراء لتحقيقه من أجل معرفة المزايا والعيوب.

هـ. تحسين التصميم

قام الباحث بتحسين التصميم بعد تحقيق الخبراء وفقاً لنصيحاتهم.

و. محاكمة المنتج

بعد التحقق من صحة التصميم وتحسينه، فإن الخطوة التالية هي محاكمة المنتج. ويمكن إجراء المحاكمة من قبل تجارب على عينات محدودة.

ز. تنقيح المنتج

بعد محاكمة المنتج، فإن الخطوة التالية هي تنقيح نقاط الضعف الموجودة في المنتج.

### ح. محاكمة الاستخدام

وبالتالي، قام الباحث بمحاكمة المنتج المنقح مرة أخرى في عملية التدريس مع الاهتمام بالنقص أو العقبات التي تنشأ لمزيد من التحسين.

### ط. تنقيح المنتج

ولقد اكتشف ضعف الناتج المنتج بعد محاكمته الثانية، فینقح مرة أخرى لتكميله.

### ي. إصدار المنتج للمجتمع

والخطوة الأخيرة هي يجب أن يُصدر المنتج للمجتمع بعد إجراء عملية التفتيش وثبت القرار على فعاليته وملاءمة إصداره للمجتمع.<sup>١٦</sup> في هذا البحث، سيتم تجميع التدابير المقترحة من البرج وغال في ثلاث خطوات التطوير، وهي: (١) البحث والدراسات والأولية؛ (٢) التخطيط وإعداد المواد التعليمية؛ و(٣) اختبار المواد التعليمية.

### ٣. أسلوب جمع البيانات

يستخدم أسلوب جمع البيانات في هذه الدراسة عدة طرق مثل الملاحظة، والمقابلات، والاستبانة. ويتم تكييف استخدام هذه الطريقة إلى البيانات المطلوبة. فأما هذه الطريقة الثلاث فتستخدم سلسلة ومتكاملة في هذا البحث. وتستخدم الملاحظات لمراقبة المواد التعليمية وحاجة تطويره المتعمق وفقاً لمتطلبات الطلاب وصفاتهم، وكذلك لمراقبة عملية التعليم باستخدام المنتج المتطور. وأما المقابلات فتستخدم للحصول على بيانات عن المواد التعليمية، والحاجة لتطوير المواد التعليمية، وكذلك لمعرفة رأي التلاميذ عن نتيجة تطوير المادة التعليمية. وستتم استخدام استبانة لجمع البيانات الكمية لتحديد جدوى المنتج المتطورة.

### ٤. تحليل البيانات

<sup>١٦</sup> الترجمة من: Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012),

فيه نوعان من البيانات، فهما أولاً البيانات الوصفية في المرحلة الأولى من البحث، وهي وصف تحليل الحاجة والملاءمة، وتحليل الأدب لتطوير المنتج الأول. هذا البحث يبدو في العملية التي انتهت في العثور على المنتج ألا وهو كتاب بعنوان "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة المسيرة من التراكيب القرآنية والأثرية)" الذي يتبع خطوات التطوير وإجراءاته بعد الحصول على مناقشة تطوير المواد التعليمية في ميدان البحث.

ثانياً البيانات الكمية بشكل نتائج الاستبانة من خبراء التصميم والمواد، وكذلك إجابة استبانة الطلاب عن المنتج المتطور. إنما تستخدم هذه البيانات الكمية لرؤية بمنافع نتيجة التطوير وصلاحياتها. يستخدم هذا تحليل البيانات الكمية نتائج الاستبانة ثم سعى إحصائها بثلاث مراحل على النحو التالي: (١) تجهيز البيانات، (٢) تنظيم البيانات، (٣) تفسير البيانات واكتشاف النتائج.

فأما تقنيات التحليل في هذا البحث فتستخدم تقنيات الوصفية الكمية، حيث يجرى تحليل البيانات بتحليل نتيجة الاستبانة من قبل خبيري التصميم والمواد وكذلك من قبل الطلاب تجاه المنتج المتطور. وأما الإجراءات المستخدمة في تحليل البيانات لتوفير معيار جودة المنتج المتطور فكما يلي:

أ. تحويل بيانات بشكل الدرجة من خبيري التصميم والمواد ونتيجة استبانة الطلاب إلى بيانات الفاصلة. قدمت في الاستبانة خمسة خيارات لتقييم جودة المنتج المتطور، وهن: جيد جداً (٥)، وجيد (٤)، ومقبول (٣)، وناقص (٢)، وقبيح (١).

#### الجدول ١

تحويل البيانات الكمية إلى النوعية على نطاق الخمسة

البيانات النوعية	المجموعة	البيانات الكمية
جيد جداً	$S_{bi} ١,٨٠ + X_i < X$	٥
جيد	$S_{bi} ١,٨٠ + X_i \geq X > S_{bi} ٠,٦٠ + X_i$	٤
مقبول	$S_{bi} ٠,٦٠ + X_i \geq X > S_{bi} ٠,٦٠ - X_i$	٣
ناقص	$S_{bi} ٠,٦٠ - X_i \geq X > S_{bi} ١,٨٠ - X_i$	٢
قبيح	$S_{bi} ١,٨٠ - X_i \geq X$	١



التفسير:

$$X_i = \text{الدرجة المتوسطة}$$

$$= ٢١١ \text{ (أكبر النتيجة المثالية + أصغر النتيجة المثالية)}$$

$$S_{bi} = \text{الانحرافات المعيارية للنتيجة المثالية}$$

$$= ٦١١ \text{ (أكبر النتيجة المثالية - أصغر النتيجة المثالية)}$$

$$X = \text{النتيجة الفعلية}$$

وفي هذا البحث، حددت قيمة جدوى المنتج لا تقل عن "٣" في فئة "مقبول" نتيجةً من تقييم خبري التصميم والمواد وكذلك من تقييم الطلاب. فإن حصلت النتيجة الأخيرة في جانب المظهر الجسدي والعرض والتعليم والمحتويات لا تقل عن "٣" فاعتبر المنتج المتطور لائقاً للاستخدام. وأما حساب النتيجة المتوسطة من تقييم المنتج المتطور فاستخدمت الصيغة التالية:

$$x = \frac{\sum x}{n}$$

التفسير:

$$x = \text{النتيجة المتوسطة}$$

$$\sum x = \text{مجموع النتيجة}$$

$$n = \text{عدد المستجيبين}$$

ب. تحويل النتيجة الأخيرة إلى البيانات النوعية على نطاق الخمسة. فوفقاً للصيغة السابقة، حولت البيانات الكمية إلى النوعية على التوجيه التالي:

$$٥ = \text{أكبر النتيجة المثالية}$$

$$١ = \text{أصغر النتيجة المثالية}$$

$$X_i = ٢١١ (١+٥)$$

$$= ٣$$

$$S_{bi} = ٦١١ (٥-١)$$

$$= ٠,٦٧$$

$$\text{نطاق } ٥ < X = (٠,٦٧ \times ١,٨) + ٣$$

$$1,21+3 < X =$$

$$4,21 < X =$$

$$\text{نطاق ٤} = 4,21 \geq X > (0,67 \times 0,6) + 3 =$$

$$4,21 \geq X > 0,40 + 3 =$$

$$4,21 \geq X > 3,40 =$$

$$\text{نطاق ٣} = 3,40 \geq X > 0,40 - 3 =$$

$$3,40 \geq X > 2,60 =$$

$$\text{نطاق ٢} = 2,60 \geq X > (0,67 \times 1,8) - 3 =$$

$$2,60 \geq X > 1,21 - 3 =$$

$$2,60 \geq X > 1,79 =$$

$$\text{نطاق ١} = 1,79 \geq X =$$

والخلاصة من الحسابات المكتوبة، أن تحويل البيانات الكمية إلى النوعية

يمكن أن تبسط كما في الجدول التالي:

#### الجدول ٢

معياري تحويل البيانات الكمية إلى النوعية على نطاق الخمسة

البيانات النوعية	المجموعة	البيانات الكمية
جيد جدا	$4,21 < X$	٥
جيد	$4,21 \geq X > 3,40$	٤
مقبول	$3,40 \geq X > 2,60$	٣
ناقص	$2,60 \geq X > 1,79$	٢
قبيح	$1,79 \geq X$	١

س. نظام البحث

كتب هذا البحث في خمسة أبواب. وأما البيان فمما يلي:

الباب الأول مقدمة. فهو تكوّن من خلفية البحث وتحديد المسألة وأهداف البحث وأهمية

البحث ومواصفات نتيجة البحث والبحوث السابقة ومنهج البحث وأخيراً نظام البحث.

الباب الثاني الدراسة النظرية. فهو اشتمل على الدراسات النظرية المستخدمة خاصة مما يتعلق بموضوع البحث الأ وهي الدراسة عن اللغة العربية والمادة التعليمية. فقسم الباحث هذا الباب إلى ثلاثة فصول. فأما الفصل الأول فهو الدراسة عن اللغة العربية واشتمل على ستة مباحث وهي: المبحث الأول: تعريف اللغة العربية، والمبحث الثاني: علوم اللغة العربية وعناصرها ومهاراتها، والمبحث الثالث: فضل اللغة العربية، والمبحث الرابع: أهمية اللغة العربية، والمبحث الخامس: أهداف تعليم اللغة العربية، والمبحث السادس: بين تعليم اللغة لأبناءها وتعليمها لغير أبناءها. وأما الفصل الثاني فهو الدراسة عن المادة التعليمية واشتمل على ثلاث مباحث وهي: المبحث الأول: مفهوم المادة التعليمية، والمبحث الثاني: مضمون المادة التعليمية وإعدادها، والمبحث الثالث: مكونات المادة التعليمية. وأما الفصل الثالث فهو الدراسة عن تطوير المادة التعليمية واشتمل على ثلاث مباحث وهي: المبحث الأول: مفهوم تطوير المادة التعليمية، والمبحث الثاني: أساس تطوير مادة تعليم اللغة العربية، والمبحث الثالث: إجراءات تطوير المادة التعليمية.

الباب الثالث الدراسة الميدانية. وضع الباحث في هذا الباب لمحة معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كرنكاجين يوكياكرتا التي تكونت من الفصلين. فالفصل الأول هو تأسيس المعهد واشتمل على المبحثين وهما: المبحث الأول: تاريخ تأسيس معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم وموقعه الجغرافي، والمبحث الثاني: المناهج الدراسية للمعهد. وأما الفصل الثاني فهو تنظيم تنظيم المعهد واشتمل على أربعة مباحث، وهن: المبحث الأول: الهيكل التنظيمي بالمعهد، والمبحث الثاني: التنظيم الإداري في المعهد، والمبحث الثالث: أحوال المدرسين والموظفين والطلبة، والمبحث الرابع: المرافق العامة.

الباب الرابع نتيجة البحث ومناقشتها. وضع الباحث في هذا الباب نتيجة البحث وقام بعد ذلك بتحليل البيانات التي جمعها عن تقييم الكتاب المدرسي لطلاب مرحلة السلفية العيليا بالمعهد الإسلامي هارون الشافعي كرنكاجين يوكياكرتا. ولقد تكون الباب من ثلاث فصول، فالفصل الأول نتيجة البحث واشتمل على المباحثين، وهما: المبحث الأول: إجراءات تطوير مادة تعليم اللغة العربية المتكاملة من التراكيب القرآنية والأثرية، والمبحث الثاني: عرض الكتاب المدرسي. وأما الفصل الثاني فهو عرض البيانات وتحليلها، واشتمل على ثلاث مباحث، وهن: المبحث الأول: عرض البيانات من خبري التصميم وتحليلها، والمبحث الثاني: عرض البيانات من خبري المواد وتحليلها، والمبحث الثالث: عرض البيانات من الطلاب وتحليلها. وأما الفصل الثالث فهو مراجعة المنتج من المواد التعليمية، واشتمل على المبحثين، فالمبحث الأول: مراجعة المنتج من خبري التصميم، والمبحث الثاني: مراجعة المنتج من خبري المواد.

الباب الخامس الخاتمة. عرض الباحث في هذا الباب الخلاصة من هذا البحث وكذلك الاقتراحات المتعلقة به. وأما الجزء الأخير منه فهو اشتمل على المراجع والملحق الإضافي أيضاً ترجمة الباحث.



## الباب الخامس

### الخاتمة

#### الفصل الأول: الخلاصة

استخدمت هذه الدراسة المنهج النوعي والكمي لنوع من البحث والتطوير (research and development)، أي بتبسيط منهج ديك وكاري (Dick & Carey)، وبورغ وغال (Borg & Gall). فأجريت إجراءات تطوير مادة تعليم اللغة العربية في هذا البحث على ست مراحل: (١) تحليل الاحتياجات من خلال الملاحظة، والدراسات المكتتبية، وتحليل خصائص الطلاب، (٢) تصميم التطوير على ضوء المنهج الدراسي بمعهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارتكاجين، (٣) تأليف المنتج الأولي، (٤) تقييم المنتج الأولي من قبل خبيري التصميم والمواد ثم مراجعته على ضوء اقتراحاتهما، (٥) التجربة الميدانية والمراجعة، (٦) تأليف المنتج النهائي.

لقد هدف هذا البحث والتطوير إلى إنتاج كتاب مدرسي بالعنوان "العربية للسلفية العليا" على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية". ولقد ألف هذا الكتاب المدرسي على ضوء نتيجة تحليل احتياجات طلاب معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم كارتكاجين والمنهج الدراسي فيه. وأما هيكل الكتاب المدرسي المنتج فكما يلي: (١) الغلاف، (٢) المقدمة، (٣) الفهرس وتوزيع المقرر على أسابيع الفصل الدراسي، (٤) غلاف الوجدتين، (٥) مراحل التعلم المتكونة من الوجدتين المقسمتين إلى عشرة دروس، وهن: الاستعذة والبسملة، الحوار حول الاستعذة والبسملة، فضيلة القرآن، الحوار حول فضيلة القرآن، الأجر الكبير لمن تعلم ولده القرآن، آداب معلم القرآن ومنتعلمه، أجر تلاوة القرآن، آداب حامل القرآن، إكرام أهل القرآن، والترتيل عند القراءة، (٦) معجم الكلمات، (٧) المراجع.

ولقد حصلت من تقييم خبيري التصميم لجانب المظهر النتيجة المتوسطة ٤,٦ من فئة "جيد جدا"، وأما لجانب العرض فحصلت النتيجة المتوسطة ٤,١٥ من فئة "جيد". وأما تقييم خبيري المواد فأنتج النتيجة المتوسطة لجانب التعليم ٤,٤ من فئة "جيد جدا"، ولجانب المحتويات أنتج النتيجة المتوسطة ٤,٤ أيضا من فئة "جيد جدا". فالخلاصة أن الكتاب المدرسي المنتج لائق أن يستخدم لإعانة عملية التعليم بالنظر إلى جانب التصميم والمواد.

وأما تقييم الطلاب تجاه جودة الكتاب المدرسي المنتج من جانب التصميم فأنتج النتيجة المتوسطة ٤,٣٦ من فئة "جيد جدا". ومن جانب المواد أنتج النتيجة المتوسطة ٤,٤ من فئة "جيد جدا". فأصبح الكتاب المدرسي " العربية للسلفية العليا ( على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية ) لائقا أن يستخدم في عملية تعليم اللغة العربية، لحصوله على الإقبال الإيجابي من قبل خبيري التصميم والمواد وكذلك الطلاب.

### الفصل الثاني: الاقتراحات

بعد أن أجرى الباحث هذا البحث ورأى فيه من الفوائد النفيسة أراد أن يقترح الإقتراحات المتعلقة بتطوير مادة تعليم اللغة العربية سواء للمعهد الإسلامي لتحفيظ القرآن هارون الشافعي أو لغيره بالاقترحات التالية:

١. على معهد هارون الشافعي لتحفيظ القرآن الكريم بالاهتمام أكثر بالكلام بالعربية مع الطلاب خاصة باستخدام التراكيب القرآنية والأثرية لترقية لغتهم وممارستهم. وعليه أيضاً باختيار مدرسي اللغة العربية الماهرين المجيدين لتعليم طلابه العربية حيث أنهم يقدرّون على المقارنة بين حفظ الطلاب للقرآن وعلوم اللغة العربية وقواعدها كالنحو والصرف والتراكيب القرآنية والأثرية، ويقدرّون على إرشاد الطلاب وقيادتهم إلى الاقتباس بالأساليب القرآنية والأثرية الفصيحة البالغة الجميلة في المحادثة اليومية.
٢. وينبغي لمن أراد أن يتعلم اللغة العربية أن يهتم بحفظ القرآن لما فيه من الفضائل الكثيرة، ولأنه مصدر ومنبع جميع العلوم الدينية والدينية.
٣. وينبغي لمن له عزم لمداومة تلاوة القرآن وحفظه أن يأدّي آداب تلاوته، ويتعلم ما سيعينه على ذلك وأن يراجع فضائله إن أصابه الفتور، ومن الأهم أن يعمل بعلمه لأن الفضيل بن عياض رحمه الله يقول: "لا يزال العالم جاهلاً بما علم حتى يعمل بعلمه".
٤. ولمن أراد أن يطورّ مادة تعليم اللغة العربية أيضاً، فليحرص عليه لما له من الضائل الكثيرة في الدنيا والآخرة.
٥. ولمن أراد أن يواصل هذا البحث التطويري فيمكنه أن يألّف الكتاب المدرسي للصف الثاني والثالث من مرحلة السلفية العليا. وكما هو المعروف أن الدروس في هذا الكتاب ركزت في مرفوعات الأسماء، فتنبغي أن تركز الدروس للصف الثاني في

منصوبات الأسماء، وأما الدروس في الصف الثالث فتنبغي أن تركز في مجرورات الأسماء لتوفير علوم النحو كلها في المرحلة الواحدة ألا وهي مرحلة السلفية العليا.



## ثبت المراجع

## القرآن الكريم

الإسلامية، جامعة الإمام محمد بن سعود. *العروض والقافية*. الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية. ١٤٢٣هـ

الإسلامية، جامعة الإمام محمد بن سعود. *سلسلة تعليم اللغة العربية*. ط. الأولى. الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. ١٩٩٤.

الجارم، علي ومصطفى أمين. *البلاغة الواضحة جمعه ورتبه وعلق عليه ونسقه علي بن نايف الشحود*. ١٤٢٨هـ / ٢٠٠٧م.

الجعفي، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري. *صحيح البخاري*. ٢١/٦٦. رقم الحديث. ٥٠٢٧. ط. الثانية. الرياض: دار السلام. ١٤١٩هـ / ١٩٩٩م.

حميدة، ديوي. *منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي*. مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية. ٢٠١١.

الصابوني، محمد ضياء الدين. *الموجز في البلاغة والعروض*. ط. الثانية. مكة المكرمة: معهد الأئمة والدعاة. ١٤١٣هـ

العثيمين، محمد بن صالح. *شرح دروس البلاغة*. ط. الأولى. الكويت: دار إيلاف الدولية. ٢٠٠٥.

غلاييني، مصطفى. *جامع الدروس العربية*. ط. الثامنة والعشرون. ج. الأول. بيروت: المكتبة العصرية. ١٩٩٣.

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم. *إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*. رياض: جامعة ملك سعود. ١٤٢٨هـ.

القاسمي، علي محمد. *اتجاهات حديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات الأخرى*. الرياض: جامعة الملك سعود. ١٣٩٩هـ.

الناقبة، محمود ورشدي طعيمة. *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى إعدادة تحليله تقويمه*. بدون السنة



- نظام حكومة إندونيسيا رقم: ٥٥ سنة ٢٠٠٧، باب الأول في النظام العام، فصل الأول، الآية: ٣-٤.
- هندي، صالح ذياب وهشام عامر عليان. *دراسات في المناهج والأساليب العامة*. عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع. ١٩٨٧.
- Arsyad, Azhar. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2004.
- Dick, Walter & Lou Carey. *The Systematic Design of Instruction*; Hamzah B.Uno, *Perencanaan Pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara. 2011.
- Hamid, Abdul. Uril Baharudin. Bisri Mustofa. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media*. Malang: UIN Malang Press. 2008.
- Harun, Salman. *Pintar Bahasa Arab Al-Qur'an, Cara Cepat Belajar Bahasa Arab Agar Paham Al-Qur'an*. cetakan III. Ciputat: Lentera Hati. 2009.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. cetakan I. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2011.
- Ithriyah, Erina Zuhrotul. *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Integratif Berbasis Kosakata al-Qur'an untuk Pemula di Salafiyah Wustho Pondok Pesantren Tahfidzul-Qur'an Khoiro Ummah Tangkilan Sidoarum Yogyakarta*. Tesis Magister Pendidikan Islam. Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga. 2014.
- Izzah, Nailul. *Pengembangan Bahan Ajar "Asyiknya Belajar Bahasa Arab" Untuk Anak Prasekolah*. Tesis Magister Pendidikan Islam. Yogyakarta: Perpustakaan PPs. Uin Sunan Kalijaga. 2013.
- Jaiz, Imam Fauzi. *I'dād al-Kitāb al-Mushōhab li "Kitāb at-Ta'bir" li al-Mustawā al-Awwal min Kutub Silsilah Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyah li Tanmiyati maharatay al-Kalām wa al-Kitābah (Bahsun Taṭwīry Tajrīby fi Ma'had Umar bin Al-Khattab al-'Aly bi Surabaya)*. Tesis Magister Pendidikan Bahasa Arab. Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim. 2011.
- Munip, Abdul. *Teknik Penyusunan Bahan Ajar Materi Esensial Bahasa Arab Mts*. Pusdiklat Teknis Tenaga Keagamaan Badan Litbang Dan Diklat Keagamaan Kementrian Agama RI. 2010.
- Munira, Wirdatul. *Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Untuk Anak Prasekolah (Usia 4-6 tahun)*. Skripsi Jurusan Bahasa Arab. Malang: Universitas Negeri Malang. 2009.

- Munthe, Bermawy. *Desain Pembelajaran*. Yogyakarta: Pustaka Insan Madani dan CTSD UIN Sunan Kalijaga. Tt.
- Putra, Nusa. *Reseach & Development, Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar*. Cetakan II. Depok: Rajagrafindo Persada. 2012.
- Sanjaya, Wina. *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*. Jakarta: Kencana Prenada Media Grup. 2008.
- Setiawan, Agung. "Desain Modul Pembelajaran Mata Kuliah "Qawāid al-Lughah al-Muyassarah" Untuk Mahasiswa Semester I Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik Universitas Muhammadiyah Yogyakarta". Tesis Magister Pendidikan Islam. Yogyakarta: Perpustakaan PPs. UIN Sunan Kalijaga. 2012.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif R&D*. Bandung: Alfabeta. 2012.
- Sukmadinata, Nana Saodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosdakarya. Cetakan III 2007.
- Syakur, Nazri. *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Dari Pendekatan Komunikatif ke Komunikatif Kambiumi*. Yogyakarta: Pedagogia. 2010.
- Tarigan, Henry Guntur. Djago Tarigan. *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia*. Cetakan ke 10. Bandung: Penerbit Angkasa. tanpa tahun.

#### المراجع من الانترنت

- <http://faculty.ksu.edu.sa/Hassan/Courses/تعليم اللغة العربية.doc> . ٢٤ يونيو ٢٠١٤ .
- <http://talk.fanateq.com/vb/showthread.php?t=22589> . ١٧ نوفمبر ٢٠١١ .
- <http://www.alhandasa.net/forum/showthread.php?t=5226> . ١٧ نوفمبر ٢٠١١ .
- أم القرى، جامعة. أهمية اللغة العربية. <http://uqu.edu.sa/page/ar/25093> . ١٧ نوفمبر ٢٠١١ .
- الزهاني، متعب عبدالله سعدالله. "أهمية اللغة العربية"، <https://uqu.edu.sa/page/ar/25093> . ٢٥ يونيو ٢٠١٤ .

المغربي، فائزة محمد. محاضرة في المواد التعليمية. مكة: جامعة أم القرى. بدون  
السنة [https://uqu.edu.sa/.../Instructional\\_Materials.ppsx](https://uqu.edu.sa/.../Instructional_Materials.ppsx) الأربعاء ٢٥  
يونيو ٢٠١٤.

الناقطة، محمود كامل. <http://uqu.edu.sa/page/ar/148309>. ٢٨ يونيو ٢٠١٤.





Nomor : UIN.02/PPs/PP.00.9/ 2610 /2013  
Lampiran : 1 Bendel  
Perihal : Kesiediaan Menjadi Pembimbing Tesis

Kepada Yth.  
Dr. Abdul Munip, M.Ag  
di-  
Yogyakarta.

*Assalamu'alaikum wr. wb.*

Direktur Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta mengharapkan kesediaan Bapak untuk bertindak sebagai Pembimbing Tesis yang berjudul :

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF UNTUK SALAFIYAH  
ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-SYAFI'I  
KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA**

tesis tersebut di kerjakan oleh :

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I  
NIM : 1220411203  
Program : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Kami sangat mengharapkan surat jawaban kesediaan dari Bapak dengan mengisi formulir terlampir dan dikirim kepada kami paling lambat sepuluh hari sejak diterimanya surat ini.

Jika Bapak tidak bersedia dimohon mengembalikan proposal usulan penelitian terlampir kepada Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga.

Demikian, atas perkenan Bapak dihaturkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum wr. wb.*

Yogyakarta, 08 Desember 2013

a.n. Direktur  
Ketua Program Studi  
Pendidikan Islam,

Prof. Dr. H. Maragustam, M.A.  
NIP. 19591001 198703 1 002 2

*Tembusan :*

1. Direktur (sebagai laporan)
2. Kasubag Administrasi
3. Arsip.

*Hal : Ketersediaan Menjadi Pembimbing Tesis*

Kepada Yth.,  
Direktur  
u.b. Ketua Program Studi Pendidikan Islam  
Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga  
Yogyakarta.

*Assalamu'alaikum wr. wb.*

Menjawab surat Saudara Nomor : UIN.02/PPs/PP.00.9/ 2610 /2013, tertanggal 08 Desember 2013, bersama ini saya menyatakan bersedia / tidak bersedia \*\* menjadi *Pembimbing Tesis* yang berjudul :

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF UNTUK SALAFIYAH  
ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-SYAFI'I  
KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA**

tesis tersebut di kerjakan oleh :

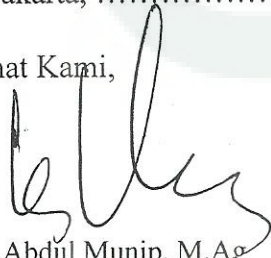
Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I  
NIM : 1220411203  
Program : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Demikian, harap menjadi periksa.

*Wassalamu'alaikum wr. wb.*

Yogyakarta, ..18 Desember 2013.....

Hormat Kami,



Dr. Abdul Munip, M.Ag

\*\*coret yang tidak perlu



**KEMENTERIAN AGAMA RI**  
**UIN SUNAN KALIJAGA**  
Jl. Marsda Adisucipto Yogyakarta, 55281  
Telp. (0274) 519709, Faks. (0274) 557978  
Website: <http://pps.uin-suka.ac.id>, email: [pps@uin-suka.ac.id](mailto:pps@uin-suka.ac.id)

**PASCASARJANA**

Nomor : UIN.02/PPs/PP.00.9/ 131 /2014  
Lampiran :  
Perihal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada Yth.  
Kepala Pondok Pesantren Tahfidz Al-Qur'an Harun Asy-Syafi'i Karangkajen  
di-  
Yogyakarta

*Assalamu'alaikum, wr. wb.*

Dalam rangka menyelesaikan studi Program Magister bagi mahasiswa Program Pascasarjana UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, bersama ini kami mengharap bantuan Bapak/Ibu/Saudara untuk memberikan izin dan kesempatan kepada mahasiswa berikut :

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I  
Tempat/Tgl Lahir : Muba-Ngulak, 22 April 1989  
Nomor Induk : 1220411203  
Program : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konentrasi : Pendidikan Bahasa Arab  
Semester : III (tiga)  
Tahun Akademik : 2013/2014

untuk melakukan penelitian guna menulis Tesis yang berjudul:

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF UNTUK SALAFIYAH  
ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-SYAFI'I  
KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA**

di bawah bimbingan : Dr. Abdul Munip, M.Ag., M.Pd

Demikian atas bantuan dan kerjasamanya, kami haturkan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum, wr. wb.*

Yogyakarta, 20 Januari 2014



Dr. H. Maragustam, M.A.

NIP. 19591001 198703 1 002

Tembusan :

- 1 Direktur (sebagai laporan);
- 2 Kasubag Administrasi
- 3 Arsip



Nomor : 021/PPTQ/HS/IV/2014

Lampiran : -

Perihal : Keterangan Penelitian

Kepada Yth.

Kaprodi PI PPs UIN Sunan Kalijaga

di-

Yogyakarta

*Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh.*

Menanggapi surat Ketua Program Studi Pendidikan Islam Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta Nomor: UIN.02/PPs/PP.00.9/131/2014 Tanggal 20 Januari 2014, bersama dengan ini kami menerangkan, bahwa mahasiswa :

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I  
Tempat/Tgl Lahir : Muba-Ngulak, 22 April 1989  
Nomor Induk : 1220411203  
Program : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab  
Semester : IV (empat)  
Tahun Akademik : 2013/2014

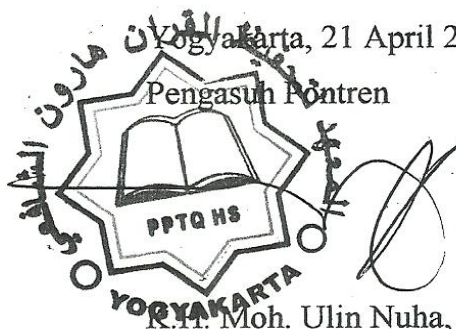
Telah selesai melakukan Penelitian di Pondok Pesantren Tahfidz Al-Qur'an Harun Asy-Syafi'I pada tanggal 21 Januari 2014 sampai tanggal 21 April 2014 dengan baik.

Demikian surat keterangan ini untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

*Wassalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh.*

Yogyakarta, 21 April 2014

Pengasuh Pontren



R.H. Moh. Ulin Nuha, Al-Hafidz

**LEMBAR PENILAIAN / TANGGAPAN**  
**BUKU AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF BERBASIS TARKIB AL-QUR'AN**  
**DAN ATSAR UNTUK SALAFIYAH ULYA**  
**OLEH AHLI DESAIN BAHAN AJAR**

**PENGANTAR**

Penelitian ini bertujuan mengembangkan materi bahan ajar bahasa Arab integratif berbasis tarkib Al-Qur'an dan Atsar untuk jenjang *salafiyah ulya* (setingkat SMA/MA) Pondok Pesantren Tahfidz Al-Qur'an *Harun Asy-Syafi'i* Karangkajen Kota Yogyakarta. Penyusunan bahan ajar dimaksudkan untuk membantu dan memudahkan para siswa dalam proses belajar bahasa Arab yang bertolak dari hafalan ayat-ayat Al-Qur'an yang harus dikuasai siswa dan diintegrasikan dengan mater-materi diniyah yang ada di pondok pesantren.

Buku ajar bahasa Arab integratif berbasis tarkib al-Qur'an dan atsar untuk *salafiyah ulya* ini disusun dengan komponen sampul depan, kata pengantar, sampul setiap unit pelajaran, tahapan pembelajaran yang terdiri atas sepuluh materi pelajaran yang terbagi dalam dua unit, lampiran-lampiran, dan daftar rujukan. Bahan ajar tersebut dikemas dalam satu buku yang berjudul "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)".

Pada kesempatan ini kami (peneliti) memohon bantuan Bapak untuk berkenan memberikan penilaian/tanggapan terhadap buku ajar yang kami (peneliti susun) untuk penyempurnaan buku ajar tersebut dengan menuliskan penilaian Bapak pada lembar yang telah kami (peneliti) sediakan. Penilaian meliputi dua aspek, yakni aspek desain dan aspek penyajian.

Atas kesediaan Bapak meluangkan waktu untuk memberikan penilaian/tanggapan terhadap buku ajar yang telah kami (peneliti) susun dan kembangkan, kami sampaikan banyak terimakasih.

Yogyakarta, 24 Juni 2014

Peneliti

(Bambang Prasetyo, S.Pd.I)



## A. IDENTITAS

1. Nama :
2. Pendidikan :
3. Bidang Keahlian :
4. Pangkat/Golongan :
5. Masa Kerja :

## B. KOMPONEN YANG PERLU DINILAI

Berilah tanda *checklist* (  $\surd$  ) di bawah kolom 5 Sangat Baik, 4 Baik, 3 Cukup, 2 Kurang Baik, atau 1 Tidak Baik.

### I. Aspek Tampilan

No	Butir	Skor				
		5	4	3	2	1
1	Desain Cover					
2	Tata letak (layout)					
3	Ukuran huruf					
4	Pemilihan bahasa					
5	Penggunaan kata dan istilah					
6	Keterbacaan tulisan					
7	Kejelasan cetakan					
8	Kemudahan petunjuk					

## II. Aspek Penyajian

No	Butir	Skor				
		5	4	3	2	1
1	Konsistensi sistematika penyajian					
2	Keruntutan sajian					
3	Keseimbangan sajian materi (substansi) antar bab dan antar subbab					
4	Sistematika dalam bab					
5	Ragam latihan					
6	Interaktif-partisipatif					
7	Bahan ajar disertai dengan gambar-gambar yang menarik					
8	Kesesuaian gambar dengan materi dalam bahan ajar					
9	Sampul setiap unit menggambarkan isi bahan ajar					
10	Kejelasan petunjuk kegiatan					

### III. Komponen yang Perlu Direvisi

No	Komponen yang perlu direvisi
1	Desain dan Kelengkapan Buku Ajar
2	Cakupan materi
3	Evaluasi (latihan-latihan)

Yogyakarta, ..... 2014

Editor Ahli

(.....)

**LEMBAR PENILAIAN / TANGGAPAN**  
**BUKU AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF BERBASIS TARKIB AL-QUR'AN**  
**DAN ATSAR UNTUK SALAFIYAH ULYA**  
**OLEH AHLI MATERI BAHASA ARAB**

**PENGANTAR**

Penelitian ini bertujuan mengembangkan materi bahan ajar bahasa Arab integratif berbasis tarkib Al-Qur'an dan Atsar untuk jenjang *salafiyah ulya* (setingkat SMA/MA) Pondok Pesantren Tahfidz Al-Qur'an *Harun Asy-Syafi'i* Karangakajen Kota Yogyakarta. Penyusunan bahan ajar dimaksudkan untuk membantu dan memudahkan para siswa dalam proses belajar bahasa Arab yang bertolak dari hafalan ayat-ayat Al-Qur'an yang harus dikuasai siswa dan diintegrasikan dengan mater-materi diniyah yang ada di pondok pesantren.

Buku ajar bahasa Arab integratif berbasis tarkib al-Qur'an dan atsar untuk *salafiyah ulya* ini disusun dengan komponen sampul depan, kata pengantar, sampul setiap unit pelajaran, tahapan pembelajaran yang terdiri atas sepuluh materi pelajaran yang terbagi dalam dua unit, lampiran-lampiran, dan daftar rujukan. Bahan ajar tersebut dikemas dalam satu buku yang berjudul "العربية للسلفية العليا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)".

Pada kesempatan ini kami (peneliti) memohon bantuan Bapak untuk berkenan memberikan penilaian/tanggapan terhadap buku ajar yang kami (peneliti susun) untuk penyempurnaan buku ajar tersebut dengan menuliskan penilaian Bapak pada lembar yang telah kami (peneliti) sediakan. Penilaian meliputi dua aspek, yakni aspek materi dan aspek evaluasi.

Atas kesediaan Bapak meluangkan waktu untuk memberikan penilaian/tanggapan terhadap buku ajar yang telah kami (peneliti) susun dan kembangkan, kami sampaikan banyak terimakasih.

Yogyakarta, 24 Juni 2014

Peneliti

(Bambang Prasetyo, S.Pd.I)

## A. IDENTITAS

1. Nama :
2. Pendidikan :
3. Bidang Keahlian :
4. Pangkat/Golongan :
5. Masa Kerja :

## B. KOMPONEN YANG PERLU DINILAI

Berilah tanda *checklist* (  $\checkmark$  ) di bawah kolom 5 Sangat Baik, 4 Baik, 3 Cukup, 2 Kurang Baik, atau 1 Tidak Baik.

### I. Aspek Pembelajaran

No	Butir	Skor				
		5	4	3	2	1
1	Kesesuaian materi dengan kompetensi dasar					
2	Kesesuaian indikator dengan kompetensi dasar					
3	Sistematika penyajian materi					
4	Gradasi penyajian materi					
5	Seleksi materi					
6	Kejelasan petunjuk belajar					
7	Kebenaran uraian materi					
8	Kejelasan sasaran program					
9	Pemberian latihan untuk pemahaman materi					

## II. Aspek Isi/Materi

No	Butir	Skor				
		5	4	3	2	1
1	Materi mudah dipahami					
2	Kebenaran isi materi yang disajikan					
3	Kejelasan uraian materi					
4	Kesesuaian materi dengan siswa					
5	Kesesuaian contoh dengan materi					
6	Konsistensi penyajian					
7	Variasi bentuk soal					
8	Tingkat kesulitan soal					
9	Penggunaan bahasa yang tepat dalam menjelaskan materi					

### III. Komponen yang Perlu Direvisi

No	Komponen yang perlu direvisi
1	Desain dan Kelengkapan Buku Ajar
2	Cakupan materi
3	Evaluasi (latihan-latihan)

Yogyakarta, .....2014

Editor Ahli

(.....)

**ANGKET TANGGAPAN/PENILAIAN UJI COBA LAPANGAN**  
**BUKU AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF**  
**BERBASIS TARKIB AL-QUR'AN DAN ATSAR**  
**UNTUK SALAFIYAH ULYA**

**A. Petunjuk pengisian:**

Berilah tanda checklist (√) pada alternatif jawaban yang dianggap paling sesuai.

1. Sangat kurang.
2. Kurang.
3. Cukup.
4. Baik.
5. Sangat baik.

**B. Isi Angket**

**I. Aspek Desain**

No	Butir Penilaian/Tanggapan	Skor				
		1	2	3	4	5
1	Menurut pendapat anda, bagaimanakah tampilan fisik buku ajar?					
2	Bagaimanakah kejelasan tujuan pembelajaran?					
3	Apakah penggunaan kata dan istilah dalam bahan ajar mudah dimengerti?					
4	Apakah ukuran dan jenis huruf yang digunakan dalam buku ajar mudah dibaca?					
5	Bagaimanakah sistematika antar unit dan bab dalam buku ajar?					
6	Apakah tampilan isi yang ada dalam buku ajar membantu anda memahami materi?					
7	Bagaimanakah kelengkapan komponen buku ajar?					



## II. ASPEK ISI/MATERI

No	Butir	Skor				
		1	2	3	4	5
1	Bagaimana kejelasan paparan materi pada setiap unit pelajaran?					
2	Bagaimana kejelasan urutan penyajian materi pada tiap unit buku ajar ini?					
3	Apakah contoh-contoh yang diberikan membantu anda memahami materi?					
4	Bagaimana tingkat kesesuaian antara tarkib dan materi dalam buku ajar?					
5	Bagaimana tingkat kejelasan tugas dan latihan?					
6	Apakah tugas dan latihan dalam buku ajar membantu meningkatkan pemahaman anda?					
7	Bagaimana uraian materi dalam buku ajar?					
8	Apakah kosakata dalam buku ajar membantu anda menghafal al-Qur'an					



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA  
**PASCASARJANA**

Jln. Marsda Adisucipto Yogyakarta, 55281 Telp. (0274) 519709 Fax (0274) 557978  
e-mail: pps@uin-suka.ac.id. website: http://pps.uin-suka.ac.id

Nomor : UIN.02/PPs/PP.00.9/ 2366 /2014  
Lampiran : 1 (satu) eksemplar naskah Tesis  
Perihal : **Undangan Menguji Tesis a.Bambang Prasetyo**

Kepada Yth.

- |                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| 1. Prof. Dr. H. Maragustam, M.A | Ketua Sidang                 |
| 2. Drs. Kholid Zulfa, M.Si      | Sekretaris Sidang            |
| 3. Dr. Abdul Munip, M.Ag., M.Pd | Pembimbing merangkap Penguji |
| 4. Dr. H. Sukamta, M.A          | Anggota Penguji              |

di tempat

*Assalamu'alaikum wr. wb.*

Mengharap kehadiran Bapak/Ibu/Saudara pada Ujian Munaqosyah atas nama Bambang Prasetyo NIM: 1220411203/Pendidikan Bahasa Arab dengan Judul:

**PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF BERBASIS TARIKH AL-QUR'AN DAN ATSAR UNTUK SALAFIYAH ULYA PONDOK PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-SYAFI'I KARANGKAJEN KOTA YOGYAKARTA** yang akan dilaksanakan pada:

Hari : Jum'at, 22 Agustus 2014  
Pukul : 14.30-15.30 WIB  
Tempat : Ruang Sidang Lantai II PPs  
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Demikian atas kehadiran Saudara disampaikan terima kasih.  
*Wassalamu'alaikum wr. wb.*

Yogyakarta, 19 Agustus 2014  
a.n. Direktur  
Ketua Program Studi  
Pendidikan Islam



Prof. Dr. H. Maragustam, M.A.  
19591001 198703 1 002

Tembusan

1. Direktur (sebagai laporan);
2. PPUP;
3. Mahasiswa ybs. (sebagai undangan)
4. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA  
PASCASARJANA

Jln. Marsda Adisucipto Yogyakarta, 55281 Telp. (0274) 519709 Fax (0274) 557978  
e-mail: pps@uin-suka.ac.id. website: http://pps.uin-suka.ac.id

CATATAN PERBAIKAN UJIAN TESIS

Nama : Bambang Prasetyo  
NIM : 1220411203  
Program : Magister (S2)  
Program Studi : Pendidikan Islam  
Konsentrasi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Tesis : PENGEMBANGAN BAHAN AJAR BAHASA ARAB INTEGRATIF BERBASIS  
TARKIB AL-QUR'AN DAN ATSAR UNTUK SALAFIYAH ULYA PONDOK  
PESANTREN TAHFIDZ AL-QUR'AN HARUN ASY-SYAFI'I KARANGKAJEN  
KOTA YOGYAKARTA  
Hari, Tanggal : Jum'at, 22 Agustus 2014  
Waktu Ujian : Pukul 14.30-15.30 WIB

- agar dibedakan pengguna istilah Farbiyah dan Taklim pada pendidikan dan pembelajaran pengguna/penulis lughah arabiyah yang mungkin bayak yg perlu diteliti.

Yogyakarta, 22 Agustus 2014  
Sekretaris

Drs. Kholid Zulfa, M.Si  
(Nama Terang dan Tanda Tangan)

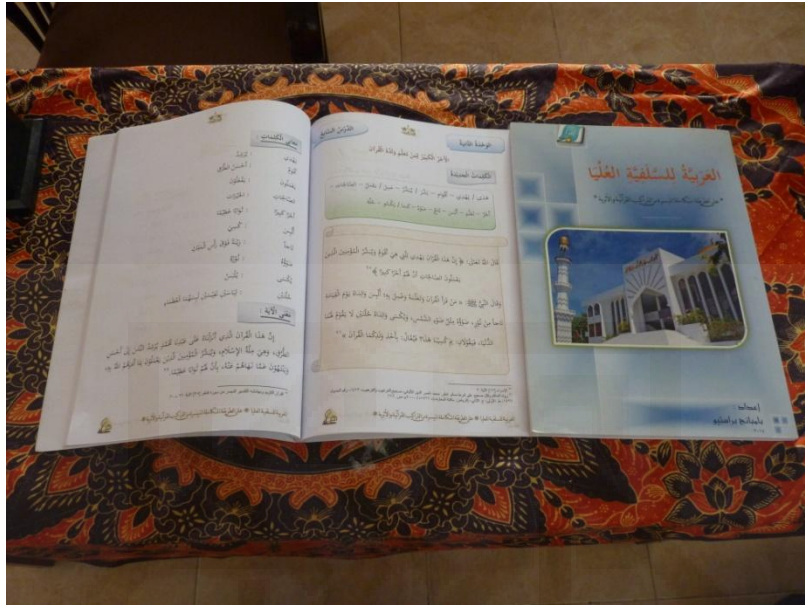


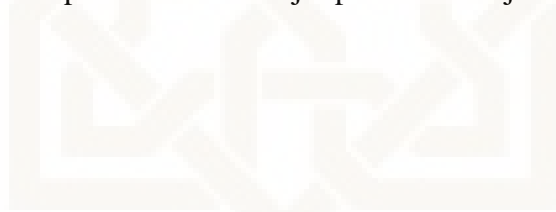
Foto buku ajar siap divalidasi oleh validator ahli



Foto buku ajar siap diuji coba lapangan



Foto siswa memperhatikan buku ajar pada waktu uji coba lapangan



Siswa/responden sedang mengisi angket tanggapan



# العربية للسلفية العليا

\* على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية \*

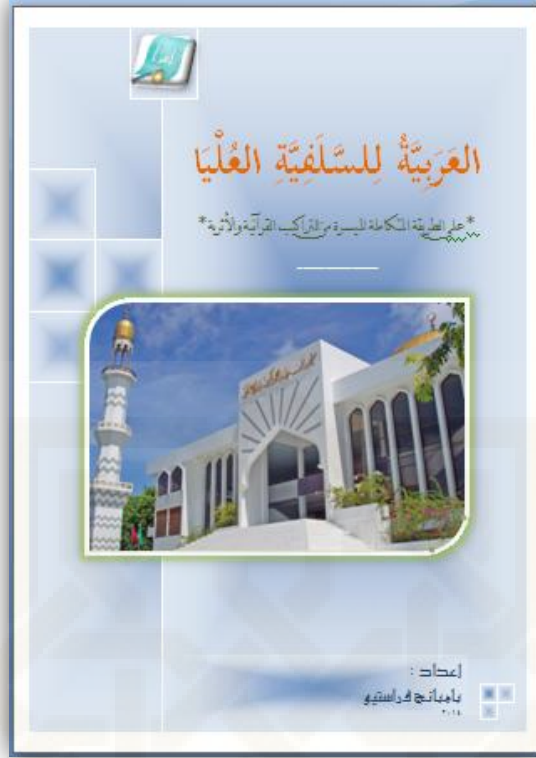


إعداد :

بإمبارج فراستيو

٢٠١٤





ألف هذا الكتاب تلبية لحاجة الدارسين في معاهد تحفيظ القرآن الكريم، لما لهم من الحوائج الخاصة على غيرهم ممن يدرسون اللغة العربية لغير الناطقين بها في إندونيسيا، منها: حاجتهم إلى فهم معاني آيات القرآن الكريم حتى يعينهم على تحفيظها، وحاجتهم إلى الكتاب الميسر لتعلم اللغة العربية الفصحى المعين على الاقتباس بالتراكيب القرآنية والأثرية، وحاجتهم إلى العلوم التي ترشدهم إلى التأدب والمعاملة الحسنة بالقرآن.

# العربية للسلفية العليا

\* على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكم القرآنية والأثرية \*

إعداد

## بامبانج فراستيو

خريج الدراسات العليا كلية التربية الإسلامية قسم تعليم اللغة العربية

جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية

إندونيسيا





العربية للسلفية العليا



## المقدمة

الحمد لله الذي أنزل القرآن، ورفع به الإنسان، وجعله نورًا للقلوب والأبدان، وكرم أهله بالفوز بالدنيا ويوم يحشر الثقلان، وبشر حامله وحفظته بالمغفرة والرضوان، والفلاح والفوز بالجنان، ثم الصلاة والسلام على النبي الهادي العدنان، محمد بن عبد الله وآله وصحبه ومن سار على نهجه بإحسان. أما بعد.

ألف هذا الكتاب تلبية لحاجة الدارسين في معاهد تحفيظ القرآن الكريم، لما لهم من الحوائج الخاصة على غيرهم ممن يدرسون اللغة العربية لغير الناطقين بها في إندونيسيا، منها: حاجتهم إلى فهم معاني آيات القرآن الكريم حتى يعينهم على تحفيظها، وحاجتهم إلى الكتاب الميسر لتعلم اللغة العربية الفصحى المعين على الاقتباس بالتراكيب القرآنية والأثرية، وحاجتهم إلى العلوم التي ترشدهم إلى التأدب والمعاملة الحسنة بالقرآن.

وتأليف هذا الكتاب من التجربة العلمية النافعة في تطبيق النظريات اللغوية التي درسها المؤلف في الدراسات العليا بجامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية بيوكياكرتا في كلية التربية الإسلامية قسم تعليم اللغة العربية.

فالكتاب "العربيةُ للسَّلَفِيَّةِ العُلَيَّا (على الطريقة المتكاملة الميسرة من التراكيب القرآنية والأثرية)" هو الكتاب المقرر للصف الأول في المعهد الإسلامي لتحفيظ القرآن الكريم هارون الشافعي بيوكياكرتا، ومن الممكن أن تستفيد منه أيضا المدارس والمعاهد الأخرى لتحفيظ القرآن الكريم في إندونيسيا أو في العالم.

## كفاءات الخريجين

### معيار الكفاءات

- (١) مهارة الاستماع  
فهم الكلام العربي، سواء من التراكيب القرآنية والأثرية أم مما يتعلق بالأنشطة اليومية.
- (٢) مهارة الكلام  
تعبير الأفكار عن الأمور الدينية خاصة ما يتعلق بالقرآن الكريم وآداب حملته شفويا.
- (٣) مهارة القراءة  
فهم النصوص العربية المتعلقة بالقرآن الكريم وآداب حملته
- (٤) مهارة الكتابة.  
تعبير الأفكار عن الأمور الدينية خاصة ما يتعلق بالقرآن الكريم كتابة وتحسين كتابة الآيات القرآنية والحديث.

## الكفاءات الأساسية

### (١) مهارة الاستماع

أ. تحديد الجمل العربية خاصة من المفردات والتراكيب القرآنية والأثرية، وتحديد الحروف الهجائية من الكلمات المتقاربة في النطق.

ب. تقديم الملاحظة والاستجابة عن الخطاب الشفوي أو الحوار البسيط الوارد عن فضائل القرآن الكريم وآداب حملته.

ج. البحث عن المعلومات من الخطاب الشفوي حول فضائل القرآن الكريم وآداب حملته.

### (٢) مهارة الكلام

أ. تعبير الأفكار عن فضائل القرآن الكريم وآداب حملته شفويا.

ب. نطق الجمل العربية والتراكيب القرآنية والأثرية حول فضيلة القرآن الكريم وآداب حملته.

ج. تقديم الملاحظة والاستجابة عن النصوص القرآنية والأثرية وعن الحوار البسيط الوارد عن فضيلة القرآن الكريم وآداب حملته.

د. إجراء الحوار حول فضيلة القرآن الكريم وآداب حملته.

### ٣) مهارة القراءة

أ. قراءة النصوص حول فضيلة القرآن الكريم وآداب حملته  
قراءة جيدة.

ب. فهم معاني النصوص حول فضيلة القرآن الكريم وآداب  
حملته فهما جيدا.

### ٤) مهارة الكتابة

أ. كتابة الآيات القرآنية والأحاديث النبوية والعبارات الجميلة  
كتابة جيدة.

ب. البحث عن معاني المفردات من الجمل المتعلقة بفضيلة  
القرآن وآداب حملته.

### الأهداف من هذا الكتاب

تكون أهداف تعليم اللغة العربية في هذا الكتاب كما يلي :

#### الأهداف العامة :

يهدف منهج تعليم اللغة العربية للمرحلة السلفية العليا في المعهد

الإسلامي لتحفيز القرآن الكريم إلى :

١. تسهيل التلاميذ في فهم معاني آيات القرآن الكريم وتحفيظها.

٢. تزويد التلاميذ بالمهارات اللغوية الأساسية الأربع من الاستماع والكلام والقراءة والكتابة، وجعلهم قادرين على استخدام التراكيب القرآنية والأثرية في حياتهم اليومية.

### الأهداف الخاصة :

- عند نهاية المرحلة السلفية العليا يقدر التلاميذ على :
١. الاستماع إلى أصوات الحروف والكلمات والجمل البسيطة من المفردات والآيات والتراكيب القرآنية والأثرية مع الفهم.
  ٢. نطق أصوات الكلمات والتراكيب من المفردات والآيات القرآنية والأثرية نطقاً سليماً.
  ٣. التحدث باللغة العربية الفصيحة في الموضوعات المعينة مع الفهم.
  ٤. قراءة الكلمات والجمل البسيطة خاصة من الآيات القرآنية والأثر قراءة واضحة صحيحة مع الفهم.
  ٥. كتابة الجمل البسيطة من الآيات القرآنية والأثر كتابة واضحة صحيحة مع الفهم.
  ٦. استخدام التراكيب القرآنية والأثرية.

٧. استخدام اللغة العربية الفصحى من حيث المفردات والأنظمة الصوتية والقواعد الإملائية والنحوية والصرفية في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.
٨. التحلي بأخلاق حملة القرآن الفاضلة والقيم الإيجابية.
٩. الاستدلال بالأدلة القرآنية والأثرية عند الدعوة خاصة الدعوة إلى القرآن.

### المحتويات :

شرح المؤلف بتقديم النصوص من القرآن والأثر عن آداب حملة القرآن مع المفردات الجديدة التي قد لا يفهمها التلاميذ لتزويد الثروات اللغوية لديهم، فأتبعها بمعاني بعض الكلمات من النصوص والتراكيب تثبيتاً لفهمهم. ثم تدرّج إلى العناصر التي لا بد منها لتطوير المهارات اللغوية، وهي تشمل على: المواد للاستماع، والتراكيب القرآنية أو الأثرية للكلام، والنصوص للقراءة، والجمل من القرآن أو الأثر أو التراكيب المفيدة للكتابة. وكذا ما عقده المؤلف في كلتي الوحدتين، إلا أنه أعان التلاميذ في الوحدة الأولى على استخدام التراكيب القرآنية والأثرية بالموضوعات الخاصة للحوار.

وقد أضاف المؤلف معجم الكلمات لإعانة التلاميذ على تثبيت فهم النصوص والدروس.



## طريقة العرض:

وطريقة عرضه على الخطوات الآتية:

١. بيان معاني الكلمات الجديدة بالطريقة المباشرة حيث تترجم مفردات العربية بالعربية والتصرفات الجسمية، ولا تترجم من العربية إلى الإندونيسية أو إلى لغت الطلاب الأصلية إلا عند الضرورة .
٢. عرض النصوص القرآنية والأثرية أو الحوار.
٣. ثم بيان معاني الكلمات والعبارات حول النصوص.
٤. ثم بيان معاني النصوص.
٥. ثم التدريبات اللغوية على استخدام الكلمات والتراكيب الجديدة القرآنية والأثرية.
٦. ثم أسئلة الاستيعاب.
٧. ثم تدريبات صوتية.
٨. ثم نص للقراءة له علاقة بموضوع الدرس.
٩. ثم كتابة الجملة أو العبارة للواجب المنزلي حتى يحرص التلاميذ في تحسينها.

١٠. وفي نهاية كل وحدة، تقسيم التلاميذ إلى فرق معينة ثم تكليفهم على كتابة الحوار حول القرآن من عندهم للقيام بالمرحلية، تثبيتاً لقدرتهم على الكلام بالعربية مستخدمين التراكيب القرآنية والأثرية التي قد تعلموها.

نسأل الله أن ينفع به، وبالله التوفيق.

يوكياكرتا، يونيو ٢٠١٤ م

المؤلف



## الفهرس وتوزيع المقرر على أسابيع الفصل الدراسي

الرقم	الأسبوع	الدرس	الموضوع	الصفحة
١		المقدمة		٤
٢		الفهرس وتوزيع المقرر على أسابيع الفصل الدراسي		١٢
٣	الوحدة الأولى			
٤	٢-١	١	الاستعاذة والبسلة	١٤
٥	٤-٣	٢	الحوار حول الاستعاذة والبسلة	٢٥
٦	٦-٥	٣	فضيلة القرآن	٣٧
٧	٨-٧	٤	الحوار حول فضيلة القرآن	٤٨
٨	١٠-٩	٥	الأجر الكبير لمن تعلم ولده القرآن	٥٩
٩	١٢-١١	المراجعة للوحدة الأولى		-
	١٤-١٣	مسرحية الحوار حول القرآن ١		
١٠	الوحدة الثانية			
١١	٢-١	٦	آداب معلم القرآن ومتعلمه	٧١
١٢	٤-٣	٧	أجر تلاوة القرآن	٨١
١٣	٦-٥	٨	آداب حامل القرآن	٩٢
١٤	٨-٧	٩	إكرام أهل القرآن	١٠٣
١٥	١٠-٩	١٠	الترتيل عند القراءة	١١٣
١٦	١٢-١١	المراجعة للوحدة الأولى		-
١٧	١٤-١٣	مسرحية الحوار حول القرآن ٢		
١٨	معجم الكلمات الجديدة			١٢٣
١٩	المراجع			١٤٨

## الوحدة الأولى

الأول

• الاستعاذة والبسلة

الثاني

• الحوار حول الاستعاذة والبسلة

الثالث

• فضيلة القرآن

الرابع

• الحوار حول فضيلة القرآن

الخامس

• الأجر الكبير لمن تعلم ولده القرآن

الإِسْتِعَاذَةُ وَالْبَسْمَلَةُ

الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- عَاذَ / يَعُوذُ - الرَّحِيم - الرَّحْمَن - الرَّحِيم - أَبْعَدَ / يُبْعِدُ - شَرُّ -  
 أَسْمَاء - الإِسْتِعَاذَةُ - البَسْمَلَةُ - الشَّيْطَانُ - إبْلِيس - السُّورَةُ -  
 التَّمُودِجُ - المَعْصِيَةِ - سَأَلَ / يَسْأَلُ / سُؤْلٌ - عَوَّلَ - سَعَلَ - تَأَلَّمَ -  
 أَسْمَاعٌ - أَبْدَعَ - يَقْرَعُ - المَطْرُود - نَسِيَ / يَنْسَى / نِسْيَانٌ.

قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾<sup>١</sup>

وَقَالَ أَيْضًا: ﴿إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾<sup>٢</sup>

<sup>١</sup> النحل [١٦] الآية: ٩٨

<sup>٢</sup> النمل [٢٧] الآية: ٣٠



## مَعَانِي الكَلِمَات

الإِسْتِعَاذَةُ : ﴿أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ﴾

مَعْنَى الإِسْتِعَاذَةُ

أَعُوذُ : أَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنِّي شَرَّ الشَّيْطَانِ .

الشَّيْطَانُ : إِسْمٌ مِنْ أَسْمَاءِ إِبْلِيسَ .

الرَّجِيمُ : البَعِيدُ عَنْ رَحْمَةِ اللَّهِ .

يَقْرَأُ المُسْلِمُ الإِسْتِعَاذَةَ قَبْلَ أَنْ يَبْدَأَ بِقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ .

البِسْمَلَةُ : ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

مَعْنَى البِسْمَلَةُ : أبدأ « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » .

يَقْرَأُ المُسْلِمُ « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » فِي أَوَّلِ السُّورَةِ، وَيَقُولُ المُسْلِمُ: «

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » فِي أَوَّلِ الأَكْلِ.<sup>٣</sup>

<sup>٣</sup> جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، سلسلة تعليم اللغة العربية للمستوى الأول كتاب: دروس من القرآن، ط. الأولى، (الرياض: معهد تعليم اللغة العربية)، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م، ص. ١٥-١٦



# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

### (١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : الإِسْتِعَاذَةُ : « أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ » .

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : اسْتَعَدْتُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : اسْتَعَدْتُ بِاللَّهِ مِنَ الظَّالِمِينَ .

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : يَقْرَأُ الْمُسْلِمُ الْبِسْمَلَةَ فِي أَوَّلِ السُّورَةِ .

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : قَرَأَ الْمُسْلِمُ الْبِسْمَلَةَ فِي أَوَّلِ السُّورَةِ .

..... : الطَّالِبُ





(٢) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

اِسْتَعَذْتُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

( هُوَ ) : اِسْتَعَاذَ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

( هُمَا ) : اِسْتَعَاذَا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .

- ١ - ( هُمْ ) : .....
- ٢ - ( هِيَ ) : .....
- ٣ - ( هُنَّ ) : .....
- ٤ - ( أَنْتَ ) : .....
- ٥ - ( أَنْتُمَا ) : .....
- ٦ - ( أَنْتُمْ ) : .....
- ٧ - ( أَنْتِ ) : .....
- ٨ - ( أَنْتُنَّ ) : .....
- ٩ - ( أَنَا ) : .....
- ١٠ - ( نَحْنُ ) : .....





(٣) اِسْتَمِعْ وَرَدِّدْ :

- ١ - المُدَرِّسُ : سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنِّي الشَّيْطَانَ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٢ - المُدَرِّسُ : سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنكَ الشَّيْطَانَ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٣ - المُدَرِّسُ : سَأَلَ أَحْمَدُ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنْهُ الشَّيْطَانَ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٤ - المُدَرِّسُ : سَأَلَتْ عَائِشَةُ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنْهَا الشَّيْطَانَ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٥ - المُدَرِّسُ : سَأَلْتُمْ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنْكُمْ الشَّيْطَانَ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٦ - المُدَرِّسُ : سَأَلْنَا اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنَّا الشَّيْطَانَ.  
..... : الطَّالِبُ





(٤) أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنِّي الشَّيْطَانَ .

( هو ) : سَأَلَ اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنْهُ الشَّيْطَانَ .

( هما ) : سَأَلَا اللَّهَ أَنْ يُبْعِدَ عَنْهُمَا الشَّيْطَانَ .

- ..... : ١- ( هُمْ )
- ..... : ٢- ( هِيَ )
- ..... : ٣- ( هُنَّ )
- ..... : ٤- ( أَنْتَ )
- ..... : ٥- ( أَنْتُمَا )
- ..... : ٦- ( أَنْتُمْ )
- ..... : ٧- ( أَنْتِ )
- ..... : ٨- ( أَنْتِئِنَّ )
- ..... : ٩- ( أَنَا )
- ..... : ١٠- ( نَحْنُ )



الاستماع

(٥) اِسْتَمِعْ وَرَدِّدْ :

- |           |   |           |   |   |
|-----------|---|-----------|---|---|
| عَنْ      | - | أَنْ      | - | ١ |
| عَوَّلَ   | - | أَوَّلَ   | - | ٢ |
| سَعَلَ    | - | سَأَلَ    | - | ٣ |
| تَعَلَّمَ | - | تَأَلَّمَ | - | ٤ |
| أَسْمَاعٌ | - | أَسْمَاءٌ | - | ٥ |

(٦) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي فِيهَا حَرْفُ (ع) مِنْ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ .

- |           |   |           |   |   |
|-----------|---|-----------|---|---|
| أَوَّلَ   | - | عَوَّلَ   | - | ١ |
| أَنَّ     | - | عَنْ      | - | ٢ |
| أَسْمَاعٌ | - | أَسْمَاءٌ | - | ٣ |
| أَبْدَعَ  | - | أَبْدَأَ  | - | ٤ |
| يَقْرَأُ  | - | يَقْرَعُ  | - | ٥ |

(٧) أَفِي الْكَلِمَةِ الَّتِي تَسْمَعُهَا حَرْفُ (ع) أَمْ حَرْفُ (أ) ؟

- |           |   |   |   |   |          |
|-----------|---|---|---|---|----------|
| أَبْدَأَ  | - | ٤ | - | ١ | يُبْعِدُ |
| أَسْمَاءٌ | - | ٥ | - | ٢ | عَنِّي   |
| عَاذَ     | - | ٦ | - | ٣ | بَعِيدٌ  |





(٨) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ

( هُوَ ) : فَإِذَا قَرَأَ الْقُرْآنَ

( هُمَا ) : فَإِذَا قَرَأَا / قَرَأَتَا الْقُرْآنَ

- ١ - ( هُمْ ) :
- ٢ - ( هِيَ ) :
- ٣ - ( هُنَّ ) :
- ٤ - ( أَنْتَ ) :
- ٥ - ( أَنْتُمَا ) :
- ٦ - ( أَنْتُمْ ) :
- ٧ - ( أَنْتِ ) :
- ٨ - ( أَنْتِنَّ ) :
- ٩ - ( أَنَا ) :
- ١٠ - ( نَحْنُ ) :



## الْخُلَاصَةُ

### تَصْرِيفُ الْفِعْلِ الْمَاضِي

	جَمْعٌ	مُشَنَّى	مُفْرَدٌ	
غَائِبٌ	( هُمْ )	( هُمَا )	( هُوَ )	مُذَكَّرٌ
	قَرَأُوا	قَرَأَا	قَرَأَ	
	( هُنَّ )	( هُمَا )	( هِيَ )	مُؤَنَّثٌ
	قَرَأْنَ	قَرَأَتَا	قَرَأَتْ	
مُخَاطَبٌ	( أَنْتُمْ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُذَكَّرٌ
	قَرَأْتُمْ	قَرَأْتُمَا	قَرَأْتِ	
	( أَنْتِنَّ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُؤَنَّثٌ
	قَرَأْتِنَّ	قَرَأْتُمَا	قَرَأْتِ	
مُتَكَلِّمٌ	( نَحْنُ )		( أَنَا )	مُذَكَّرٌ / مُؤَنَّثٌ
	قَرَأْنَا		قَرَأْتُ	



الكلام 

(٩) أجب .

- ١ - مَا الْإِسْتِعَاذَةُ ؟
- ٢ - مَتَى تَقْرَأُ الْإِسْتِعَاذَةَ ؟
- ٣ - مَا الْبِسْمَلَةُ ؟
- ٤ - مَتَى تَقْرَأُ الْبِسْمَلَةَ ؟
- ٥ - مَاذَا تَعْرِفُ مِنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ ؟
- ٦ - عَمَّ تَعَلَّمْتَ الْيَوْمَ ؟
- ٧ - مَنْ يَقْرَأُ الْبِسْمَلَةَ قَبْلَ الْأَكْلِ ؟

القراءة 

(١٠) اقرأ النصَّ .

فَإِذَا أَرَدْتَ - أَيُّهَا الْمُؤْمِنُ - أَنْ تَقْرَأَ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ الْمَطْرُودِ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ قَائِلًا أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ، وَلَا تَنْسَ أَنْ تَقْرَأَ « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » فِي أَوَّلِ السُّورَةِ.

<sup>٤</sup> عبد الله بن عبد المحسن التركي، القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر، سورة النحل [١٦] الآية: ٩٨، ص. ٢٧٨



الكتابة



(١١) اكتب هذه الآية كتابةً جيّدة .

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ

الرَّجِيمِ ﴾

.....

.....

.....



الْحِوَارُ حَوْلَ الْإِسْتِعَاذَةِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

أَرَادَ / يُرِيدُ / إِرَادَةٌ - اسْتَعَاذَ / يَسْتَعِينُ - أَمَرَ / يَأْمُرُ - حَقًّا - شَكَرَ /  
يَشْكُرُ / شُكْرٌ - جَزَى / يَجْزِي / جَزَاءٌ.

أَحْمَدُ : مَاذَا تُرِيدُ يَا وَفِيُّ ؟

وَفِيٌّ : أُرِيدُ قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ .

أَحْمَدُ : اسْتَعَدْتَ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ؟

وَفِيٌّ : لَمَّا، فَلِمَاذَا اسْتَعِينُ ؟

أَحْمَدُ : لِأَنَّ اللَّهَ أَمَرَ بِذَلِكَ .

وَفِيٌّ : حَقًّا ؟

أَحْمَدُ : نَعَمْ، فَقَدْ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : ﴿ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ ﴾

فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝

وَفِيٌّ : سُبْحَانَ اللَّهِ، أَشْكُرُكَ عَلَى نَصِيحَتِكَ يَا أَخِي،

وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا كَثِيرًا .

أَحْمَدُ : وَإِيَّاكَ .





# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

### (١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : أُرِيدُ قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ .

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : نُرِيدُ قِرَاءَةَ الْكُتُبِ .

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : تُرِيدُ كِتَابَةَ الرِّسَالَةِ .

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : تُرِيدِينَ زِيَارَةَ الْمَرِيضِ .

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : يُرِيدُ صَلَاةَ الْمَغْرِبِ .

..... : الطَّالِبُ





(٢) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

أُرِيدُ الْإِسْتِعَاذَةَ بِاللَّهِ .

( هو ) : يُرِيدُ الْإِسْتِعَاذَةَ بِاللَّهِ .

- ..... : ١ - ( هُمَا )
- ..... : ٢ - ( هُمْ )
- ..... : ٣ - ( هِيَ )
- ..... : ٤ - ( هُمَا )
- ..... : ٥ - ( أَنْتَ )
- ..... : ٦ - ( أَنْتُمَا )
- ..... : ٧ - ( أَنْتُمْ )
- ..... : ٨ - ( أَنْتِ )
- ..... : ٩ - ( أَنْتُنَّ )
- ..... : ١٠ - ( نَحْنُ )



الاستماع

(٣) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ :

١ - المُدَرِّسُ : أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ .

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ الْكُتُبَ .

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ الرَّسَالََةَ .

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : أُرِيدُ أَنْ أَزُورَ الْمَرِيضَ .

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : أُرِيدُ أَنْ أَصَلِّيَ الْمَغْرِبَ .

..... : الطَّالِبُ





(٤) أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

( اسْتَعِيدُ بِاللَّهِ )

أُرِيدُ أَنْ اسْتَعِيدَ بِاللَّهِ .

( أَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ )

..... - ١

( أَعُودُ إِلَى الْبَيْتِ )

..... - ٢

( أَحْضُرُ فِي الْمَجْلِسِ )

..... - ٣

( أَبْتَعِدُ عَنِ الْمَعْصِيَةِ )

..... - ٤

( أَسْلَمُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ )

..... - ٥





(٥) أَجْرُ الْحِوَارِ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

( الإِسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ )

مَاذَا تُرِيدُ ؟

أُرِيدُ أَنْ أَسْتَعِينَهُ بِاللَّهِ .

( الإِسْتِعَاذَةُ بِاللَّهِ )

..... - ١

( الذَّهَابُ إِلَى الْمَسْجِدِ )

..... - ٢

( عِبَادَةُ اللَّهِ )

..... - ٣

( قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ )

..... - ٤

( صَلَاةُ الصُّبْحِ )

..... - ٥





(٦) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

أَنَا اِسْتَعِيدُ

( هُوَ ) : هُوَ يَسْتَعِيدُ

( هُمَا ) : هُمَا يَسْتَعِيدَانِ / تَسْتَعِيدَانِ

..... : ١١- ( هُمْ )

..... : ١٢- ( هِيَ )

..... : ١٣- ( هُنَّ )

..... : ١٤- ( أَنْتِ )

..... : ١٥- ( أَنْتُمَا )

..... : ١٦- ( أَنْتُمْ )

..... : ١٧- ( أَنْتِ )

..... : ١٨- ( أَنْتُنَّ )

..... : ١٩- ( أَنَا )

..... : ٢٠- ( نَحْنُ )



## الْخُلَاصَةُ

### تَصْرِيفُ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ

	جَمْعٌ	مُثَنَّى	مُفْرَدٌ	
غَائِبٌ	( هُمْ )	( هُمَا )	( هُوَ )	مُذَكَّرٌ
	يَسْتَعِيدُونَ	يَسْتَعِيدَانِ	يَسْتَعِيدُ	
	( هُنَّ )	( هُمَا )	( هِيَ )	مُؤنَّثٌ
	يَسْتَعِدْنَ	تَسْتَعِيدَانِ	تَسْتَعِيدُ	
مُخَاطَبٌ	( أَنْتُمْ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُذَكَّرٌ
	تَسْتَعِيدُونَ	تَسْتَعِيدَانِ	تَسْتَعِيدُ	
	( أَنْتِ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُؤنَّثٌ
	تَسْتَعِدْنَ	تَسْتَعِيدَانِ	تَسْتَعِيدِينَ	
مُتَكَلِّمٌ	( نَحْنُ )		( أَنَا )	مُذَكَّرٌ / مُؤنَّثٌ
	نَسْتَعِيدُ		أَسْتَعِيدُ	



الاستماع 

(١) اِسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

- ١ - تَعَلَّمَ - تَأَلَّمَ  
٢ - عَلَّمَ - أَلَّمَ  
٣ - خَيْرَكُمْ - غَيْرَكُمْ  
٤ - أَحْسَنُ - أَحْصَنُ  
٥ - يَأْلَمُ - يَعْلَمُ

(٢) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي فِيهَا حَرْفُ (س) مِنْ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ .

- ١ - أَحَسَّ - حَثَّ  
٢ - أَحْسَنُ - أَحْصَنُ  
٣ - يُحِثُّ - يُحِسُّ  
٤ - يُحْصِنُ - يُحْسِنُ  
٥ - مَسَّ - مَصَّ

(٣) أَفِي الْكَلِمَةِ الَّتِي تَسْمَعُهَا حَرْفُ (ث) أَوْ حَرْفُ (س) ؟

- ١ - يُحِثُّ - ٢ - مِثَالُ - ٣ - يَمَسُّ  
٤ - يَثْقُلُ - ٥ - يَسْجُدُ - ٦ - تَمَنَّ





الكلام



(٧) أَجِبْ .

١ - مَاذَا يُرِيدُ وَفِيَّ؟

.....

١ - بِمَ يَسْتَعِينُ الْمُسْلِمُ؟

.....

٢ - مَا الْآيَةُ الَّتِي ذَكَرَهَا أَحْمَدُ؟

.....

٣ - هَلْ شَكَرَ وَفِيَّ أَحْمَدَ؟

.....

٤ - مِمَّ يَسْتَعِينُ الْمُسْلِمُ؟

.....

٥ - لِمَاذَا يَسْتَعِينُ الْمُسْلِمُ؟

.....





(٨) اِقْرَأِ النَّصَّ .

وَإِذَا أَرَادَ الْمُؤْمِنُ أَنْ يَقْرَأَ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ فَلْيَسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ الْمَطْرُودِ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ قَائِلًا أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ .  
ذَلِكَ لِأَنَّ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ هِدَايَةٌ لِلنَّاسِ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ، وَالشَّيْطَانُ سَبَبُ الشُّرُورِ وَالضَّلَالَاتِ، فَأَمَرَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ كُلَّ قَارِئٍ لِلْقُرْآنِ أَنْ يَتَحَصَّنَ بِهِ سُبْحَانَهُ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، وَوَسَاوِسِهِ، وَحِزْبِهِ . وَيَنْبَغِي أَنْ لَا يَنْسَى الْمُؤْمِنُ أَنْ يَقْرَأَ « بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ » فِي أَوَّلِ السُّورَةِ .



الكتابة



(٩) اكتب هذه العبارة كتابةً جيّدةً .

أَشْكُرُكَ عَلَى نَصِيحَتِكَ يَا أَخِي

.....

.....

.....

.....



فَضِيلَةُ الْقُرْآنِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

أَنْزَلَ / يُنْزِلُ / أَنْزَلَ - عَرَبِيًّا - لَعَلَّ - عَقَلَ / يَعْقِلُ / عَقْلٌ - خَيْرٌ - تَعَلَّمَ /  
يَتَعَلَّمُ / تَعَلَّمَ - عَلَّمَ / يُعَلِّمُ / تَعْلِيمٌ - شَفِيعًا - صَاحِبٌ (م) أَصْحَابٌ (ج)  
- غَشِيَ / يَغْشَى / غَشِيَّةٌ - حَفَّ / يَحْفُ / حَفٌّ - مَعْنَى (م) مَعَانِي  
(ج) - حُجَّةٌ (م) حُجَجٌ (ج)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾<sup>٦</sup>

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ »<sup>٧</sup>

وَقَالَ أَيْضًا ﷺ: « اقْرَأُوا الْقُرْآنَ، فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ »<sup>٨</sup>

<sup>٦</sup> الزخرف [٤٣] الآية: ٣

<sup>٧</sup> أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، صحيح البخاري، ٢١/٦٦، رقم الحديث. ٥٠٢٧، ط. الثانية، (الرياض: دار السلام)، ٩٠١ / ٥١٤١٩ / ١٩٩٩م، ص. ٩٠١

<sup>٨</sup> مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، ٤٢/٦، رقم الحديث. ١٨٧٤، ط. الأولى، (الرياض: دار السلام)، ٣٢٥ / ٥١٤١٩ / ١٩٩٨م، ص. ٣٢٥



## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ

الْقُرْآنَ فِي اللُّغَةِ مِنْ ( قَرَأَ / يَفْرَأُ / قِرَاءَةً وَقُرْآنًا )

وَالْقُرْآنُ فِي الشَّرْعِ: كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى الْمُنَزَّلُ عَلَى رَسُولِهِ وَخَاتَمِ أَنْبِيَائِهِ مُحَمَّدٍ ﷺ الْمَبْدُوءُ بِسُورَةِ الْفَاتِحَةِ وَالْمَخْتُومُ بِسُورَةِ النَّاسِ<sup>٩</sup> الْمُتَعَبَّدُ بِتِلَاوَتِهِ

جَعَلْنَاهُ : أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ .

قُرْآنًا عَرَبِيًّا : بِلِسَانِ الْعَرَبِ .

تَعْقِلُونَ : تَفْهَمُونَ، وَتَتَدَبَّرُونَ مَعَانِي الْقُرْآنِ وَحُجَجَهُ<sup>١٠</sup> .

خَيْرِكُمْ : أَحْسَنُكُمْ .

تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ : دَرَسَ الْقُرْآنَ .

عَلَّمَهُ : دَرَّسَهُ

## معنى الآية :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ الْقُرْآنَ بِوَاسِطَةِ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ بِلِسَانِ الْعَرَبِ؛ لَعَلَّكُمْ تَفْهَمُونَ، وَتَتَدَبَّرُونَ مَعَانِيَهُ وَحُجَجَهُ.

<sup>٩</sup> محمد بن صالح العثيمين، أصول في التفسير، ط. الرابعة، (القاهرة: مكتبة السداوي)، ١٩٩٢، ص. ٩  
<sup>١٠</sup> القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر من سورة الزخرف [٤٣] الآية: ٣، ص. ٤٨٩



# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

(٤) اِسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ فَتَعَلَّمَهُ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : خَيْرُكُمْ مَنْ عَلَّمَ الْقُرْآنَ فَعَلَّمَهُ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : خَيْرُكُمْ مَنْ دَرَسَ الْقُرْآنَ فَادْرَسَهُ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : خَيْرُكُمْ مَنْ دَرَسَ الْقُرْآنَ فَدَرَسَهُ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : خَيْرُكُمْ مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ فَاقْرَأَهُ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : خَيْرُكُمْ مَنْ تَلَا الْقُرْآنَ فَاتْلُهُ.

..... : الطَّالِبُ



الكلام



(٥) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُوذِجِ .

التَّمُوذِجُ :

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ فَتَعَلَّمَهُ.

( دَرَسَ ) : خَيْرُكُمْ مَنْ دَرَسَ الْقُرْآنَ فَأَدْرَسَهُ.

- ١- ( قَرَأَ ) : .....
- ٢- ( تَلَا ) : .....
- ٣- ( كَتَبَ ) : .....
- ٤- ( تَدَبَّرَ ) : .....
- ٥- ( فَهِمَ ) : .....
- ٦- ( فَقِهَ ) : .....
- ٧- ( حَفِظَ ) : .....
- ٨- ( عَلَّمَ ) : .....
- ٩- ( دَرَّسَ ) : .....
- ١٠- ( تَعَلَّمَ ) : .....



الاستماع

(٦) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

- ١ - المُدَرِّسُ : اقْرَأُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
الطَّالِبُ : .....
- ٢ - المُدَرِّسُ : افْهَمُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
الطَّالِبُ : .....
- ٣ - المُدَرِّسُ : اعْمَلُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
الطَّالِبُ : .....
- ٤ - المُدَرِّسُ : تَعَلَّمُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
الطَّالِبُ : .....
- ٥ - المُدَرِّسُ : تَدَارَسُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
الطَّالِبُ : .....
- ٦ - المُدَرِّسُ : تَدَبَّرُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.  
الطَّالِبُ : .....





الكلام



(٧) أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

اقْرَأُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

( أَنْتَ ) : **اقْرَأْ** الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

( أَنْتِ ) : **اقْرئي** الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

١ - اقْرَأُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

..... : ( أَنْتُمَا )

..... : ( أَنْتِ )

٢ - تَدَبَّرُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

..... : ( أَنْتَ )

..... : ( أَنْتِ )

..... : ( أَنْتُمَا )

..... : ( أَنْتِ )



## الْخُلَاصَةُ

### تَصْرِيْفُ فِعْلِ الْأَمْرِ

	جَمْعٌ	مُثَنَّى	مُفْرَدٌ	
مُخَاطَبٌ	( أَنْتُمْ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُذَكَّرٌ
	إِفْعَلُوا	إِفْعَلَا	إِفْعَلِ	
	( أَنْتِ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُؤَنَّثٌ
	إِفْعَلْنَ	إِفْعَلَا	إِفْعَلِي	

	جَمْعٌ	مُثَنَّى	مُفْرَدٌ	
مُخَاطَبٌ	( أَنْتُمْ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُذَكَّرٌ
	تَفَعَّلُوا	تَفَعَّلَا	تَفَعَّلِ	
	( أَنْتِ )	( أَنْتُمَا )	( أَنْتِ )	مُؤَنَّثٌ
	تَفَعَّلْنَ	تَفَعَّلَا	تَفَعَّلِي	



الاستماع 

(١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

- ١ - حَمْرَةٌ - هَمْرَةٌ  
٢ - حَالِكٌ - هَالِكٌ  
٣ - اِمْتِحَانٌ - اِمْتِهَانٌ  
٤ - مِحْنَةٌ - مِهْنَةٌ  
٥ - نَحَا - نَهَى

(٢) عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي فِيهَا حَرْفُ (ح) مِنْ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

- ١ - اِمْتِحَانٌ - اِمْتِهَانٌ  
٢ - نَهَى - نَحَا  
٣ - مِحْنَةٌ - مِهْنَةٌ  
٤ - حَالِكٌ - هَالِكٌ  
٥ - حَمْرَةٌ - هَمْرَةٌ

(٣) هَلْ فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي تَسْمَعُهَا حَرْفُ (ح) أَوْ حَرْفُ (هـ) ؟

- ١ - النَّهَارُ  
٢ - النَّحْرُ  
٣ - النَّهْرُ  
٤ - لَهْمٌ  
٥ - الْمَدْحُ  
٦ - هُدَى



الكلام



(٨) أَجِبْ .

١ - مَا الْقُرْآنُ ؟

.....

٢ - عَلَى مَنْ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ ؟

.....

٣ - مَا السُّورَةُ الْأُولَى فِي الْقُرْآنِ ؟

.....

٤ - مَا السُّورَةُ الْأَخِيرَةُ فِي الْقُرْآنِ ؟

.....

٥ - مَنْ هُوَ خَيْرُ بَشَرٍ ؟

.....

٦ - هَلْ سَيَأْتِي الْقُرْآنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ؟

.....

٧ - هَلْ سَتَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْيَوْمَ ؟

.....





(٩) اِقْرَأِ النَّصَّ .

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (( الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعْتَعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ ))<sup>١١</sup>.

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: (( مَنْ قَرَأَ حَرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا لَا أَقُولُ الْم حَرْفٌ وَلَكِنْ أَلِفٌ حَرْفٌ، وَوَلَامٌ حَرْفٌ، وَمِيمٌ حَرْفٌ ))<sup>١٢</sup>.

<sup>١١</sup> أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، صحيح البخاري، ٣٠/٧٠، رقم الحديث. ٥٤٢٧، ط. الثانية، (الرياض: دار السلام)، ١٤١٩هـ / ١٩٩٩م، ص. ١٣٠٢. و مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، ٣٧/٦، رقم الحديث. ١٨٦٠، ط. الأولى، (الرياض: دار السلام)، ١٤١٩هـ / ١٩٩٨م، ص. ٣٢٣.  
<sup>١٢</sup> أبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة ابن موسى الترمذي، جامع الترمذي، ١٦/٤٢، رقم الحديث. ٢٩١٠، ط. الأولى، (الرياض: دار السلام)، ١٤٢٠هـ / ١٩٩٩م، ص. ٦٥٤. وقال حديث حسن صحيح غريب



الكتابة



(١٠) اكتب هذه الآية كتابةً جيّدةً .

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾<sup>١٣</sup>

.....

.....

.....

.....

<sup>١٣</sup> يوسف [١٢] الآية: ٢



الْحِوَارُ حَوْلَ فَضِيلَةِ الْقُرْآنِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

تَلَا / يَتْلُو / تِلَاوَةٌ - دَفَعَ / يَدْفَعُ / دَفْعٌ إِلَى - رَغِبَ / يَرْغَبُ / رَغْبَةٌ فِي  
- عَرَفَ / يَعْرِفُ / مَعْرِفَةٌ - هَيَّا - الصَّحِيفَةُ - قَامَ / يَقُومُ / قِيَامٌ - آتَى  
/ يَأْتِي / إِتَاءٌ .

مُحَمَّدٌ : يَا حَسَنُ، إِنِّي رَأَيْتُكَ تَحْمِلُ الْقُرْآنَ، أَتُرِيدُ تِلَاوَتَهُ ؟  
حَسَنٌ : نَعَمْ، أُرِيدُ ذَلِكَ .  
مُحَمَّدٌ : مَا الَّذِي دَفَعَكَ إِلَى ذَلِكَ ؟  
حَسَنٌ : الرَّغْبَةُ فِي أَنْ أَكُونَ خَيْرَ بَشَرٍ .  
مُحَمَّدٌ : حَقًّا، مِنْ أَيْنَ عَرَفْتَ ؟  
حَسَنٌ : مِنْ حَدِيثِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: « اِقْرَأُوا الْقُرْآنَ،  
فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ »<sup>١٤</sup> .  
مُحَمَّدٌ : سُبْحَانَ اللَّهِ، إِذَنْ سَأَذْهَبُ مَعَكَ لِتِلَاوَتِهِ .  
حَسَنٌ : هَيَّا .

<sup>١٤</sup> مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، ٤٢/٦، رقم الحديث. ١٨٧٤، ط. الأولى، (الرياض: دار السلام)، ١٩٩٨م، ص. ٣٢٥



# التَّذْرِيبَات

## التَّذْرِيبَات

الاستماع 

(١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : حَمَلَ حَسَنَ الْقُرْآنِ .

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : حَمَلَ الْمُسْلِمِ الْقُرْآنَ .

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : قَرَأَ الْمُسْلِمُونَ الْقُرْآنَ .

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : قَرَأَتِ الْمُسْلِمَةُ الْقُرْآنَ .

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : حَمَلَتْ مَرْيَمُ الْقُرْآنَ .

..... : الطَّالِبُ







(٢) إِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

حَمَلَ حَسَنُ الْقُرْآنِ .

( قَرَأَ ) : قَرَأَ حَسَنُ الْقُرْآنِ .

( مَرَّيْمُ ) : قَرَأَتْ مَرَّيْمُ الْقُرْآنَ .

- ١- ( الْمُسْلِمُ ) : .....
- ٢- ( الْمُسْلِمَانِ ) : .....
- ٣- ( الْمُسْلِمُونَ ) : .....
- ٤- ( حَفِظَ ) : .....
- ٥- ( الْمُسْلِمَةُ ) : .....
- ٦- ( الْمُسْلِمَتَانِ ) : .....
- ٧- ( الْمُسْلِمَاتُ ) : .....



### (٣) أَجْرُ الْحِوَارِ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

قَرَأَ حَسَنُ الْقُرْآنَ .

١- ( حَفِظَ )

ط١ : مَنْ حَفِظَ الْقُرْآنَ ؟

ط٢ : حَفِظَ حَسَنُ الْقُرْآنَ .

٢- ( مَرَّيْمُ )

ط١ : مَنْ حَفِظَ الْقُرْآنَ ؟

ط٢ : حَفِظَتْ مَرَّيْمُ الْقُرْآنَ .

٥- ( حَمَلَ )

٦- ( الْمُدْرَسُ )

٧- ( تَدَبَّرَ )

٨- ( الْأُسْتَاذَةُ )

١- ( الْمُؤْمِنُ )

٢- ( الْمُؤْمِنَةُ )

٣- ( الْمُؤْمِنُونَ )

٤- ( الْمُؤْمِنَاتُ )



الاستماع

(٤) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : يَأْتِي الْقُرْآنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : يَأْتِي الرَّسُولُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : تَأْتِي الْمُسْلِمَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ سَعِيدَةً.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : تَأْتِي الْقِيَامَةُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَذَابًا.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : يَجِيءُ الْإِمَامُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَطِيبًا.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : جَاءَ الْأُمُّ يَوْمَ الْغَدِ ضَيْفَةً.

..... : الطَّالِبُ





(٥) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

يَأْتِي الْقُرْآنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

( الْمَلَائِكَةُ ) : تَأْتِي الْمَلَائِكَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

( يَجِيءُ ) : يَجِيءُ الْمَلَائِكَةُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

- ١ - ( الْمُؤْمِنُ ) : .....
- ٢ - ( الْمُؤْمِنَانِ ) : .....
- ٣ - ( الْمُؤْمِنُونَ ) : .....
- ٤ - ( يَفْرَحُ ) : .....
- ٥ - ( الْمُؤْمِنَةُ ) : .....
- ٦ - ( الْمُؤْمِنَتَانِ ) : .....
- ٧ - ( الْمُؤْمِنَاتُ ) : .....





(٦) أجزِ الحوار كما في النموذج .

النموذج :

يَقْرَأُ حَسَنُ الْقُرْآنِ .

٣- ( يَحْفَظُ )

ط١: مَنْ يَحْفَظُ الْقُرْآنَ ؟

ط٢: يَحْفَظُ حَسَنُ الْقُرْآنِ .

٤- ( مَرِيْمٌ )

ط١: مَنْ يَحْفَظُ الْقُرْآنَ ؟

ط٢: تَحْفَظُ مَرِيْمٌ الْقُرْآنَ .

٥- ( يَحْمِلُ )

١- ( الْمُؤْمِنُ )

٦- ( الْمُدْرَسُ )

٢- ( الْمُؤْمِنَةُ )

٧- ( يَتَدَبَّرُ )

٣- ( الْمُؤْمِنُونَ )

٨- ( الْأُسْتَاذَةُ )

٤- ( الْمُؤْمِنَاتُ )



(١) اِسْتَمِعْ وَرَدِّدْ :

- |         |   |         |     |
|---------|---|---------|-----|
| صَبَّحَ | - | سَبَّحَ | - ١ |
| صَارَ   | - | سَارَ   | - ٢ |
| حَصَبَ  | - | حَسَبَ  | - ٣ |
| يَصِيرُ | - | يَسِيرُ | - ٤ |
| مَصَّ   | - | مَسَّ   | - ٥ |

(٢) اِسْتَمِعْ إِلَى الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ، ثُمَّ عَيِّنِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي فِيهَا حَرْفُ (ص) :

- |         |   |         |     |
|---------|---|---------|-----|
| سَارَ   | - | صَارَ   | - ١ |
| حَصِبَ  | - | حَصَبَ  | - ٢ |
| حِصَانٌ | - | حِصَانٌ | - ٣ |
| مَسَّ   | - | مَصَّ   | - ٤ |
| صَلَبَ  | - | سَلَبَ  | - ٥ |

(٣) أَفِي الْكَلِمَةِ الَّتِي تَسْمَعُهَا حَرْفُ (س) أَوْ حَرْفُ (ص) ؟

- |             |     |                |     |
|-------------|-----|----------------|-----|
| أَسْمَاءُ   | - ٢ | الْإِنْسَانُ   | - ١ |
| صِرَاطٌ     | - ٤ | خُسْرٌ         | - ٣ |
| نَسْتَعِينُ | - ٦ | الْمُسْتَقِيمُ | - ٥ |



الكلام



(٧) أَجِبْ .

١ - مَاذَا يَحْمِلُ حَسَنٌ ؟

.....

٢ - أُرِيدُ حَسَنٌ تِلَاوَتَهُ ؟

.....

٣ - مَا الَّذِي دَفَعَهُ إِلَى ذَلِكَ ؟

.....

٤ - مِنْ أَيْنَ عَرَفَ تِلْكَ الْفَضِيلَةَ ؟

.....

٥ - مَا الْحَدِيثُ الَّذِي ذَكَرَهُ حَسَنٌ ؟

.....

٦ - لِأَيِّ شَيْءٍ سَيَذْهَبُ مُحَمَّدٌ مَعَهُ ؟

.....





(٨) اِقْرَأِ النَّصَّ .

وَعَنْ جَابِرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: « الْقُرْآنُ شَافِعٌ مُشَفَّعٌ وَمَاحِلٌ مُصَدَّقٌ مَنْ جَعَلَهُ أَمَامَهُ قَادَهُ إِلَى الْجَنَّةِ وَمَنْ جَعَلَهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ سَاقَهُ إِلَى النَّارِ » رواه ابن حبان في صحيحه<sup>١٥</sup>

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

(( يَجِيءُ صَاحِبُ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيَقُولُ الْقُرْآنُ: يَا رَبِّ حَلِّهِ فَيُلْبَسُ تَاجَ الْكِرَامَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبِّ زِدْهُ فَيُلْبَسُ حُلَّةَ الْكِرَامَةِ، ثُمَّ يَقُولُ: يَا رَبِّ ارْضَ عَنْهُ فَيَرْضَى عَنْهُ، فَيُقَالُ لَهُ: اِقْرَأْ، وَارْقُ، وَيَزْدَادُ بِكُلِّ آيَةٍ حَسَنَةً )) رواه الترمذي وَحَسَنَهُ وَابْنُ خُزَيْمَةَ وَالْحَاكِمُ وَقَالَ صَحِيحُ الْإِسْنَادِ<sup>١٦</sup>

<sup>١٥</sup> محمد ناصر الدين الألباني، صحيح الترغيب والترهيب، ١/١٣، رقم الحديث ١٤٢٢، ط. الأولى، ج. الثاني، الرياض: مكتبة المعارف، ١٤٢١/٥١٤٢١م، ص. ١٦٤.

<sup>١٦</sup> نفس المرجع، رقم الحديث ١٤٢٥.





الكتابة



(٩) اكتب هذا الحديث كتابةً جيّدةً .

« اِقْرُؤُوا الْقُرْآنَ ، فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا  
لِأَصْحَابِهِ »

.....

.....

.....

.....



الدَّرْسُ الْخَامِسُ

الْوَحْدَةُ الْأُولَى

الْأَجْرُ الْكَبِيرُ لِمَنْ تَعَلَّمَ وَلَدَهُ الْقُرْآنَ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

هَدَى / يَهْدِي - أَقْوَامٌ - بَشَّرَ / يُبَشِّرُ - عَمِلَ / يَعْمَلُ - الصَّالِحَاتِ -  
أَجْرٌ - تَعَلَّمَ - أَلْبَسَ - تَاجٌ - ضَوْءٌ - كَسَا / يَكْسُو - حُلَّةٌ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمٌ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ

يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا﴾<sup>١٧</sup>

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «مَنْ قَرَأَ الْقُرْآنَ وَتَعَلَّمَهُ وَعَمِلَ بِهِ؛ أَلْبَسَ وَالِدَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

تَاجًا مِنْ نُورٍ، ضَوْؤُهُ مِثْلُ ضَوْءِ الشَّمْسِ، وَيُكْسِي وَالِدَاهُ حُلَّتَيْنِ لَا يَقُومُ لَهُمَا

الدُّنْيَا، فَيَقُولَانِ: بِمِ كُسِينَا هَذَا؟ فَيُقَالُ: بِأَخَذِ وَلَدِكُمَا الْقُرْآنَ»<sup>١٨</sup>

<sup>١٧</sup> الإسراء [١٧] الآية: ٩

<sup>١٨</sup> رواه الحاكم وقال صحيح على شرط مسلم. انظر: محمد ناصر الدين الألباني، صحيح الترغيب والترهيب، ١/١٣، رقم الحديث ١٤٣٤، ط. الأولى، ج. الثاني، (الرياض: مكتبة المعارف)، ٥١٤٢١ / ٢٠٠٠م، ص. ١٦٩



## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ :

يَهْدِي	: يُرْشِدُ
أَقْوَمُ	: أَحْسَنُ الطَّرِيقِ
يَعْمَلُونَ	: يَفْعَلُونَ
الصَّالِحَاتِ	: الْخَيْرَاتِ
أَجْرًا كَبِيرًا	: ثَوَابًا عَظِيمًا
أَلْبَسَ	: كَسَى
تَاجًا	: زِينَةً فَوْقَ رَأْسِ الْمَلِكِ
ضَوْؤُهُ	: نُورُهُ
يُكْسَى	: يُلْبَسُ
حُلَّتَيْنِ	: لِبَاسَيْنِ نَفِيسَيْنِ لِبَسَهُمَا الْعُظْمَاءِ

## مَعْنَى الْآيَةِ :

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ الَّذِي أَنْزَلْنَاهُ عَلَى عَبْدِنَا مُحَمَّدٍ يُرْشِدُ النَّاسَ إِلَى أَحْسَنِ الطَّرِيقِ، وَهِيَ مِلَّةُ الْإِسْلَامِ، وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ بِمَا أَمَرَهُمُ اللَّهُ بِهِ، وَيَنْتَهُونَ عَمَّا نَهَاهُمْ عَنْهُ، بِأَنَّ لَهُمْ ثَوَابًا عَظِيمًا.<sup>١٩</sup>

<sup>١٩</sup> القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر من سورة فاطر [٣٥] الآية: ٢٩ - ٣٠



# التَّذْرِيبَات

## التَّذْرِيبَات

الاستماع 

(٤) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : أَلْبَسَ حَامِلُ الْقُرْآنِ وَالِدِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : أَلْبَسَ وَالِدَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : أَلْبَسَ حَامِلُ الْقُرْآنِ أُمَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : أَلْبَسَتْ أُمُّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : أَلْبَسَ حَامِلُ الْقُرْآنِ أَبَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : أَلْبَسَ أَبُوهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

..... : الطَّالِبُ





(٥) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

أُلبِسَ وَالِدًا حَامِلِ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

( وَالِدٌ حَامِلِ الْقُرْآنِ ) : أُلبِسَ **وَالِدٌ حَامِلِ الْقُرْآنِ** يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

( أُعْطِيَ ) : **أُعْطِيَ** وَالِدٌ حَامِلِ الْقُرْآنِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

( أُمٌّ حَامِلِ الْقُرْآنِ ) : **أُعْطِيَتْ أُمٌّ حَامِلِ الْقُرْآنِ** يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

١ - ( الْمُسْلِمُ ) : .....

٢ - ( الْمُسْلِمَانِ ) : .....

٣ - ( الْمُسْلِمُونَ ) : .....

٤ - ( مُنِحَ ) : .....

٥ - ( الْمُسْلِمَةُ ) : .....

٦ - ( الْمُسْلِمَتَانِ ) : .....

٧ - ( الْمُسْلِمَاتُ ) : .....



## (٦) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

- ١ - أَلْبَسَ اللَّهُ الْحَافِظَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.  
الإجابة : **أَلْبَسَ الْحَافِظُ** يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.
- ٢ - أَلْبَسَ الْحَافِظُ أُمَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.  
الإجابة : **أَلْبَسَتْ أُمُّهُ** يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَاجًا.

- ١ - مَنَحَ اللَّهُ الْمُؤْمِنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جَنَّةً.  
الإجابة : .....
- ٢ - أَعْطَى الْوَالِدُ وَلَدَهُ يَوْمَ الْإِحَارَةِ ثَوْبًا.  
الإجابة : .....
- ٣ - سَأَلَتِ الْبِنْتُ أُمَّهَا يَوْمَ الْعِيدِ هَدِيَّةً.  
الإجابة : .....
- ٤ - مَنَحَ الْأَبُ بِنْتَهُ يَوْمَ الْعِيدِ جَائِزَةً.  
الإجابة : .....
- ٥ - كَسَا حَامِلُ الْقُرْآنِ أَبَوَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّةً.  
الإجابة : .....



الاستماع

(٧) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : يَكْسُو حَامِلُ الْقُرْآنِ وَالِدِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : يُكْسَى وَالِدَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : يَكْسُو حَامِلُ الْقُرْآنِ أُمَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : تُكْسَى أُمَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : يَكْسُو حَامِلُ الْقُرْآنِ أَبَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : يُكْسَى أَبُوهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ





(٨) إِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

يُكْسَى وَالِدَاهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ .

( وَالِدُهُ ) : يُكْسَى وَالِدُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ .

( يُعْطَى ) : يُعْطَى وَالِدُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ .

( أُمَّهُ ) : تُعْطَى أُمَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ .

- ١ - ( الْمُسْلِمُ ) : .....
- ٢ - ( الْمُسْلِمَانِ ) : .....
- ٣ - ( الْمُسْلِمُونَ ) : .....
- ٤ - ( يَمْنَحُ ) : .....
- ٥ - ( الْمُسْلِمَةُ ) : .....
- ٦ - ( الْمُسْلِمَتَانِ ) : .....
- ٧ - ( الْمُسْلِمَاتُ ) : .....





(٩) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

٣- يَكُوسُو حَامِلُ الْقُرْآنِ وَالِدِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

الإجابة : **يُكُوسِي وَالِدَاهُ** يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

٤- يَكُوسُو حَامِلُ الْقُرْآنِ أُمُّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

الإجابة : **تُكُوسِي أُمُّهُ** يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّتَيْنِ.

١- يَمْنَحُ اللَّهُ الْمُؤْمِنَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جَنَّةً.

الإجابة : .....

٢- يُعْطِي الْوَالِدُ وَلَدَهُ يَوْمَ الْإِحَارَةِ ثَوْبًا.

الإجابة : .....

٣- تَسْأَلُ الْبِنْتُ أُمَّهَا يَوْمَ الْعِيدِ هَدِيَّةً.

الإجابة : .....

٤- يَمْنَحُ الْأَبُ بِنْتَهُ يَوْمَ الْعِيدِ جَائِزَةً.

الإجابة : .....

٥- يُلْبَسُ حَامِلُ الْقُرْآنِ أَبَوِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حُلَّةً.

الإجابة : .....



الكلام



(١٠) أجب .

١ - إلام يُرشدُ القرآنُ النَّاسَ ؟

.....

٢ - مَنْ أُلْبِسَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تاجاً مِنْ نُورٍ ؟

.....

٣ - كَيْفَ صِفَةُ ضَوْءِ تاجِ النُّورِ فِي الْجَنَّةِ؟

.....

٤ - مَا الدَّلِيلُ مِنَ السُّنَّةِ عَلَى الأَجْرِ الكَبِيرِ لِمَنْ تَعَلَّمَ وَلَدُهُ القرآنَ ؟

.....

٥ - هَلْ تَعَلَّمْتَ القرآنَ اليَوْمَ ؟

.....





## اقرأ النصّ .

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ (رضي الله عنه) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (صلى الله عليه وسلم): « يُقَالُ لِصَاحِبِ الْقُرْآنِ اقْرَأْ وَارْقَ وَرَتَّلْ كَمَا كُنْتَ تُرْتِّلُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّ مَنْزِلَتَكَ عِنْدَ آخِرِ آيَةٍ تَقْرُؤُهَا »<sup>٢٠</sup>.

قَالَ الْخَطَّابِيُّ (رحمته الله): " جَاءَ فِي الْأَثَرِ: أَنَّ عَدَدَ آيِ الْقُرْآنِ عَلَى قَدْرِ دَرَجِ الْجَنَّةِ، فَيُقَالُ لِلْقَارِي: اِرْقَ فِي الدَّرَجِ عَلَى قَدْرِ مَا كُنْتَ تَقْرَأُ مِنْ آيِ الْقُرْآنِ، فَمَنْ اسْتَوَى قِرَاءَةَ جَمِيعِ الْقُرْآنِ؛ اسْتَوَى عَلَى أَقْصَى دَرَجِ الْجَنَّةِ فِي الْآخِرَةِ، وَمَنْ قَرَأَ جُزْءًا مِنْهُ؛ كَانَ رَقِيَّهُ فِي الدَّرَجِ عَلَى قَدْرِ ذَلِكَ، فَيَكُونُ مُنْتَهَى الثَّوَابِ عِنْدَ مُنْتَهَى الْقِرَاءَةِ " <sup>٢١</sup>.

<sup>٢٠</sup> رواه الترمذي وأبو داود وابن ماجه وابن حبان في صحيحه وقال الترمذي حديث صحيح  
<sup>٢١</sup> محمد ناصر الدين الألباني، صحيح الترغيب والترهيب، ١/١٣، رقم الحديث ١٤٢٢، ط. الأولى، ج. الثاني، الرياض: مكتبة المعارف، ٥١٤٢١/٢٠٠٠م، ص. ١٦٤



الكتابة



(١١) اكتب هذا الحديث كتابةً جيّدةً .

«... ألبسَ والداهُ يومَ القيامةِ تاجاً من نورٍ...»

.....

.....

.....

.....



## الوحدة الثانية

السادس

• آداب معلم القرآن و متعلم

السابع

• أجر تلاوة القرآن

الثامن

• آداب حامل القرآن

التاسع

• إكرام أهل القرآن

العاشر

• الترتيل عند القراءة

الدَّرْسُ السَّادِسُ

الْوَحْدَةُ الثَّانِيَةُ

آدَابُ مُعَلِّمِ الْقُرْآنِ وَمُتَعَلِّمِهِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

امْرِئٌ - تَرَكَ - وَافَى / يُؤَافِي - قَاصِدٌ - مَائِلٌ - سَائِرٌ - الشَّرَائِعُ - أَدَّى  
/ يُؤَدِّي / أَدَاءٌ - رِيَاءٌ - شِرْكٌَ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا  
الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ﴾<sup>٢٢</sup>

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّمَا الْأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى»<sup>٢٣</sup>  
وَعَنْ الْفَضِيلِ بْنِ عِيَّاضٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: "تَرَكَ الْعَمَلَ لِأَجْلِ النَّاسِ رِيَاءً، وَالْعَمَلَ  
لِأَجْلِ النَّاسِ شِرْكَاً، وَالْإِخْلَاصُ أَنْ يُؤَافِيكَ اللَّهُ مِنْهُمَا."<sup>٢٤</sup>

<sup>٢٢</sup> البينة [٩٨] الآية: ٥

<sup>٢٣</sup> رواه البخاري ومسلم. انظر: الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، الأربعون النووية في الأحاديث الصحيحة النبوية، (مكة المكرمة: دار طيبة الخضراء)، ٢٠٠٣ م، ص. ٣

<sup>٢٤</sup> الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، التبيين في آداب حملة القرآن، ط. الأولى، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية)، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ص. ٢٢



## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ :

مُخْلِصِينَ	: قَاصِدِينَ وَجَهَ اللَّهِ .
حُنَفَاءَ	: مَائِلِينَ عَنِ الشَّرِكِ إِلَى الْإِيمَانِ .
دِينُ الْقِيَمَةِ	: دِينُ الْإِسْتِقَامَةِ، وَهُوَ الْإِسْلَامُ .
رِيَاءٌ	: ≠ إِخْلَاصٍ؛ مُرَاءَاةٌ لِلنَّاسِ؛ أَنْ نَعْمَلَ الْخَيْرَ لِيَقُولَ النَّاسُ عَنَّا كَلَامًا حَسَنًا؛ التَّظَاهُرُ بِخَيْرٍ.
شِرْكٌ	: صَرَفُ الْعِبَادَةِ لِغَيْرِ اللَّهِ

## مَعْنَى الْآيَةِ :

أَخْبَرَنَا اللَّهُ تَعَالَى أَنَّ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى هُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ وَمَا أُمِرُوا فِي سَائِرِ الشَّرَائِعِ إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ وَحْدَهُ قَاصِدِينَ بِعِبَادَتِهِمْ وَجْهَهُ، مَائِلِينَ عَنِ الشَّرِكِ إِلَى الْإِيمَانِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤَدُّوا الزَّكَاةَ، وَذَلِكَ هُوَ دِينُ الْإِسْتِقَامَةِ، وَهُوَ الْإِسْلَامُ.<sup>٢٥</sup>

<sup>٢٥</sup> عبد الله بن عبد المحسن التركي، القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر، سورة البينة [٩٨] الآية: ٥، ص. ٥٩٨



# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

### (١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

- ١ - المُدَرِّسُ : الْمُخْلِصُ قَاصِدٌ لِرُؤْيَا اللَّهِ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٢ - المُدَرِّسُ : الْمُخْلِصَانِ قَاصِدَانِ لِرُؤْيَا اللَّهِ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٣ - المُدَرِّسُ : الْمُخْلِصُونَ قَاصِدُونَ لِرُؤْيَا اللَّهِ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٤ - المُدَرِّسُ : الْحَنِيفُ مَائِلٌ عَنِ الشُّرْكِ إِلَى الْإِيمَانِ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٥ - المُدَرِّسُ : الْحَنِيفَانِ مَائِلَانِ عَنِ الشُّرْكِ إِلَى الْإِيمَانِ.  
..... : الطَّالِبُ
- ٦ - المُدَرِّسُ : الْحُنَفَاءُ مَائِلُونَ عَنِ الشُّرْكِ إِلَى الْإِيمَانِ.  
..... : الطَّالِبُ







(٢) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

المُؤْمِنُ رَاغِبٌ فِي اللَّهِ.

مُثَنَّى : الْمُؤْمِنَانِ رَاغِبَانِ فِي اللَّهِ.

جَمْعٌ : الْمُؤْمِنُونَ رَاغِبُونَ فِي اللَّهِ.

مُؤَنَّثٌ : الْمُؤْمِنَةُ رَاغِبَةٌ فِي اللَّهِ.

١ - الْمُؤْمِنَةُ رَاغِبَةٌ فِي اللَّهِ.

..... : مثنى

..... : جمع

٢ - الْمُؤْمِنُ حَافِظٌ لِلْقُرْآنِ.

..... : مثنى

..... : جمع

..... : مؤنث

..... : مثنى

..... : جمع



الاستماع

(٣) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : تَرَكَ الْعَمَلَ لِأَجْلِ النَّاسِ رِيَاءً.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : الرَّيَاءُ تَرَكَ الْعَمَلَ لِأَجْلِ النَّاسِ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : الْعَمَلُ لِأَجْلِ النَّاسِ شِرْكٌ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : الشُّرْكُ عَمَلٌ لِأَجْلِ النَّاسِ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : الْبِرَاءَةُ مِنَ الشُّرْكِ وَالرِّيَاءِ إِخْلَاصٌ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : الْإِخْلَاصُ بِرَاءَةٌ مِنَ الشُّرْكِ وَالرِّيَاءِ.

..... : الطَّالِبُ





(٤) إَجْعَلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ.

النَّمُودَجُ :

الْعَمَلُ لِأَجْلِ النَّاسِ شِرْكٌ.

الإجابة : الشِّرْكُ عَمَلٌ لِأَجْلِ النَّاسِ.

١ - الْبَرَاءَةُ مِنَ الشِّرْكِ وَأَهْلِهِ تَوْحِيدٌ.

..... : الإجابة :

٢ - بَطْلُ الْحَقِّ وَغَمَطُ النَّاسِ كِبَرٌ.

..... : الإجابة :

٣ - خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ اللهُ.

..... : الإجابة :

٤ - صَرْفُ الْعِبَادَةِ لِغَيْرِ اللهِ شِرْكٌ.

..... : الإجابة :

٥ - تَرْكُ الْعِبَادَةِ لِأَجْلِ النَّاسِ رِيَاءٌ.

..... : الإجابة :





(٥) إِمْلَأِ الْفَرَغَاتِ .

مَائِلٌ

١- وَإِنَّمَا لِكُلِّ ..... مَا نَوَى .

التَّحَلُّمُ

٢- تَرَكُ الْعَمَلَ لِأَجْلِ ..... رِيَاءً .

أَمْرِي

٣- الْعَمَلُ لِأَجْلِ النَّاسِ .....

الْعِلْمُ

٤- الْحَنِيفُ ..... عَنِ الشُّرْكِ إِلَى الْإِيمَانِ .

النَّاسِ

٥- الْمُخْلِصُونَ قَاصِدُونَ ..... اللَّهِ .

شِرْكَ

٦- إِنَّمَا ..... بِالتَّعَلُّمِ .

وَجْهَ

٧- إِنَّمَا الْحِلْمُ بِ.....



الكلام



(٦) أجب .

١ - مَا الْحَنِيفُ ؟

.....

٢ - مَا الرِّيَاءُ ؟

.....

٣ - مَا هُوَ الشُّرْكُ ؟

.....

٤ - مَا هُوَ دِينُ الإِسْتِقَامَةِ ؟

.....

٥ - مَا قَوْلَ الْمُضَيَّلِ بْنِ عِيَاضٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ الإِخْلَاصِ .

.....





(٧) أقرأ هذا الحديث .

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: « مَنْ تَعَلَّمَ عِلْمًا مِمَّا يُبْتَغَى بِهِ وَجْهُ اللَّهِ تَعَالَى، لَا يَتَعَلَّمُهُ إِلَّا لِيُصِيبَ بِهِ عَرَضًا مِنْ أَعْرَاضِ الدُّنْيَا، لَمْ يَجِدْ عَرَفَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ »<sup>٢٦</sup>

وَعَنْ أَنَسٍ عَنِ النَّبِيِّ -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: « ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيهِ وَجَدَ بِهِنَّ حَلَاوَةَ الْإِيمَانِ مَنْ كَانَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ وَأَنْ يَكْرَهُ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ بَعْدَ أَنْ أَنْقَذَهُ اللَّهُ مِنْهُ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْدَفَ فِي النَّارِ ». متفق عليه

<sup>٢٦</sup> رواه أبو داود بإسناد صحيح. انظر: الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، التبيين في أداب حملة القرآن، ط. الأولى، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية)، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ص. ٢٤





(٨) اكتب هذا الحديث كتابةً جيّدةً .

# إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى

.....

.....

.....

.....



أَجْرُ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

سِرًّا - عَلَانِيَةً - بَارًا / يَبُورَ - وَفَى / يُوفِّي - زَادَ / يَزِيدُ / زِيَادَةٌ - تَتَعَتَّعُ /  
يَتَتَعَتَّعُ / تَتَعَتَّعُ - أَجْرٌ (م) أُجُورٌ (ج) - كَسَدَ / يَكْسُدُ - هَلَكَ / يَهْلِكُ /  
هَلَاكٌ - ثَوَابٌ - ضَيْفًا - مُتَبَسِّمًا

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّن تَبُورَ (٢٩) لِيُوفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ﴾<sup>٢٧</sup>

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ وَالَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ وَيَتَتَعَتَّعُ فِيهِ وَهُوَ عَلَيْهِ شَاقٌّ لَهُ أَجْرَانِ»<sup>٢٨</sup>

<sup>٢٧</sup> فاطر [٣٥] الآية: ٢٩ - ٣٠

<sup>٢٨</sup> أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، صحيح البخاري، ٣٠/٧٠، رقم الحديث. ٥٤٢٧، ط. الثانية، (الرياض: دار السلام)، ١٤١٩ / ١٩٩٩م، ص. ١٣٠٢. و مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، ٣٧/٦، رقم الحديث. ١٨٦٠، ط. الأولى، (الرياض: دار السلام)، ١٤١٩ / ١٩٩٨م، ص. ٣٢٣





## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ :

يَتْلُونَ	: يَقْرَأُونَ
كِتَابَ اللَّهِ	: الْقُرْآنَ
أَقَامُوا الصَّلَاةَ	: دَاوَمُوا عَلَى الصَّلَاةِ فِي أَوْقَاتِهَا
عَلَانِيَةً	: جَهْرًا
لَنْ تَبُورَ	: لَنْ تَكْسُدَ وَلَنْ تَهْلِكَ
تِجَارَةً لَنْ تَبُورَ	: رِضَا رَبِّهِمْ، وَالْفَوْزُ بِجَزَائِلِ ثَوَابِهِ

## مَعْنَى الْآيَاتِينَ :

إِنَّ الَّذِينَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ، وَيَعْمَلُونَ بِهِ، وَدَاوَمُوا عَلَى الصَّلَاةِ فِي أَوْقَاتِهَا، وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ مِنْ أَنْوَاعِ النَّفَقَاتِ الْوَاجِبَةِ وَالْمُسْتَحَبَّةِ سِرًّا وَجَهْرًا، هَؤُلَاءِ يَرْجُونَ بِذَلِكَ تِجَارَةً لَنْ تَكْسُدَ وَلَنْ تَهْلِكَ، أَلَا وَهِيَ رِضَا رَبِّهِمْ، وَالْفَوْزُ بِجَزَائِلِ ثَوَابِهِ؛ لِيُوفِّيَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى ثَوَابَ أَعْمَالِهِمْ كَامِلًا غَيْرَ مَنْقُوصٍ، وَيُضَاعِفُ لَهُمُ الْحَسَنَاتِ مِنْ فَضْلِهِ، إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ لِسَيِّئَاتِهِمْ، شَكُورٌ لِحَسَنَاتِهِمْ، يُثِيبُهُمْ عَلَيْهَا الْجَزَائِلَ مِنَ الثَّوَابِ.<sup>٢٩</sup>

<sup>٢٩</sup> القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر من سورة فاطر [٣٥] الآية: ٢٩ - ٣٠



# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

### (١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : اللهُ غَفُورٌ شَكُورٌ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : مُحَمَّدٌ جَوَادٌ كَرِيمٌ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : فَاطِمَةٌ جَمِيلَةٌ كَرِيمَةٌ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : الأُسْتَاذُ ذَكِيٌّ مَاهِرٌ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : الأُسْتَاذَةُ ذَكِيَّةٌ مَاهِرَةٌ.

..... : الطَّالِبُ



الكلام



(٢) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

اللَّهُ شَكُورٌ

( مُحَمَّدٌ ) : مُحَمَّدٌ شَكُورٌ .

( جَمِيلٌ ) : مُحَمَّدٌ جَمِيلٌ .

( عَائِشَةُ ) : عَائِشَةُ جَمِيلَةٌ .

١ - ( حَسَنٌ ) : .....

٢ - ( كَرِيمٌ ) : .....

٣ - ( الْأُسْتَاذُ ) : .....

٤ - ( الْأُسْتَاذَةُ ) : .....

٥ - ( الطَّيِّبُ ) : .....

٦ - ( الطَّيِّبَةُ ) : .....

٧ - ( الْمُدْرَسُ ) : .....



الاستماع

(٣) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : الطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : الطَّالِبَانِ مُجْتَهِدَانِ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : الطُّلَّابُ مُجْتَهِدُونَ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : الطَّالِبَةُ مُجْتَهِدَةٌ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : الطَّالِبَتَانِ مُجْتَهِدَتَانِ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : الطَّالِبَاتُ مُجْتَهِدَاتٌ.

..... : الطَّالِبُ



الكلام



(٤) أَجِبْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

التَّلْمِيذَةُ ذَكِيَّةٌ.

مُثَنَّى : التَّلْمِيذَتَانِ ذَكِيَّتَانِ.

جَمْعٌ : التَّلْمِيذَاتُ ذَكِيَّاتٌ.

التَّلْمِيذُ ذَكِيٌّ.

مُثَنَّى : التَّلْمِيذَانِ ذَكِيَّانِ.

جَمْعٌ : التَّلَامِيذُ أَذْكِيَاءُ.

الطَّالِبَةُ حَافِظَةٌ.

..... : مُثَنَّى

..... : جَمْعٌ

الْمُدْرَسَةُ حَاضِرَةٌ.

..... : مُثَنَّى

..... : جَمْعٌ

الْأُسْتَاذَةُ مَاهِرَةٌ.

..... : مُثَنَّى

..... : جَمْعٌ

١ - الطَّالِبُ حَافِظٌ.

..... : مُثَنَّى

..... : جَمْعٌ

٢ - الْمُدْرَسُ حَاضِرٌ.

..... : مُثَنَّى

..... : جَمْعٌ

٣ - الْأُسْتَاذُ مَاهِرٌ.

..... : مُثَنَّى

..... : جَمْعٌ



الاستماع

(٥) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : المَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : المَاهِرُ بِالْقُرْآنِ فِي الجَنَّةِ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : حَامِلُ الْقُرْآنِ أَمَامَ النَّاسِ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : حَامِلُ الْقُرْآنِ يَعْلو قَدْرُهُ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : قَارِئُ الْقُرْآنِ صَوْتُهُ جَمِيلٌ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : قَارِئُ الْقُرْآنِ صَوْتُهُ يَنْحَسِّنُ

..... : الطَّالِبُ





(٦) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ مَعَ السَّفَرَةِ .

( فِي السَّعَادَةِ ) : الْمَاهِرُ بِالْقُرْآنِ فِي السَّعَادَةِ .

( حَامِلُ الْقُرْآنِ ) : حَامِلُ الْقُرْآنِ فِي السَّعَادَةِ .

- ١ - ( وَرَاءَ الْإِمَامِ ) : .....
- ٢ - ( حَافِظُ الْقُرْآنِ ) : .....
- ٣ - ( يُرَاجِعُ حِفْظَهُ ) : .....
- ٤ - ( تَكُنُّ قِرَاءَتُهُ ) : .....
- ٥ - ( قِرَاءَتُهُ كَثِيرَةٌ ) : .....
- ٦ - ( أُمَّهُ تَفْرَحُ ) : .....
- ٧ - ( أَبَوَاهُ فِي الْجَنَّةِ ) : .....



الكلام



(٧) أَجِبْ .

١ - مَنْ هُوَ عَفُورٌ شَكُورٌ ؟

.....

٢ - مَنْ الَّذِي مَعَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ ؟

.....

٣ - مَنْ هُمُ السَّفَرَةُ الْكِرَامِ الْبَرَّةِ ؟

.....

٤ - مَا الْجَزَاءُ لِمَنْ يَتَتَعَّعُ فِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ ؟

.....

٥ - هَلْ أَنْتَ مَاهِرٌ بِالْقُرْآنِ ؟

.....







## اقرأ النَّصَّ .

وَعَنْ أَبِي مُوسَى الْأَشْعَرِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: « مَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الْأُتْرُجَّةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا طَيِّبٌ، وَمَثَلُ الْمُؤْمِنِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ التَّمْرَةِ لَا رِيحَ لَهَا وَطَعْمُهَا حُلْوٌ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي يَقْرَأُ الْقُرْآنَ مَثَلُ الرَّيْحَانَةِ رِيحُهَا طَيِّبٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ، وَمَثَلُ الْمُنَافِقِ الَّذِي لَا يَقْرَأُ الْقُرْآنَ كَمَثَلِ الْحَنْظَلَةِ لَيْسَ لَهَا رِيحٌ وَطَعْمُهَا مُرٌّ »<sup>٣٠</sup>.

<sup>٣٠</sup> أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، صحيح البخاري، ٣٠/٧٠، رقم الحديث. ٥٤٢٧، ط. الثانية، (الرياض: دار السلام)، ١٤١٩/١٩٩٩م، ص. ٩٦٨. و مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري، صحيح مسلم، ٣٧/٦، رقم الحديث. ١٨٦٠، ط. الأولى، (الرياض: دار السلام)، ١٤١٩/١٩٩٨م، ص. ٣٢٥.



الكتابة



(٨) اكتب هذا الحديث كتابةً جيّدةً .

## الماهر بالقرآن مع السفارة الكرام البرة.

.....

.....

.....

.....



آدَابُ حَامِلِ الْقُرْآنِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

كَتَمَ / يَكْتُمُ - زَكَّى / يُزَكِّي - أَلِيمٌ - اسْتَكْتَرَ / يَسْتَكْتِرُ - بُكَاءٌ -  
صَمْتُ - خَاضَ / يَخُوضُ - خَشُوْعٌ - اِخْتَالَ / يَخْتَالُ - تَدَبَّرَ / يَتَدَبَّرُ  
- نَفَذَ / يَنْفِذُ

قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللهُ مِنَ الْكِتَابِ وَيَشْتَرُونَ بِهِ ثَمَنًا  
قَلِيلًا أُولَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا  
يُزَكِّيهِمْ وَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾<sup>٣١</sup>

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اقْرُؤُوا الْقُرْآنَ، وَلَا تَعْلُوا فِيهِ، وَلَا تَجْفُوا عَنْهُ، وَلَا تَأْكُلُوا بِهِ،  
وَلَا تَسْتَكْتِرُوا بِهِ»<sup>٣٢</sup>

وَعَنِ الْحَسَنِ [البصري] رَحِمَهُ اللهُ أَنَّهُ قَالَ: "إِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَأَوْا الْقُرْآنَ  
رَسَائِلَ مِنْ رَبِّهِمْ، فَكَانُوا يَتَدَبَّرُونَهَا بِاللَّيْلِ وَيَنْفِذُونَهَا فِي النَّهَارِ."<sup>٣٣</sup>

<sup>٣١</sup> البيهقي [٢] الآية: ١٧٤

<sup>٣٢</sup> رواه أحمد. انظر: المكتبة الشاملة، مسند أحمد بن حنبل، باب مسند أبي سعيد الخدري رضي الله عنه، ج. ٣، ص. ٢  
<sup>٣٣</sup> الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، التبيين في آداب حملة القرآن، ط. الأولى، (جاكرتا: دار الكتب  
الإسلامية)، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ص. ٣٥



## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ :

- يَكْتُمُونَ : يُخْفُونَ
- إِلَّا النَّارَ : إِلَّا حَرَامًا يُورِدُهُمْ نَارَ جَهَنَّمَ
- وَلَا يُزَكِّيهِمْ : وَلَا يُطَهِّرُهُمْ مِنْ دَنَسِ ذُنُوبِهِمْ وَكُفْرِهِمْ
- لَا تَعْلُوا : مِنْ الْعُلُوِّ وَهُوَ التَّشَدُّدُ وَالْمُجَاوِزَةُ الْحَدَّ.
- لَا تَجْفُوا : لَا تُتْبِعُوا عَنْ تِلَاوَتِهِ، وَهُوَ مِنَ الْجَفَاءِ: الْبُعْدُ عَنِ الشَّيْءِ.
- وَلَا تَأْكُلُوا بِهِ : أَيِّ بِمُقَابَلَةِ الْقُرْآنِ، أَرَادَ بِهِ: لَا تَجْعَلْ لَهُ عِوَضًا مِنْ سَحْتِ الدُّنْيَا.
- وَلَا تَسْتَكْبِرُوا بِهِ : أَيِّ لَا تَجْعَلُوهُ سَبَبًا لِلْإِكْتِنَارِ مِنَ الدُّنْيَا.
- وَيَنْفِدُونَهَا : أَيِّ يُمَضُّونَ الْعَمَلَ بِمَا فِيهَا.

## مَعْنَى الْحَدِيثِ :

أَمَرَنَا الرَّسُولُ ﷺ بِقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ وَنَهَانَا عَنِ التَّشَدُّدِ وَالْمُجَاوِزَةِ عَنْ حَدِّ الْقِرَاءَةِ وَنَهَانَا كَذَلِكَ عَنِ الْبُعْدِ عَنْهَا، كَمَا نَهَانَا عَنْ جَعْلِ الْقُرْآنِ عِوَضًا مِنْ سَحْتِ الدُّنْيَا وَسَبَبًا لِلْإِكْتِنَارِ مِنْهَا.



# التَّدرِيبَات

الاستماع 

(١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ.

١ - المُدَرِّسُ : العَدَابُ أَلِيمٌ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : كَانَ العَدَابُ أَلِيمًا.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : اللهُ عَلِيمٌ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : كَانَ اللهُ عَلِيمًا.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : المَوْعِظَةُ مُفِيدَةٌ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : كَانَتِ المَوْعِظَةُ مُفِيدَةً.

..... : الطَّالِبُ



الكلام



(٢) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

الأُسْتَاذُ عَالِمٌ. الأُسَاتِذَةُ عُلَمَاءُ.  
كَانَ : كَانَ الأُسْتَاذُ عَالِمًا. أَصْبَحَ : أَصْبَحَ الأُسَاتِذَةُ عُلَمَاءَ.  
الأُسْتَاذَانِ عَالِمَانِ. الأُسْتَاذَاتُ عَالِمَاتٌ.  
أَمْسَى : أَمْسَى الأُسْتَاذَانِ عَالِمَيْنِ. أَضْحَى : أَضْحَى الأُسْتَاذَاتُ عَالِمَاتٍ.

- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| ١ - الحَافِظُ مُحْتَرَمٌ.       | ٦ - الرِّجَالُ كُرَمَاءُ.         |
| ظَلَّ : .....                   | مَا أَنْفَكَ : .....              |
| ٢ - الحَافِظَانِ مُحْتَرَمَانِ. | ٧ - الأَمْرَأَةُ كَرِيمَةٌ.       |
| بَاتَ : .....                   | مَا فَتَيْ : .....                |
| ٣ - الحَافِظُ مُحْتَرَمُونَ.    | ٨ - الأَمْرَأَتَانِ كَرِيمَتَانِ. |
| صَارَ : .....                   | مَا بَرِحَ : .....                |
| ٤ - الرِّجُلُ كَرِيمٌ.          | ٩ - النِّسَاءُ كَرِيمَاتٌ.        |
| لَيْسَ : .....                  | مَا دَامَ : .....                 |
| ٥ - الرِّجَالَانِ كَرِيمَانِ.   | ١٠ - الحَافِظَةُ مَمْدُوحَةٌ.     |
| مَا زَالَ : .....               | مَا دَامَ : .....                 |



### (٣) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجِ :

الأُسْتَاذُ عَالِمٌ. الأُسَاتِذَةُ عُلَمَاءُ.  
يَكُونُ : يَكُونُ الأُسْتَاذُ عَالِمًا. يُصْبِحُ : يُصْبِحُ الأُسَاتِذَةُ عُلَمَاءَ.  
الأُسْتَاذَانِ عَالِمَانِ. الأُسْتَاذَاتُ عَالِمَاتُ.  
يُمْسِي : يُمْسِي الأُسْتَاذَانِ عَالِمِينَ. يُضْحِي : تُضْحِي الأُسْتَاذَاتُ عَالِمَاتٍ.

- |                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ١ - الحَافِظُ مُحْتَرَمٌ.       | ٦ - الرَّجَالُ كُرَمَاءُ.     |
| يَظِلُّ : .....                 | لَا يَنْفَكُ : .....          |
| ٢ - الحَافِظَانِ مُحْتَرَمَانِ. | ٧ - الأَمْرَأَةُ كَرِيمَةٌ.   |
| يَبِيتُ : .....                 | لَا يَفْتَأُ : .....          |
| ٣ - الحَافِظَاتُ مُحْتَرَمُونَ. | ٨ - الأَمْرَأَاتُ كَرِيمَاتُ. |
| يَصِيرُ : .....                 | لَا يَبْرُحُ : .....          |
| ٤ - الرَّجُلُ كَرِيمٌ.          | ٩ - النِّسَاءُ كَرِيمَاتُ.    |
| لَيْسَ : .....                  | لَا يَدُومُ : .....           |
| ٥ - الرَّجُلَانِ كَرِيمَانِ.    | ١٠ - الحَافِظَةُ مَمْدُوحَةٌ. |
| لَا يَزَالُ : .....             | لَا يَدُومُ : .....           |



الاستماع

(٤) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ.

١ - المُدَرِّسُ : كَانَ الْمُؤْمِنُونَ نَاجِحِينَ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : كَانُوا نَاجِحِينَ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : كَانَتِ الْمُؤْمِنَاتُ نَاجِحَاتٍ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : كُنَّ نَاجِحَاتٍ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : كَانَتِ الْمُؤْمِنَتَانِ نَاجِحَتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : كَانَتَا نَاجِحَتَيْنِ.

..... : الطَّالِبُ







(٥) اِسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودَجِيْنَ .

التَّمُودَجُ :

كان الأُسْتَاذُ عَالِمًا.	الإجابة :	أَصْبَحَ الأُسَاتِذَةُ عُلَمَاءَ.
الإجابة :	كَانَ عَالِمًا.	الإجابة :
أَمْسَى الأُسْتَاذَانِ عَالِمَيْنِ	الإجابة :	أَضْحَتِ الأُسْتَاذَاتُ عَالِمَاتٍ.
الإجابة :	أَمْسَيَا عَالِمَيْنِ.	الإجابة :
		أَضْحَيْنَ عَالِمَاتٍ.

- |  |   |
|--|---|
| ١ - ظَلَّ الأبُّ مُحْتَرَمًا.            | ٦ - مَا أَنْفَكَ الكُسْلَاءُ رِجَالًا.      |
| الإجابة :                                | الإجابة :                                   |
| ٢ - بَاتَ الأبْوَانِ مُحْتَرَمَيْنِ.     | ٧ - مَا فَيْتَمَّتِ البِنْتُ نَشِيطَةً.     |
| الإجابة :                                | الإجابة :                                   |
| ٣ - صَارَ الآبَاءُ مُحْتَرَمَيْنِ.       | ٨ - مَا بَرِحَتِ البِنْتَانِ نَشِيطَتَيْنِ. |
| الإجابة :                                | الإجابة :                                   |
| ٤ - لَيْسَ الكَسْلَانُ رِجَالًا.         | ٩ - مَا دَمَتِ البِنَاتُ نَشِيطَاتٌ.        |
| الإجابة :                                | الإجابة :                                   |
| ٥ - مَا زَالَ الكَسْلَانَانِ رِجْلَيْنِ. | ١٠ - مَا دَمَتِ الصَّالِحَةُ مُطِيعَةً.     |
| الإجابة :                                | الإجابة :                                   |



## (٦) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ.

التَّمُودِجُ :

يَكُونُ الْأُسْتَاذُ عَالِمًا. أَصْبَحَ الْأَسَاتِذَةُ عُلَمَاءَ.

الإجابة : **يَكُونُ** عَالِمًا. الإجابة : **يُصْبِحُونَ** عُلَمَاءَ.

يُمْسِي الْأُسْتَاذَانِ عَالِمِينَ. أَضْحَتِ الْأُسْتَاذَاتُ عَالِمَاتٍ.

الإجابة : **يُمْسِيَانِ** عَالِمِينَ. الإجابة : **يُضْحِينَ** عَالِمَاتٍ.

١ - يَظِلُّ الْأَبُ مُحْتَرَمًا. ٦ - لَا يَنْفَكُ الْكُسَلَاءُ رَجَالًا.

الإجابة : ..... الإجابة : .....

٢ - يَبِيْتُ الْأَبْوَانَ مُحْتَرَمِينَ. ٧ - لَا تَفْتَأُ الْبِنْتُ نَشِيطَةً.

الإجابة : ..... الإجابة : .....

٣ - يَصِيرُ الْآبَاءُ مُحْتَرَمِينَ. ٨ - لَا تَبْرَحُ الْبِنْتَانِ نَشِيطَتَيْنِ.

الإجابة : ..... الإجابة : .....

٤ - لَيْسَ الْكُسَلَانُ رَجُلًا. ٩ - لَا تَدُومُ الْبَنَاتُ نَشِيطَاتٌ.

الإجابة : ..... الإجابة : .....

٥ - لَا يَزَالُ الْكُسَلَانُ رَجُلِينَ. ١٠ - لَا تَدُومُ الصَّالِحَةُ مُطِيعَةً.

الإجابة : ..... الإجابة : .....



(٧) اسْتَعْمِلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

الْقُرْآنَ - الْعِبَادَةَ - الدُّعَاءَ - عِلْمَ

(٨) اِمْلَأِ الْفَرَغَاتِ .

- |                |  |
|----------------|--|
| رَسَائِلَ      | ١ - لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ..... أَلَيْمٌ.          |
| عَوَضًا        | ٢ - لَا تَغْلُوا فِي ..... الْقُرْآنِ.                                   |
| يَتَدَبَّرُونَ | ٣ - إِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ رَأَوْا الْقُرْآنَ ..... مِنْ رَبِّهِمْ. |
| عَذَابُ        | ٤ - الْمُسْلِمُونَ ..... الْقُرْآنَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ.            |
| قِرَاءَةَ      | ٥ - لَا تَجْعَلِ الْقُرْآنَ ..... مِنْ سَحْتِ الدُّنْيَا.                |

(٩) أَجِبْ .

- ١ - مَا جَزَاءُ مَنْ يَكْتُمُونَ آيَاتِ اللَّهِ ؟
- ٢ - مَتَى يَتَدَبَّرُونَ الْمُسْلِمُونَ الْقُرْآنَ ؟
- ٣ - أَدُكِّرُ حَدِيثًا يَدُلُّ عَلَى النَّهْيِ عَنِ الْعُلُوِّ فِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ ؟
- ٤ - هَلْ يَجُوزُ أَنْ نَسْتَكْتَبِرَ بِالْقُرْآنِ ؟
- ٥ - مَتَى كَانَ الصَّحَابَةُ يَتَدَبَّرُونَ آيَاتِ الْقُرْآنِ وَيَنْفِذُونَهَا ؟





(١٠) اقرأ هذا الأثر .

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: " يَنْبَغِي لِحَامِلِ الْقُرْآنِ أَنْ يُعْرِفَ بَلِيلَهُ إِذَا النَّاسُ نَائِمُونَ، وَبِنَهَارِهِ إِذَا النَّاسُ مُفْطِرُونَ، وَبِحُزْنِهِ إِذَا النَّاسُ يَفْرَحُونَ، وَبِبُكَائِهِ إِذَا النَّاسُ يَضْحَكُونَ، وَبِصَمْتِهِ إِذَا النَّاسُ يَخُوضُونَ، وَبِحُشُوعِهِ إِذَا النَّاسُ يَخْتَالُونَ. ٣٤"

وَعَنْ الْفُضَيْلِ بْنِ عِيَّاضٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: يَنْبَغِي لِحَامِلِ الْقُرْآنِ أَنْ لَا يَكُونَ لَهُ حَاجَةٌ إِلَى أَحَدٍ مِنَ الْخُلَفَاءِ فَمَنْ دُونَهُمْ. وَعَنْهُ أَيْضًا قَالَ: حَامِلُ الْقُرْآنِ حَامِلُ رَايَةِ الْإِسْلَامِ، لَا يَنْبَغِي لَهُ أَنْ يَلْهُوَ مَعَ مَنْ يَلْهُو، وَلَا يَسْنُوهُ مَعَ مَنْ يَسْنُوهُ، وَلَا يَلْعُوَ مَعَ مَنْ يَلْعُو، نَعْظِيمًا لِحَقِّ الْقُرْآنِ. ٣٥

<sup>٣٤</sup> نفس المرجع.

<sup>٣٥</sup> نفس المرجع.





(١١) اكتب هذا الحديث كتابةً جيّدةً .

« اقرؤوا القرآن، ولا تغفلوا فيه، ولا

تجفوا عنه، ولا تأكلوا به، ولا

تستكثروا به »<sup>٣٦</sup>

.....

.....

.....



إِكْرَامُ أَهْلِ الْقُرْآنِ

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- حُرْمَات - إِجْلَال - إِكْرَام - الشَّيْبَةُ - الْعَالِي - الْجَافِي - الْمُقْسِطُ -  
تَوْقِير - الرَّفْقُ - الشَّفَقَةُ - تَبَجِيل - تَجَاوَزَ / يَتَجَاوَزُ - الْحُدَّ - تَتَّبَعُ -  
خَفِيَ / يَخْفَى - اشْتَبَهَ - تَبَاعَدَ / يَتَبَاعَدُ - أَعْرَضَ / يُعْرَضُ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿ذَلِكَ وَمَنْ يُعِظْ شِعَائِرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ﴾<sup>٣٧</sup>

وَقَالَ تَعَالَى: ﴿ذَلِكَ وَمَنْ يُعِظْ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ﴾<sup>٣٨</sup>

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ تَعَالَى إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ،

وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْعَالِي فِيهِ وَالْجَافِي عَنْهُ، وَإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ»<sup>٣٩</sup>

<sup>٣٧</sup> الحج [٢٢] الآية: ٣٢

<sup>٣٨</sup> الحج [٢٢] الآية: ٣٠

<sup>٣٩</sup> الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، التبيين في آداب حملة القرآن، ط. الأولى، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية)، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ص. ١٩. وقال: رواه أبو داود وهو حديث حسن.



## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ :

- وَمَنْ يُعَظِّمُ : وَمَنْ يَمْتَثِلُ لِأَمْرِ اللَّهِ وَيَحْتَرِمُ .  
 شَعَائِرَ : كُلُّ مَا أُشْعِرَ بِهِ وَأُعْلِمَ .  
 مَنْ تَقَوَّى الْقُلُوبِ : مِنْ أَفْعَالِ أَصْحَابِ الْقُلُوبِ الْمُتَّصِفَةِ بِتَقْوَى اللَّهِ  
 وَخَشْيَتِهِ .  
 إِجْلَالِ اللَّهِ : تَبْجِيلِهِ وَتَعْظِيمِهِ .  
 ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ : الشَّيْخِ الْكَبِيرِ فِي الْإِسْلَامِ،  
 حَامِلِ الْقُرْآنِ : قَارِئِهِ وَحَافِظِهِ وَمُفَسِّرِهِ .  
 غَيْرِ الْعَالِي فِيهِ : غَيْرِ الْمُتَجَاوِزِ الْحَدِّ فِي الْعَمَلِ بِهِ وَتَتَبُّعِ مَا خَفِيَ مِنْهُ  
 وَاشْتَبَهَ عَلَيْهِ مِنْ مَعَانِيهِ، وَفِي حُدُودِ قِرَائَتِهِ وَمَخَارِجِ حُرُوفِهِ .  
 وَالْجَافِي عَنْهُ : الْمُتَبَاعِدِ عَنْهُ، الْمُعْرِضِ عَنِ تِلَاوَتِهِ وَإِحْكَامِ قِرَائَتِهِ  
 وَإِتْقَانِ مَعَانِيهِ وَالْعَمَلِ بِمَا فِيهِ .  
 السُّلْطَانَ الْمُقْسِطِ : الْعَادِلِ فِي حُكْمِهِ بَيْنَ رَعِيَّتِهِ .



مَعْنَى الْحَدِيثِ :

أَخْبَرَنَا الرَّسُولُ ﷺ بِأَنَّ تَعْظِيمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ فِي الْإِسْلَامِ بِتَوْقِيرِهِ فِي الْمَجَالِسِ وَالرَّفْقِ بِهِ وَالشَّفَقَةَ عَلَيْهِ وَنَحْوِ ذَلِكَ، كُلُّ هَذَا مِنْ كَمَالِ تَعْظِيمِ اللَّهِ حُرْمَتِهِ عِنْدَ اللَّهِ . وَكَذَلِكَ تَبَجِيلُ اللَّهِ وَتَعْظِيمُهُ يَكُونُ بِإِكْرَامِ قَارِي الْقُرْآنِ وَحَافِظِهِ وَمُفَسِّرِهِ الَّذِي لَا يَتَجَاوَزُ الْحُدُودَ فِي الْعَمَلِ بِهِ وَتَتَّبِعَ مَا خَفِيَ مِنْهُ وَاشْتَبَهَ عَلَيْهِ مِنْ مَعَانِيهِ، وَفِي حُدُودِ قِرَائَتِهِ وَمَخَارِجِ حُرُوفِهِ، وَلَا يَتَّبَاعِدُ وَلَا يُعْرَضُ عَنْ تِلَاوَتِهِ وَإِحْكَامِ قِرَائَتِهِ وَإِتْقَانِ مَعَانِيهِ وَالْعَمَلِ بِمَا فِيهِ، وَ يَكُونُ أَيْضًا بِإِكْرَامِ السُّلْطَانِ الْعَادِلِ فِي حُكْمِهِ بَيْنَ رَعِيَّتِهِ.<sup>٤٠</sup>

<sup>٤٠</sup> نفس المرجع





# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

(٤) اِسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : إِنَّ تَعْظِيمَ اللَّهِ وَاجِبٌ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : إِنَّ عُمَرَ عَادِلٌ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : إِنَّ الْوَلَدَيْنِ رَاسِبَانِ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : إِنَّ الْبَنَتَيْنِ نَشِيطَتَانِ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : إِنَّ الْمُدَرِّسِينَ صَائِمُونَ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : إِنَّ الصَّائِمَاتِ فَرِحَاتٌ.

..... : الطَّالِبُ





(٥) أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

تَعْظِيمُ اللَّهِ وَاجِبٌ .

إِنَّ : إِنَّ تَعْظِيمَ اللَّهِ وَاجِبٌ .

أخوك طيب .

أَنَّ : أَنَّ أَبَاكَ طَيْبٌ

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| ١ - الْمُصَلِّي خَيْرٌ .           | ٦ - الْمُتَصَدِّقُونَ أَغْنِيَاءُ . |
| إِنَّ :                            | لَكِنَّ :                           |
| ٢ - الْمُصَلِّيَانِ خَيْرَانِ .    | ٧ - الْفَاجِرَةُ سَعِيدَةٌ .        |
| أَنَّ :                            | لَيْتَ :                            |
| ٣ - الْمُصَلُّونَ أَحْيَارٌ .      | ٨ - الْفَاجِرَتَانِ سَعِيدَتَانِ .  |
| كَأَنَّ :                          | لَيْتَ :                            |
| ٤ - الْمُتَصَدِّقُ غَنِيٌّ .       | ٩ - الظَّالِمَاتُ نَادِمَاتٌ .      |
| كَأَنَّ :                          | لَعَلَّ :                           |
| ٥ - الْمُتَصَدِّقَانِ غَنِيَّانِ . | ١٠ - العُصَاةُ نَادِمُونَ .         |
| ١ - لَكِنَّ :                      | لَعَلَّ :                           |



الاستماع

(٦) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ

١ - المُدَرِّسُ : مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ تَعَالَى إِكْرَامُ قَارِي الْقُرْآنِ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : إِنَّ مِنْ إِجْلَالِ اللَّهِ تَعَالَى إِكْرَامَ قَارِي الْقُرْآنِ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : إِنَّ فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمًا.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : فِي الْجَسَدِ مُضَغَةٌ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : إِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضَغَةً.

..... : الطَّالِبُ





(٧) أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ .  
إِنَّ : إِنَّ فَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمًا .  
فِي الْجَسَدِ مُضْعَةٌ .  
إِنَّ : إِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْعَةً .

- |   |   |
|---|---|
| ١ - فِي الصَّلَاةِ طُمَأْنِينَةٌ .        | ٦ - مَعَ الصُّعُوبَاتِ سُهُولَاتٌ .         |
| أَنَّ : .....                             | لَكِنَّ : .....                             |
| ٢ - فِي الصَّلَاتَيْنِ طُمَأْنِينَتَانِ . | ٧ - أَمَامَ الْفَاجِرَةِ سَعَادَةٌ .        |
| أَنَّ : .....                             | لَيْتَ : .....                              |
| ٣ - فِي الصَّلَوَاتِ خَيْرَاتٌ .          | ٨ - وَرَاءَ الْفَاجِرَتَيْنِ سَعَادَتَانِ . |
| كَأَنَّ : .....                           | لَيْتَ : .....                              |
| ٤ - مَعَ الْعُسْرِ يُسْرٌ .               | ٩ - خَلْفَ الظَّالِمَاتِ نَدَمٌ .           |
| كَأَنَّ : .....                           | لَعَلَّ : .....                             |
| ٥ - مَعَ الْعُسْرَيْنِ يُسْرَانِ .        | ١٠ - جَانِبَ الْعُصَاةِ نَدَمَاتٌ .         |
| ١ - لَكِنَّ : .....                       | لَعَلَّ : .....                             |





(٨) إِمْلَأِ الْفَرَاقَاتِ .

- |            |   |
|------------|---|
| إِجْلَالِ  | ١- إِكْرَامُ ..... القرآن.                                  |
| مَعْصِيَةَ | ٢- لَا يَتَجَاوَزُ ..... فِي الْعَمَلِ بِهِ.                |
| أَهْلِ     | ٣- عَلَيْنَا بِتَعْظِيمِ ..... الْكَبِيرِ فِي الْإِسْلَامِ. |
| الْحَدِّ   | ٤- هَذَا السُّلْطَانُ ..... الْمُقْسِطُ.                    |
| الْقُرْآنِ | ٥- إِكْرَامُ أَهْلِ الْقُرْآنِ مِنْ ..... اللَّهِ.          |
| الشَّيْخِ  | ٦- أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ حَامِلَ .....                       |
| الْعَادِلُ | ٧- سَأَتْرُكُ ..... اللَّهِ.                                |



(٩) أَجِبْ .

- ١- مَا مَعْنَى التَّعْظِيمِ ؟
- ٢- مَا الْمُرَادُ بِإِجْلَالِ اللَّهِ ؟
- ٣- مَنْ حَامِلُ الْقُرْآنِ ؟
- ٤- فِيمَ يُقْسِطُ السُّلْطَانُ ؟





## اقرأ النصّ .

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ كَانَ يَجْمَعُ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ مِنْ قَتْلَى أَحَدٍ، ثُمَّ يَقُولُ: (( أَيُّهُمَا أَكْثَرُ أَخْذًا لِلْقُرْآنِ؟ )) فَإِنْ أُشِيرَ إِلَى أَحَدِهِمَا قَدَّمَهُ فِي اللَّحْدِ. رواه البخاري<sup>٤١</sup>.

وَعَنِ الْإِمَامَيْنِ الْجَلِيلَيْنِ أَبِي هَنِيفَةَ وَالشَّافِعِي رَحِمَهُمَا اللَّهُ تَعَالَى قَالَا: إِنْ لَمْ يَكُنِ الْعُلَمَاءُ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ فَلَيْسَ لِلَّهِ وَليٌّ. قَالَ الْإِمَامُ الْحَافِظُ أَبُو الْقَاسِمِ بْنُ عَسَاكِرِ رَحِمَهُ اللَّهُ: اِعْلَمْ يَا أَحِي، وَفَقْنَا اللَّهَ وَإِيَّاكَ لِمَرْضَاتِهِ وَجَعَلْنَا مِمَّنْ يَخْشَاهُ وَيَتَّقِيهِ حَقَّ تَقَاتِهِ، أَنَّ لُحُومَ الْعُلَمَاءِ مَسْمُومَةٌ، وَعَادَةُ اللَّهِ فِي هَتِكِ أَسْتَارِ مُنْتَقِصِيهِمْ مَعْلُومَةٌ، وَأَنَّ مَنْ أَطْلَقَ لِسَانَهُ فِي الْعُلَمَاءِ بِالثَّلْبِ ابْتَلَاهُ اللَّهُ تَعَالَى قَبْلَ مَوْتِهِ بِمَوْتِ الْقَلْبِ، ﴿ فَلَيحْذِرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾.

<sup>٤١</sup> الحديث رواه البخاري في كتاب: الجنائز، باب: الصلاة على الشهيد، وباب: دفن الرجلين والثلاثة في قبر.





(١٠) أَكْتُبْ هَذِهِ الْآيَةَ كِتَابَةً جَيِّدَةً .

( ذلك ومن يعظم شعائر الله فإنها من  
تقوى القلوب )<sup>٤٢</sup>



التَّرْتِيلُ عِنْدَ الْقِرَاءَةِ

الكَلِمَاتُ الجَدِيدَةُ

المُزْمَلُ - قَامَ / يَقُومُ / قِيَامًا - رَتَّلَ / يُرَتِّلُ - ثَبَتَ / يَثْبُتُ - نَعَتَ /

يَنَعْتُ - نَصَفَ

قَالَ اللهُ تَعَالَى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ (١) قُمِ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا (٢) نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا (٣) أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا﴾<sup>٤٣</sup>

وَتَبَتَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رضي الله عنها: «أَنَّهَا نَعَتَتْ قِرَاءَةَ رَسُولِ اللهِ صلى الله عليه وسلم قِرَاءَةً مَفْسَّرَةً حَرْفًا حَرْفًا»<sup>٤٤</sup>

وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رضي الله عنهما قَالَ: "لَأَنْ أَقْرَأَ سُورَةَ أُرْتِّلُهَا أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَقْرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ."<sup>٤٥</sup>

<sup>٤٣</sup> المزمل [٧٣] الآية: ١-٤

<sup>٤٤</sup> رواه أبو داود والترمذي والنسائي، وقال الترمذي: حديث حسن صحيح. انظر: المكتبة الشاملة، سنن أبو داود في كتاب: الصلاة، باب: استحباب الترتيل في القرآن، ص. ٥٤٧؛ وسنن الترمذي في كتاب: ثواب القرآن، باب: كيف كان قراءة النبي صلى الله عليه وسلم، ص. ١٨٢؛ وسنن النسائي في كتاب: صلاة الليل، باب: تزيين القرآن بالصوت، وفي باب: الترتيل في القراءة، ص. ٣٤٩ و ٤٣٢

<sup>٤٥</sup> الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، التبيين في آداب حملة القرآن، ط. الأولى، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية)، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ص. ٥٢





## مَعَانِي الْكَلِمَاتِ :

المُزْمَلُ	: المَتَلَفُ بِثِيَابِهِ.
وَرَتَّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلاً	: وَاقْرَأِ الْقُرْآنَ بِتَمَهُّلٍ مُبَيِّنًا الْحُرُوفَ وَالْوُقُوفَ.
نَعَتَتْ	: وَصَفَتْ.
مَفَسَّرَةً	: مَبَيِّنَةً.
حَرْفًا حَرْفًا	: مُرْتَلَةً وَمُجَوَّدَةً وَمُمَيِّزَةً غَيْرَ مُخَالَطَةٍ.

## مَعْنَى الْآيَةِ :

يَا أَيُّهَا الْمُتَلَفُّ بِثِيَابِهِ، قُمْ لِلصَّلَاةِ فِي اللَّيْلِ إِلَّا يَسِيرًا مِنْهُ. قُمْ نِصْفَ اللَّيْلِ أَوْ انْقُصْ مِنَ النِّصْفِ قَلِيلًا حَتَّى تَصِلَ إِلَى الثُّلُثِ، أَوْ زِدْ عَلَى النِّصْفِ حَتَّى تَصِلَ إِلَى الثُّلُثَيْنِ، وَاقْرَأِ الْقُرْآنَ بِتَمَهُّلٍ مُبَيِّنًا الْحُرُوفَ وَالْوُقُوفَ.<sup>٤٦</sup>

<sup>٤٦</sup> عبد الله بن عبد المحسن التركي، القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر، سورة المزمل [٧٣] الآية: ١-٤، ص. ٥٧٤



# التَّدرِيبَات

## التَّدرِيبَات

الاستماع 

(١) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ.

١ - المُدَرِّسُ : يَا أَيُّهَا الْمُزَّمِّلُ الْمُتَلَفِّفُ، قُمْ اللَّيْلَ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : قَامَ الْمُؤْمِنُ الْمُزَّمِّلُ مِنَ النَّوْمِ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : قَامَ الْمُؤْمِنَانِ الصَّالِحَانِ بِلَيْلٍ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : تُصَلِّي مُسَلِّمَاتٌ صَالِحَاتٌ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : تَحْفَظُ بِنْتُ صَالِحَاتِ الْقُرْآنِ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : تَقْرَأُ أُمُّ قَانِتَةُ الْقُرْآنَ.

..... : الطَّالِبُ





(٢) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي التَّمُودِجِ .

التَّمُودِجُ :

قَامَ الْمُؤْمِنُ الصَّالِحُ بِلَيْلٍ .

التَّقِيَّانِ : قَامَ الْمُؤْمِنَانِ التَّقِيَّانِ بِلَيْلٍ .

مُؤْمِنَتَانِ : قَامَ مُؤْمِنَتَانِ تَقِيَّتَانِ بِلَيْلٍ .

نَامَ : نَامَتِ مُؤْمِنَتَانِ تَقِيَّتَانِ بِلَيْلٍ .

- ١- ( العَفِيفَاتُ ) : .....
- ٢- ( صَلَّى ) : .....
- ٣- ( الصَّالِحَاتُ ) : .....
- ٤- ( وَكَّدُ ) : .....
- ٥- ( دَعَا ) : .....
- ٦- ( أَوْلَادٌ ) : .....
- ٧- ( الحُمَّاطُ ) : .....



الاستماع

(٣) اسْتَمِعْ وَرَدِّدْ.

١ - المُدَرِّسُ : قَامَ مُؤْمِنٌ صَالِحٌ أُمُّهُ بِلَيْلٍ.

..... : الطَّالِبُ

٢ - المُدَرِّسُ : قَامَتْ مُؤْمِنَةٌ صَالِحٌ أَبُوهَا بِلَيْلٍ.

..... : الطَّالِبُ

٣ - المُدَرِّسُ : قَامَ الْمُؤْمِنَانِ الصَّالِحَةُ أُمُّهُمَا بِلَيْلٍ.

..... : الطَّالِبُ

٤ - المُدَرِّسُ : قَامَتِ الْمُؤْمِنَتَانِ الصَّالِحُ أَبُوهُمَا بِلَيْلٍ.

..... : الطَّالِبُ

٥ - المُدَرِّسُ : يَحْفَظُ أَوْلَادُ صَالِحٍ أَبُوهُمْ الْقُرْآنَ.

..... : الطَّالِبُ

٦ - المُدَرِّسُ : تَحْفَظُ بَنَاتُ صَالِحَةٍ أُمَّهِنَّ الْقُرْآنَ.

..... : الطَّالِبُ





(٤) اسْتَبْدِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ.

النَّمُودَجُ :

قَامَ مُؤْمِنٌ صَالِحَةٌ أُمُّهُ بِلَّيْلِ.

أُخْتُهُ : قَامَ مُؤْمِنٌ صَالِحَةٌ أُخْتُهُ بِلَّيْلِ.

أَبُوهُ : قَامَ مُؤْمِنٌ صَالِحٌ أَبُوهُ بِلَّيْلِ.

مُؤْمِنَةٌ : قَامَتْ مُؤْمِنَةٌ صَالِحٌ وَلَدَهَا بِلَّيْلِ.

- ١- ( بِنْتُهَا ) : .....
- ٢- ( أُخْتُهَا ) : .....
- ٣- ( أُمُّهَا ) : .....
- ٤- ( شَابٌّ ) : .....
- ٥- ( أَخُوهُ ) : .....
- ٦- ( أَبُوهُ ) : .....
- ٧- ( أُمُّهُ ) : .....



## (٥) أَكْمِلْ كَمَا فِي النَّمُودَجِ .

النَّمُودَجُ :

حَفِظَ مُؤْمِنٌ صَالِحٌ أَبُوهُ الْقُرْآنَ .

قَرَأَ : قَرَأَ مُؤْمِنٌ صَالِحٌ أَبُوهُ الْقُرْآنَ .

أَخَوَاتُهُ : قَرَأَ مُؤْمِنٌ صَالِحَةٌ أَخَوَاتُهُ الْقُرْآنَ .

الْوَالِدَانِ : قَرَأَ الْوَالِدَانِ الصَّالِحَةُ أَخَوَاتُهُمَا الْقُرْآنَ .

- ١ - ( الْأَوْلَادُ ) : .....
- ٢ - ( إِخْوَتُهُمْ ) : .....
- ٣ - ( الْبِنْتُ ) : .....
- ٤ - ( الْبِنَاتُ ) : .....
- ٥ - ( الْبَنَاتُ ) : .....
- ٦ - ( طِفْلٌ ) : .....
- ٧ - ( أُمُّهُ ) : .....



## (٦) اسْتَعْمِلِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ فِي جُمَلٍ مُفِيدَةٍ:

المُصْحَفَ - المَجَلَّةَ - نَعَتَ - حَرْفَ

## (٧) اِمْلَأِ الْفَرَاقَاتِ .

- |              |   |
|--------------|---|
| قُرْآنٍ      | ١ - قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ قِرَاءَةِ ..... |
| عَلَامَاتِ   | ٢ - عَلَى قَارِيٍّ ..... الْقِيَامُ بِصَلَاةِ اللَّيْلِ.      |
| الْمَجَلَّةَ | ٣ - قِرَاءَةُ ..... رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَرْفًا حَرْفًا.        |
| الْقُرْآنِ   | ٤ - الْقِيَامُ بِاللَّيْلِ مِنْ ..... الصَّالِحِينَ.          |
| الْقُرْآنِ   | ٥ - يَقْرَأُ ..... الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا.                     |

## (٨) أَجِبْ .

- ١ - أَيُّهُمَا أَحَبُّ إِلَيْكَ قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ أَمْ الْمَجَلَّةُ ؟
- ٢ - كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ ؟
- ٣ - كَيْفَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْقُرْآنَ ؟
- ٤ - هَلْ قَرَأْتَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ؟





(٩) اقرأ هذا الأثر .

وَعَنْ مُجَاهِدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ سُئِلَ عَنِ رَجُلَيْنِ قَرَأَ أَحَدُهُمَا الْبَقْرَةَ وَالْآخَرُ الْبَقْرَةَ وَحَدَّهَا؛ وَزَمَنُهَا وَرَكُوعُهَا وَسُجُودُهَا وَجُلُوسُهَا وَاحِدٌ سَوَاءٌ؟  
فَقَالَ: الَّذِي قَرَأَ الْبَقْرَةَ وَحَدَّهَا أَفْضَلُ.<sup>٤٧</sup>

قَالَ الْعُلَمَاءُ: " وَالتَّرْتِيلُ مُسْتَحَبٌّ لِلتَّدْبِيرِ وَلِغَيْرِهِ؛ قَالُوا: يُسْتَحَبُّ التَّرْتِيلُ لِلْعَجَمِيِّ الَّذِي لَا يَفْهَمُ مَعْنَاهُ، لِأَنَّ ذَلِكَ أَقْرَبُ إِلَى التَّوْقِيرِ وَالِاحْتِرَامِ، وَأَشَدُّ تَأْثِيرًا فِي الْقَلْبِ.<sup>٤٨</sup>

<sup>٤٧</sup> الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي الشافعي، التبيين في آداب حملة القرآن، ط. الأولى، (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية)، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م، ص. ٥٢.  
<sup>٤٨</sup> نفس المرجع.





الكتابة



(١٠) اكتب هذا الأثر كتابةً جيّدةً .

لأن أقرأ سورة أدّتها أحب إلي من أن  
أقرأ القرآن كله.

.....

.....

.....

.....



معجم الكلمات

﴿ أ ﴾	
Ayah	أَبُّ (م) : آباءُ (ج)
Menjauh	إِبْتَعَدَ / يَبْتَعِدُ / اِبْتِعَادُ عَن
Mengharap	إِبْتَعَى / يَبْتَعِي / اِبْتِعَاءُ
Melampaui, melakukan dengan sangat baik, menjadi sempurna; berbuat bid'ah	أَبْدَعَ / يُبْدِعُ / اِبْتِدَاعُ
Menjauhkan	أَبْعَدَ / يُبْعِدُ / اِبْتِعَادُ
Iblis	إِبْلِيسُ
Memantapkan, terampil, mengerjakan dengan sempurna	أَتَقَّنَ / يُتَقِّنُ / اِتِّقَانُ
Datang	أَتَى / يَأْتِي / اِتِّيَانُ
Memberi	آتَى / يُؤْتِي / اِتِّيَاءُ
Yang akan datang, berikutnya	آتِيَةٌ = تَالِيَةٌ = قَادِمَةٌ
Memberi pahala	أَثَابَ / يُثِيبُ / اِتِّيَابَةٌ
Jejak, peninggalan	أَثَرٌ (م) : آثَارٌ (ج)
Mempengaruhi	أَثَّرَ / يُأَثِّرُ / تَأَثِيرٌ
Memberi ijin/hadiah, memperbolehkan	أَجَّازَ / يُجِيزُ / إِجَّازَةٌ
Balasan	أَجْرٌ (م) : أَجُورٌ (ج)
Menjalankan, melaksanakan	أَجْرَى / يُجْرِي / إِجْرَاءُ
Pengagungan	إِجْلَالٌ
Paling/lebih dicintai	أَحَبُّ



Mencintai	أَحَبَّ / يُحِبُّ / مَحَبَّةٌ
Merasakan dengan panca indera	أَحَسَّ / يُحِسُّ / إِحْسَاسٌ
Saudara laki-laki	أَخٌ (م) : إِخْوَةٌ وَإِخْوَانٌ (ج)
Memberi kabar	أَخْبَرَ / يُخْبِرُ / إِخْبَارٌ
Saudara perempuan	أُخْتٌ (م) : أَخَوَاتٌ (ج)
Berlagak sombong, angkuh	إِخْتَالَ / يَخْتَالُ / إِخْتِيَالٌ
Mengambil	أَخَذَ / يَأْخُذُ / أَخْذٌ
Akhirat	الْآخِرَةُ ≠ الدُّنْيَا
Menyembunyikan	أَخْفَى / يُخْفِي / إِخْفَاءٌ
Mengikhhlaskan	أَخْلَصَ / يُخْلِصُ / إِخْلَاصٌ
Yang terakhir	الْآخِرَةُ ≠ الْأُولَى
Adab	آدَابٌ (ج) : أَدَبٌ (م)
Menunaikan	أَدَّى / يُؤَدِّي / آدَاءٌ
Ingin	أَرَادَ / يُرِيدُ / إِرَادَةٌ
Membimbing, mengarahkan	أَرْشَدَ / يُرْشِدُ / إِرْشَادٌ
Bertambah	إِزْدَادٌ / يَزْدَادُ / إِزْدِيَادٌ
Guru agama	أُسْتَاذٌ (م) : أَسَاتِيدُ وَأَسَاتِدَةٌ (ج)
Mengganti	إِسْتَبَدَلَ / يَسْتَبْدِلُ / إِسْتِبْدَالٌ
Mencintai, menyukai, memilih, mengutamakan	إِسْتَحَبَّ / يَسْتَحِبُّ / إِسْتِحْبَابٌ
Meminta perlindungan	إِسْتَعَاذَ / يَسْتَعِيدُ / إِسْتِعَاذَةٌ
Mohon pertolongan	إِسْتَعَانَ / يَسْتَعِينُ / إِسْتِعَانَةٌ



Memperkaya diri	اِسْتَكْتَرُ / يَسْتَكْتِرُ / اِسْتِكْتَارٌ
Memperhatikan, mendengar dengan seksama	اِسْتَمَعَ / يَسْتَمِعُ / اِسْتِمَاعٌ
mengambil haknya dengan penuh	اِسْتَوْفَى / يَسْتَوْفِي / اِسْتِيفَاءٌ
memiliki, menguasai	اِسْتَوْلَى / يَسْتَوْلِي / اِسْتِيفَاءٌ
Nama-nama	اَسْمَاءٌ (ج) : اِسْمٌ (م)
Pendengaran-pendengaran	اَسْمَاعٌ (ج) : سَمْعٌ (م)
Menunjukkan, mengisyaratkan	اَشَارَ / يُشِيرُ / اِشَارَةٌ
Mencurigai, meragukan, samar, tidak jelas	اِشْتَبَهَ / يَشْتَبِهُ / اِشْتِبَاهٌ
Membeli	اِشْتَرَى / يَشْتَرِي / اِشْتِرَاءٌ وَشِرَاءٌ
Paling/lebih keras	اَشَدُّ
Menimpa, mengenai	اَصَابَ / يُصِيبُ / اِصَابَةٌ
Teman-teman, penghuni	اَصْحَابٌ (ج) : صَاحِبٌ (م)
Berpaling	اَعْرَضَ / يُعْرِضُ / اِعْرَاضٌ
Memberi	اَعْطَى / يُعْطِي / اِعْطَاءٌ
Amal, perbuatan	اَعْمَالٌ (ج) : عَمَلٌ (م)
Mendirikan, mengerjakan	اَقَامَ / يُقِيمُ / اِقَامَةٌ
Berlaku adil	اَقْسَطَ / يُقْسِطُ / اِقْسَاطٌ وَاقْسَاطٌ
Puncak	اَقْصَى = اَطْرَفٌ
Kaum-kaum	اَقْوَامٌ (ج) : قَوْمٌ (م)
Kaum	اَقْوَمٌ = اَعْدَلُ
Pemuliaan	اِكْرَامٌ



Memuliakan	أَكْرَمَ / يُكْرِمُ / إِكْرَامٌ
Makan	أَكَلَ / يَأْكُلُ / أَكْلٌ
Menyempurnakan	أَكْمَلَ / يُكْمِلُ / إِكْمَالٌ
Memakaikan, menyematkan	أَلْبَسَ / يُلْبِسُ / إِلبَاسٌ
Pedih	أَلِيمٌ (م) : أَلَمَاءُ
Ibu	أُمٌّ (م) : أُمَّهَاتٌ (ج)
Imam, pemimpin	إِمَامٌ
Di depan	أَمَامٌ ≠ وَرَاءَ
Ujian	إِمْتِحَانٌ
Penghinaan, pelecehan, profesionalisme	إِمْتِهَانٌ
Misal, contoh	أَمْثَالٌ (ج) : مِثَالٌ (م)
Memerintah	أَمَرَ / يَأْمُرُ / أَمْرٌ بِ
Seseorang	إِمْرَأَةٌ (مد) ≠ امْرَأَةٌ (مث)
Seseorang	امْرِئٌ
Melaksanakan, melangsungkan	أَمْضَى / يُمِضِي / إِمْضَاءٌ
Seyogyanya, sepatutnya	إِنْبَغَى / يَنْبَغِي / إِنْبِغَاءٌ
Nabi-nabi	أَنْبِيَاءُ (ج) : نَبِيٌّ (م)
Habis, berakhir	إِنْتَهَى / يَنْتَهِي / إِنْتِهَاءٌ
Menurunkan	أَنْزَلَ / يُنْزِلُ / إِنْزَالٌ
Manusia	إِنْسَانٌ (م) : نَاسٌ (ج)
Menafkahkan, memberikan	أَنْفَقَ / يُنْفِقُ / إِنْفَاقٌ



Menyelamatkan, membebaskan	أَنْقَذَ / يُنْقِذُ / إِنْقَاذٌ
Macam-macam, jenis-jenis	أَنْوَاعٌ (ج) : نَوْعٌ (م)
Mendatangkan	أُورِدَ / يُورِدُ / إِيرَادٌ
Waktu-waktu	أَوْقَاتٌ (ج) : وَقْتُ (م)
Awal, permulaan	أَوَّلٌ
Ayat	الآيَةُ (م) : الآيَاتُ (ج)
Iman, keyakinan	إِيمَانٌ
❖ ب ❖	
Rusak, rugi, binasa	بَارَ / يَبُورُ / بَوْرٌ = هَلَكَ / يَهْلِكُ / هَلَاكٌ
Penghormatan	بَجَّلَ / يُبَجِّلُ / تَبَجُّيلٌ
Berlepas diri	بِرَاءَةٌ
Berbakti, taat, baik	الْبِرَّةُ (ج) : الْبَارُ (م)
Ucapan Bismillah	الْبِسْمَلَةُ
Manusia	بَشَرٌ
Memberi kabar gembira	بَشَّرَ / يُبَشِّرُ / نَبَشِيرٌ
Jauh	بَعُدَ / يَبْعُدُ / بُعْدٌ
Menangis	بَكَى / يَبْكِي / بُكَاءٌ
Anak perempuan	بِنْتُ (م) : بَنَاتٌ (ج)
❖ ت ❖	
Mahkota	تَاجٌ (م) : تَيْجَانٌ (ج)
Merasa sakit, menderita sakit	تَأَلَّمَ / يَتَأَلَّمُ / تَأَلُّمٌ



Menjauh	تَبَاعَدَ / يَتَبَاعَدُ / تَبَاعُدٌ
Mengikuti, mengejar, menguntit; mengamati, mengobservasi, melihat	تَبَعَ / يَتَّبِعُ / تَتَّبَعٌ
Terbatah-batah	تَتَعَنَعَ / يَتَتَعَنَعُ / تَتَعَنُعٌ
Perdagangan	تِجَارَةٌ
Melampaui	تَجَاوَزَ / يَتَجَاوَزُ / تَجَاوُزٌ
Membaik	تَحَسَّنَ / يَتَحَسَّنُ / تَحَسُّنٌ
Membentengi diri	تَحَصَّنَ / يَتَحَصَّنُ / تَحَصُّنٌ
Berlemah lembut	تَحَلَّمَ / يَتَحَلَّمُ / تَحَلُّمٌ
Merenungi, memikirkan	تَدَبَّرَ / يَتَدَبَّرُ / تَدَبُّرٌ
Meninggalkan, membiarkan	تَرَكَ / يَتْرُكُ / تَرْكٌ
Meninggalkan	تَرَكَ / يَتْرُكُ / تَرْكٌ
Menjadi kuat, bersikap keras	تَشَدَّدَ / يَتَشَدَّدُ / تَشَدُّدٌ
Memperlihatkan, berpura-pura	تَظَاهَرَ / يَتَظَاهَرُ / تَظَاهِرٌ
Belajar	تَعَلَّمَ / يَتَعَلَّمُ / تَعَلُّمٌ
Takwa, ketakwaan	تَقْوَى وَتَقْوَاهُ (م) : تَقْيٌ (ج)
Orang yang bertakwa	تَقِيٌّ = مُتَّقٍ
Membaca	تَلَا / يَتْلُو / تِلَاوَةٌ = قَرَأَ / يَقْرَأُ / قِرَاءَةٌ
Murid	تَلْمِيذٌ (م) : تَلَامِيذٌ (ج)
Perlahan-lahan	تَمَهَّلَ / يَتَمَهَّلُ / تَمَهُّلٌ
❖ ث ❖	
Dipastikan, ditetapkan, stabil, mantap, menjadi tetap, menjadi mapan, yang	ثَبَتَ / يَثْبُتُ / ثَبَاتٌ وَثُبُوتٌ



Dibuktikan, tertentu	
Berat	ثقل / يثقل / ثقلٌ / ثِقْلٌ وَثِقَالَةٌ ≠ خَفٌّ
Sepertiga	ثُلُثٌ
Dua pertiga	ثُلُثَانِ
Harga	ثَمَنٌ (م) : أَثْمَانٌ (ج)
Ganjaran, pahala	ثَوَابٌ
Pakaian, baju	ثَوْبٌ (م) : ثِيَابٌ (ج) = لِبَاسٌ
﴿ ج ﴾	
Datang	جَاءَ / يَجِيءُ / جِئْتُ وَجِئْتُ
Jauh dari	الْجَانِبِ
Hadiah	جَائِزَةٌ (م) : جَوَائِزٌ (ج)
Malaikat jibril	جِبْرِيلُ
Bagian, potongan	جُزْءٌ (م) : أَجْزَاءٌ (ج)
Membalas	جَزَى / يَجْزِي / جَزَاءٌ
Banyak, berlimpah	جَزِيلٌ = كَثِيرٌ
Jasad, tubuh	جَسَدٌ = بَدَنٌ = جِسْمٌ
Menjadikan	جَعَلَ / يَجْعَلُ / جَعْلٌ
Duduk	جَلَسَ / يَجْلِسُ / جُلُوسٌ
Jamak, kumpulan	جَمْعٌ (م) : جُمُوعٌ (ج)
Mengumpulkan	جَمَعَ / يَجْمَعُ / جَمْعٌ
Seluruh, semua	جَمِيعٌ = كُلٌّ





Cantik, indah	جَمِيلَةٌ (مث) ≠ جَمِيلٌ (مذ)
Surga, kebun	جَنَّةٌ (م) : جَنَّاتٌ (ج)
Terang, jelas, keras	جَهْرٌ ≠ سِرٌّ
Dermawan	جَوَادٌ (م) = كَرِيمٌ
Membuat bagus	جَوَّدَ / يُجَوِّدُ / تَجْوِيدٌ
ح	
Hadir, ada	حَاضِرٌ (مذ) ≠ حَاضِرَةٌ (مث)
Penghafal, penjaga	حَافِظٌ (م) : حَفَاطٌ (ج)
Gelap gulita	حَالِكٌ
Pembawa, penghafal, penjaga	حَامِلٌ (م) = حَافِظٌ (م)
Menganjurkan	حَتَّ / يَحْتُّ / حَتٌّ = حَضَّ / يَحْضُّ / حَضٌّ
Hujjah-hujjah, alasan-alasan	حُجَجٌ (ج) : حُجَّةٌ (م)
Batas	الْحُدُّ (م) : الْحُدُودُ (ج)
Hadits, pembicaraan, perkataan	حَدِيثٌ (م) : أَحَادِيثٌ (ج)
Huruf	حَرْفٌ (م) : حُرُوفٌ وَأَحْرَافٌ (ج)
Batasan-batasan	حُرْمَاتٌ (ج) : حُرْمٌ (م) = حَدٌّ (م)
Kelompok, partai, golongan	حِزْبٌ (م) : أَحْزَابٌ (ج)
Yang bagus, baik	حِسَانٌ
Mengira, menyangka	حَسِبَ / يَحْسِبُ / حُسْبَانٌ = ظَنَّ
Memperbaiki, membagusi	حَسَّنَ / يُحَسِّنُ / تَحْسِينٌ



Kebaikan	حَسَنَةٌ (م) : حَسَنَاتٌ (ج)
Kuda	حِصَانٌ
Berpenyakit campak	حَصَبٌ / يُحْصَبُ / حَصَبٌ
Menjaga di tempat yang kuat	حَصِنَ / يُحْصِنُ / حِصْنٌ
Hadir, datang	حَضَرَ / يُحْضِرُ / حُضُورٌ
Mengelilingi, menaungi	حَفَّ / يُحَفُّ / حَفٌّ وَحِيفٌ وَحُفُوفٌ
Menghafal, menjaga	حَفِظَ / يُحَفِّظُ / حِفْظٌ
Kebenaran	الحَقُّ
Benar	حَقًّا
Hukum, ketentuan	حُكْمٌ (م) : أَحْكَامٌ (ج)
Rasa manis	حَلَاوَةٌ
Pakaian	حُلَّةٌ (م) : حُلَلٌ وَحِلَالٌ (ج)
Memakaikan perhiasan, menghias	حَلَّى / يُحَلِّي / حُلَّةٌ
Singa	حَمْرَةٌ = أَسَدٌ
Membawa	حَمَلَ / يُحْمِلُ / حَمْلٌ
Yang lurus	حَنِيفٌ (م) : حُنَفَاءٌ (ج)
Percakapan, perbincangan	الحِوَارُ (م) : الحِوَارَاتُ (ج)
Seputar, sekitar	حَوْلٌ
❁ خ ❁	
Penutup, kesudahan	خَاتَمٌ
Menyerang, mencelupkan ke dalam, memasuki, memungut, masuk	خَاضَ / يُخَوِّضُ / خَوْضٌ



Mencampuri	خَالَطَ / يُخَالِطُ / مُخَالَطَةٌ
Pencipta	خَالِقٌ (م) مِنْ ( خَلَقَ / يَخْلُقُ / خَلْقٌ )
Kerugian	خُسْرٌ (م) مِنْ ( خَسِرَ / يَخْسِرُ / خُسْرٌ وَحَسَارَةٌ وَخُسْرَانٌ )
Khusyu', tunduk, rendah, takluk, takut	خَشِعَ / يَخْشَعُ / خُشُوعٌ
Takut	خَشِيَّةٌ (مص) مِنْ ( خَشِيَ / يَخْشَى )
Khotib, pembicara	خَطِيبٌ (م) : خُطْبَاءٌ (ج)
Tersembunyi	خَفِيَ / يَخْفَى / خَفِيَّةٌ
Ringkasan	الْخُلَاصَةُ (م) : الْخُلَاصَاتُ (ج)
Di belakang	خَلْفَ = وَرَاءَ ≠ أَمَامَ
Pemimpin, kholifah	خُلَفَاءُ (ج) : خَلِيفَةٌ (م)
Lebih baik	خَيْرٌ = أَحْسَنُ
❖ د ❖	
Membiasakan	دَاوَمَ / يُدَاوِمُ / دَوَامٌ
Tangga	دَرَجٌ (م) : أَدْرَاجٌ وَدِرَاجٌ
Mengajarkan	دَرَسَ / يَدْرُسُ / تَدْرِيسٌ
Belajar, mempelajari	دَرَسَ / يَدْرُسُ / دَرَسٌ
Berdoa	دَعَا / يَدْعُو / دُعَاءٌ
Mendorong	دَفَعَ / يَدْفَعُ / دَفْعٌ إِلَى
❖ ذ ❖	
Cerdas	ذَكِيٌّ (مذ) ≠ ذَكِيَّةٌ (مث)



Pergi	ذَهَبَ / يَذْهَبُ / ذَهَابٌ
Pemilik	ذُو (مذ) (م) : ذُوو ≠ ذَاتُ (مث)
❖ ر ❖	
Mengulang-ulangi, merevisi	رَاجَعَ / يُرَاجِعُ / مُرَاجَعَةٌ
Gagal	رَاسِبٌ (فاعل) مِنْ (رَسَبَ / يَرْسُبُ / رُسُوبٌ)
Melihat	رَأَى / يَرَى / رَأْيٌ وَرَأْيَةٌ
Rabb, tuhan, sesembahan, pengatur	رَبٌّ (م) : أَرْبَابٌ (ج)
Membaca	رَتَّلَ / يُرَتِّلُ / تَرْتِيلٌ
Mengharapkan	رَجَا / يَرْجُو / رَجَاءٌ
Yang dilaknat	الرَّجِيمُ (م) : الرَّجَمَاءُ (ج)
Yang Maha Penyanyang	الرَّحْمَنُ
Yang Maha Pengasih	الرَّحِيمُ (م) : الرَّحَمَاءُ (ج)
Mengulangi	رَدَّدَ / يُرَدِّدُ / تَرْدِيدٌ
Memberi rejeki	رَزَقَ / يَرْزُقُ / رِزْقٌ
Surat, pesan	رِسَالَةٌ (م) : رِسَائِلٌ (ج)
Ridho, senang, rela	رَضِيَ / يَرْضَى / رِضًى
Rakya	رَعِيَّةٌ
Menyukai, mencintai	رَغِبَ / يَرْغَبُ / رَغْبَةٌ فِي
Lemah-lembut	رَفِقَ / يَرْفُقُ / رِفْقٌ
Kenaikan, kemajuan	رَفِيَ (م) مِنْ (رَفِيَ / يَرْفَى / رَفِيٌّ وَرَفِيٌّ)



Menaiki, mendaki, naik tingkat, maju	رَقِيَ / يَرْقَى = اِرْتَقَى وَتَرَقَّى = تَقَدَّمَ
Meriwayatkan, menceritakan	رَوَى / يَرْوِي / رَوَايَةٌ
Ingin dilihat orang lain	رِيَاءٌ
Aroma, bau, angin	رِيْحٌ وَرَائِحَةٌ (م) : رَوَائِحُ (ج)
❖ ز ❖	
Menambah	زَادَ / يَزِيدُ / زِيَادَةٌ
Mengunjungi	زَارَ / يَزُورُ / زِيَارَةٌ
Membersihkan, menyucikan	زَكَّى / يُزَكِّي / تَزْكِيَةٌ
❖ س ❖	
Berjalan, mengarungi	سَارَ / يَسِيرُ / سَيْرٌ
Bertanya	سَأَلَ / يَسْأَلُ / سُؤَالٌ
Seluruh	سَائِرٌ = جَمِيعٌ
Mensucikan, memuji, mengagungkan	سَبَّحَ / يُسَبِّحُ / تَسْبِيْحٌ
Sujud	سَجَدَ / يَسْجُدُ / سُجُودٌ
Harta	سَحْتٌ = مَالٌ
Sembunyi	سِرٌّ ≠ عِلَانِيَةٌ
Senang	سَعِدَ / يَسْعَدُ / سَعَادَةٌ
Terkena batuk	سَعَلَ / يَسْعَلُ / سُعَالٌ وَسُعْلَةٌ
Orang yang senang, bahagia	سَعِيدٌ (م) : سُعْدَاءٌ (ج)
Malaikat, utusan-utusan	السَّفَرَةُ
Mencabut dengan keras, merampas, merampok	سَلَبَ / يَسْلُبُ / سَلْبٌ



Raja, pemimpin, penguasa	سُلْطَانٌ (م) : سَلَاطِينُ (ج)
Selamat	سَلِيمٌ / يَسْلَمُ / سَلَامَةٌ وَسَلَامٌ
Mendengar	سَمِعَ / يَسْمَعُ / سَمْعٌ
Surah	السُّورَةُ (م) : السُّورُ (ج)
Selain, kecuali	سِوَى = غَيْرُ
Kejelekan, keburukan	سَيِّئَةٌ (م) : سَيِّئَاتٌ (ج)
❖ ش ❖	
Pemuda	شَبَابٌ (م) : شَبَابٌ (ج)
Pemberi syafaat, penolong	شَافِعٌ (م) مِنْ ( شَفَعُ / يَشْفَعُ / شَفَاعَةٌ )
Yang sulit, melelahkan	شَاقٌ
Keburukan	شَرٌّ (م) : شُرُورٌ (ج)
Syari'at-syariat, hukum-hukum	الشَّرَائِعُ (ج) : الشَّرِيعَةُ
Menyekutukan	شِرْكٌ
Kasih, rasa kasihan, simpati, kemurahan hati, perasaan	الشَّفَقَةُ
Sembuh	شَفِيَ / يَشْفَى / شِفَاءٌ
Penolong	شَفِيعٌ = نَاصِرٌ
Bersyukur	شَكَرَ / يَشْكُرُ / شُكْرٌ
Banyak berterima kasih	شُكُورٌ
Sesuatu	شَيْءٌ (م) : أَشْيَاءٌ (ج)
Uban	شَيْبَةٌ
Orang yang telah tua	شَيْخٌ (م) : شُيُوخٌ (ج)



Setan	الشَّيْطَانُ (م) : الشَّيَاطِينُ (ج)
﴿ ص ﴾	
Yang berpuasa	صَائِمٌ (فاعل) مِنْ ( صَامَ / يَصُومُ / صَوْمٌ وَصِيَامٌ )
Menjadi	صَارَ / يَصِيرُ / صِيرَ
Yang sholih, yang baik	صَالِحٌ (فاعل) مِنْ ( صَلَحَ / يَصْلُحُ / صَلَاحٌ )
Kabaikan-kebaikan	الصَّالِحَاتُ (ج) : الصَّالِحَةُ (م)
Datang pada pagi hari	صَبَحَ / يُصْبِحُ / تَصَبَّحَ
Benar, sehat	صَحِيحٌ (م) : أَصْحَاءُ (ج)
Koran, surat kabar	الصَّحِيفَةُ (م) : الصَّحَافِي (ج)
Jalan, lorong, jembatan	صِرَاطٌ (م) : صُرُطٌ (ج)
Merubah	صَرَّفَ / يُصَرِّفُ / تَصْرِيفٌ
Berubah, berpaling	صَرَفَ / يَصْرِفُ / صَرَفٌ
(demamnya) keras dan terus menerus, menyalib	صَلَبَ / يَصْلُبُ / صَلْبٌ
Mendirikan shalat	صَلَّى / يُصَلِّيُ / صَلَاةٌ
Diam	صَمَتَ / يَصْمُتُ / صَمْتٌ
Suara	صَوْتٌ (م) : أَصْوَاتٌ (ج)
﴿ ض ﴾	
Melipat gandakan	ضَاعَفَ / يُضَاعِفُ / مُضَاعَفَةٌ
Tertawa	ضَحَكَ / يَضْحَكُ / ضِحْكٌ



Sesat	ضلال (م) : ضَلَّالَاتٌ
Sinar	ضَوْءٌ (م) : أَضْوَاءٌ وَضِيَاءٌ وَضِيَاءٌ (ج)
Tamu	ضَيْفٌ (م) : ضُيُوفٌ (ج)
 ط	
Murid, penuntut ilmu	طَالِبٌ (م) : طُلَّابٌ وَطَلَبَةٌ (ج)
Dokter	طَبِيبٌ (مذ) (م) : أَطِبَّاءٌ (ج)
Jalan-jalan, metode	طُرُقٌ (ج) : طَرِيقَةٌ (م)
Mengecap, merasai dengan lidah	طَعِمَ / يَطْعُمُ / طَعَمَ
Anak kecil	طِفْلٌ (م) : أَطْفَالٌ (ج)
Yang baik	طَيِّبٌ (م) : طَيِّبَاتٌ (ج)
 ظ	
Orang dzolim	ظَالِمٌ (فاعل) مِنْ ( ظَلَمَ / يَظْلِمُ / ظَلَمَ )
 ع	
Kembali	عَادَ / يَعُودُ / عَوَدَةٌ
Berlindung	عَادَ / يَعُودُ / عَوْدَةٌ
Yang berilmu	عَالِمٌ (فاعل) مِنْ ( عَلِمَ / يَعْلَمُ / عَلِمَ )
Menyembah, beribadah	عَبَدَ / يَعْبُدُ / عِبَادَةٌ
Orang asing, non arab	عَجَمِي
Jumlah	عَدَدٌ (ج) : عِدَّةٌ (م)
Azab, siksa	عَذَابٌ
Orang arab	العَرَبُ





Arab, dari Arab, orang Arab	عَرَبِيًّا
Barang-barang duniawi	عَرَضٌ (م) : أَعْرَاضٌ (ج)
Mengetahui, mengenal	عَرَفَ / يَعْرِفُ / عَرَفَةٌ وَعِرْفَانٌ وَمَعْرِفَةٌ
Aroma, bau	عَرْفٌ = رَائِحَةٌ
Pelaku maksiat	عُصَاةٌ (ج) : عَاصٍ (م)
Mengagungkan, membesarkan	عَظَّمَ / يُعَظِّمُ / تَعَظِيمٌ
Yang agung, yang besar	عَظِيمٌ = كَبِيرٌ
Berfikir	عَقَلَ / يَعْقِلُ / عَقْلٌ
Terang-terangan	عَلَانِيَةٌ ≠ سِرٌّ
Mengajarkan	عَلَّمَ / يُعَلِّمُ / تَعْلِيمٌ
Mengetahui	عَلِمَ / يَعْلَمُ / عِلْمٌ
Berbuat	عَمَلَ / يَعْمَلُ / عَمَلٌ
Pengganti	عَوِضٌ = بَدَلٌ
Bersandar, bergantung pada, mengharapkan, percaya dengan	عَوَّلَ / يُعَوِّلُ / تَعْوِيلٌ
Hari raya	عِيدٌ (م) : أَعْيَادٌ (ج)
﴿ غ ﴾	
Ghaib, tidak hadir, terbenam, hilang	غَابَ / يَغِيبُ / غَيْبٌ
Mahal, berlebih-lebihan	الْغَالِي
Yang ghaib	غَائِبٌ (م) : غَائِبُونَ (ج)
Menutup, meliputi	عَشَى / يَعْشَى / عَشِيَّةٌ
Maha pengampun	غَفُورٌ



Meremehkan	عَمَطٌ = اِحْتِقَارٌ
Yang kaya	غَنِيٌّ (م) : اَغْنِيَاءُ (ج)
﴿ ف ﴾	
Pendosa	فَاجِرٌ (مذ) = آثِمٌ
Senang, gembira	فَرِحَ / يَفْرِحُ / فَرَحٌ
Keutamaan, kelebihan	فَضِيلَةٌ وَفَضْلٌ (م) : فَضَائِلُ (ج)
Mengerjakan, berbuat	فَعَلَ / يَفْعَلُ / فِعْلٌ
Memahami	فَقِهَ / يَفْقَهُ / فِقْهٌ
Memahami	فَهِمَ / يَفْهَمُ / فَهْمٌ
Kemenangan	فَوْزٌ = فَلَاحٌ
Di atas	فَوْقٌ ≠ تَحْتَ
﴿ ق ﴾	
Menuntun	قَادَ / يَقُودُ / قِيَادَةٌ
Pembaca	قَارِئٌ (م) : قُرَّاءٌ (ج)
Yang bermaksud	قَاصِدٌ (م) : قَاصِدُونَ
Berkata	قَالَ / يَقُولُ / قَوْلٌ
Bangun	قَامَ / يَقُومُ / قِيَامٌ
Mengerjakan	قَامَ / يَقُومُ / قِيَامٌ ب . . . .
Wanita yang taat	قَانِتَةٌ (مث)
Yang bicara	قَائِلٌ
Korban-korban	قَتْلَى (ج) : قَتِيلٌ (م)



Ketentuan, ukuran	قَدَّرَ (م) : أَقْدَارٌ (ج)
Memberikan, mengedepankan	قَدَّمَ / يُقَدِّمُ / تَقَدِّمُ
Melempar dengan batu	قَذَفَ / يَقْذِفُ / قَذْفٌ
Membaca	قَرَأَ / يَقْرَأُ / قِرَاءَةٌ / وَقُرْآنٌ = تَلَا / يَتْلُو / تِلَاوَةٌ
Kitab suci Al-qur'an, bacaan	الْقُرْآنُ
Mengetuk, menggedor, membanting pintu, memukul	قَرَعَ / يَقْرَعُ / قَرَعٌ
Menyengaja, bermaksud	قَصَدَ / يَقْصِدُ / قَصْدٌ
Hati sanubari	قَلْبٌ (م) : قُلُوبٌ (ج)
Sedikit	قَلِيلٌ ≠ كَثِيرٌ
Kiamat	الْقِيَامَةُ = السَّاعَةُ = الدَّيْنُ = الْقَارِعَةُ
Lurus, kokoh	الْقِيَمَةُ (م) = الْمُسْتَقِيمَةُ
	
Sempurna	كَامِلٌ (م) من ( كَمُلَ / يَكْمُلُ )
Dahulu, menjadi	كَانَ / يَكُونُ
Besar	كَبِيرٌ (م) : كُبْرَاءٌ (ج)
Buku bacaan	كِتَابٌ (م) : كُتُبٌ (ج)
Menulis	كَتَبَ / يَكْتُبُ / كِتَابَةٌ
Menyembunyikan	كَتَمَ / يَكْتُمُ / كَتْمٌ وَكِتْمَانٌ
Banyak	كَثُرَ / يَكْثُرُ / كَثْرَةٌ
Yang mulia, yang dermawan	الْكَرِيمُ (ج) : الْكَرِيمُ (م)
Kemuliaan	كَرَامَةٌ (م) : كَرَامَاتٌ (ج)



Benci	كِرِهٌ / يَكْرَهُ / كِرَاهَةٌ ≠ أَحَبُّ
Mulia, dermawan	كَرِيمٌ (م) : كُرْمَاءُ (ج)
Yang mulia, yang dermawan	كَرِيمٌ (م) من ( كَرَمٌ / يَكْرُمُ / كِرَامَةٌ )
Memakaikan	كَسَا / يَكْسُو / كَسُوْ
Tidak laku, rugi	كَسَدٌ / يَكْسُدُ / كَسَادٌ وَكَسُوْدٌ
Kekufuran, ingkar	كُفْرٌ ≠ إِيمَانٌ
Semua, seluruh	كُلٌّ = جَمِيعٌ
Perkataan	كَلَامٌ (م)
﴿ ل ﴾	
Untuk, karena, dengan sebab	لِأَجْلِ = لِسَبَبٍ
Liang lahad, kubur	لِحَدٍّ (مص) من ( لَحَدٌ / يَلْحَدُ )
Lidah	لِسَانٌ (م) : أَلْسُنٌ وَأَلْسِنَةٌ (ج)
Semoga, agar	لَعَلَّ
Bahasa	اللُّغَةُ (م) : اللُّغَاتُ (ج)
﴿ م ﴾	
Pembantah, pendebat	مَاجِلٌ (م) = جَادِلٌ
Menjauh dari	مَالَ / يَمِيْلُ / مَيْلٌ عَن
Mahir, pandai, terampil	الْمَاهِرُ ( مَهَرَ / يَمْهَرُ / مَهَارَةٌ )
Yang condong	مَائِلٌ
Diawali	الْمَبْدُوْءُ
Tersenyum	مُتَبَسِّمٌ



Tersifati	مُتَّصِفٌ (فاعل) من ( اِتَّصَفَ / يَتَّصِفُ / اِتِّصَافٌ )
Bernilai ibadah	الْمُتَعَبِّدُ
Disepakati	مُتَّفَقٌ (م) مِنْ ( اِتَّفَقَ / يَتَّفِقُ / اِتِّفَاقٌ )
Yang berbicara	مُتَكَلِّمٌ
Memberi Contoh	مَثَلٌ / يُمَثِّلُ / مَثَلٌ
Bentuk dua	مُثْنَى
Yang melampaui	مُجَاوِزٌ (مص) مِنْ ( جَاوَزَ / يُجَاوِزُ )
Yang bersungguh-sungguh	مُجْتَهِدٌ (مد) من ( اِجْتَهَدَ / يَجْتَهِدُ / اِجْتِهَادٌ )
Majalah	مَجَلَّةٌ
Pertemuan, tempat duduk	مَجْلِسٌ (م) : مَجَالِسٌ (ج)
Yang terhormat	مُحْتَرَمٌ (فاعل) مِنْ ( اِحْتَرَمَ / يَحْتَرِمُ / اِحْتِرَامٌ )
Cobaan, bencana	مِحْنَةٌ
Tempat-tempat keluar	مَخَارِجٌ (ج) : مَخْرَجٌ (م)
Lawan bicara	مُخَاطَبٌ
Ditutup, diakhiri	الْمُخْتَوِمُ
Yang ikhlas	مُخْلِصٌ (م) : مُخْلِصُونَ (ج)
Pujian	الْمَدْحُ
Pengajar, guru	مُدَرِّسٌ = أُسْتَاذٌ = مُعَلِّمٌ
Bentuk laki-laki	مُذَكَّرٌ



Pahit ≠ manis	مُرٌّ ≠ حُلْوٌ
Ingin dilihat	مُرَاءَاةٌ
Orang sakit	مَرِيضٌ (م) : مَرَضِيٌّ (ج)
Yang berselimut	الْمُرَّمَلُ = الْمُتَلَفِّفُ
Menyentuh, mengusap, mengelap	مَسَّ / يَمَسُّ / مَسًّا
Disukai, sunnah	مُسْتَحَبٌّ = سُنَّةٌ
Disukai (untuk pr)	مُسْتَحَبَّةٌ (مث)
Yang lurus	الْمُسْتَقِيمُ
Orang islam	الْمُسْلِمُ
Yang dikabulkan syafaatnya	مُشَفَّعٌ (م) مِنْ ( شَفَّعَ / يَشْفَعُ / شَفَاعَةٌ )
Menghisap, menghirup	مَصَّ / يَمُصُّ / مَصًّا
Mushaf, Al-Qur'an	مُصْحَفٌ (م) : مَصَاحِفُ (ج)
Segumpal darah	مُضَغَّةٌ (مث)
Yang terusir	الْمَطْرُودُ (م) : الْمَطْرُودُونَ (ج)
Yang taat	مَطِيعٌ (فاعل) مِنْ ( أَطَاعَ / يُطِيعُ / طَاعَةٌ )
Makna-makna	مَعَانِي (ج) : مَعْنَى (م)
Kemaksiatan	الْمَعْصِيَةِ (م) : الْمَعْاصِي (ج)
Bentuk tunggal	مُفْرَدٌ
Ahli tafsir	مُفَسِّرٌ (فاعل) مِنْ ( فَسَّرَ / يُفَسِّرُ / تَفْسِيرٌ ) (
Yang bermanfaat, berfaidah	مُفِيدٌ (فاعل) مِنْ ( أَفَادَ / يُفِيدُ / إِفَادَةٌ )



Wawancara	مُقَابَلَةٌ (مص) مِنْ ( قَابَلٌ / يُقَابِلُ )
Adil	الْمُقْسِطُ
Malaikat-malaikat	مَلَائِكَةٌ (ج) : مَلَكٌ (م)
Agama	مِلَّةٌ = دِينٌ
Yang dipuji	مَمْدُوحٌ (مفعول) مِنْ ( مَدَحٌ / يَمْدَحُ / مَدَّحٌ )
Orang munafiq	مُنَافِقٌ (مذ) مِنْ ( نَافَقٌ / يُنَافِقُ / نِفَاقٌ )
Akhir	مُنْتَهَى = نِهَآيَةٌ = أَحْيَرُ
Menganugerahkan, memberikan	مَنَحَ / يَمْنَحُ / مَنَحَةٌ
Yang diturunkan	الْمُنَزَّلُ
Yang kurang	مَنْقُوصٌ (م) مِنْ ( نَقَصَ / يَنْقُصُ / نَقْصَانٌ )
Profesi	مِهْنَةٌ
Nasehat,	مَوْعِظَةٌ (م) : مَوَاعِظٌ (ج)
Orang yang beriman	الْمُؤْمِنُ (م)
Perempuan	مُؤَنَّثٌ
Membedakan	مَيَّزَ / يُمَيِّزُ / تَمْيِيزٌ
﴿ ن ﴾	
Api, neraka	نَارٌ (م) : نَيْرَانٌ (ج)
Tidur	نَامَ / يَنَامُ / نَوْمٌ
Berhasil, sukses	بَجَحَ / يَنْجَحُ / بَجَاحٌ



Menuju kepada	نَحَا / يَنْهَوُ / نَحْوُ : قَصَدَا
Sembelihan	النَّحْرُ (م) : النُّحُورُ (ج)
Penyesalan	نَدَمٌ (مص) من ( نَدِمَ / يَنْدَمُ )
Lupa	نَسِيَ / يَنْسَى / نِسْيَانٌ
Yang rajin	نَشِيطٌ (فاعل) من ( نَشِطَ / يَنْشِطُ / نَشَاطٌ )
Teks	النَّصُّ (م) : النُّصُوصُ (ج)
Separuh, setengah	نِصْفٌ
Nasehat	نَصِيحَةٌ (م) : نَصَائِحُ
Mensifati	نَعَتٌ / يَنْعَتُ / نَعْتٌ
Melaksanakan, menembus	نَفَذَ / يَنْفِذُ / نَفْذٌ
Pemberian-pemberian	نَفَقَاتٌ (ج) : نَفَقَةٌ (م)
Contoh-contoh	النَّمُودَجُ (م) : النَّمَاذِجُ (ج) = الْمِثَالُ (م)
Siang hari	النَّهَارُ
Sungai	النَّهْرُ (م) : الْأَنْهَارُ (ج)
Melarang	نَهَى / يَنْهَى / نَهْيٌ
Cahaya	نُورٌ (م) : أَنْوَارٌ (ج)
Berniat, bermaksud	نَوَى / يَنْوَى / نِيَّةٌ
Niat-niat	نِيَّاتٌ (ج) : نِيَّةٌ (م)
	
Yang binasa	هَالِكٌ
Memberi petunjuk	هَدَى / يَهْدِي / هَدْيٌ وَهَدَايَةٌ وَهَدًى





Hadiah	هَدِيَّةٌ (م) : هَدَايَا (ج)
Binasa, rusak	هَلَكَ / يَهْلِكُ / هَلَاكٌ
Hamzah (أ)	هَمْزَةٌ
Ayo...	هَيَّا
❖ و ❖	
Wajib, harus	وَاجِبٌ = لَازِمٌ
Perantara, penengah	وَاسِطَةٌ
Memenuhi, menyimpan, memelihara, menyelesaikan, melaksanakan, menemui, berbuat sesuai dengan, membayar, membereskan, melunasi, memuaskan, menjawab, mencukupi	وَافَى / يُؤَافِي / مُؤَافَاةٌ
Orang tua, ayah	وَالِدٌ = أَبٌ
Menemukan, mendapatkan	وَجَدَ / يَجِدُ / وُجُودٌ
Wajah	وَجْهٌ (م) : وُجُوهُ (ج)
Bisikan, godaan	وَسْوَسَةٌ (م) : وَسَاوِسٌ (ج)
memberikan sepenuhnya, memenuhi, menyempurnakan	وَفَّى / يُؤَفِّي / تَوْفِيَةٌ
Menghormati	وَقَّرَ / يُوقِّرُ / تَوْقِيرٌ
Berdiri	وَقَفَ / يَقِفُ / وَقُوفٌ
Anak laki-laki	وَلَدٌ (م) : أَوْلَادٌ (ج)
❖ ي ❖	
Hari	يَوْمٌ (م) : أَيَّامٌ (ج)



## المراجع

### القرآن الكريم

الإسلامية، جامعة الإمام محمد بن سعود. سلسلة تعليم اللغة العربية للمستوى الأول  
كتاب: دروس من القرآن. ط. الأولى. (الرياض: معهد تعليم اللغة العربية).  
١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م.

الألباني، محمد ناصر الدين. صحيح الترغيب والترهيب. ١/١٣. رقم الحديث:  
١٤٣٤. ط، الأولى. ج، الثاني. (الرياض: مكتبة المعارف). ١٤٢١ هـ /  
٢٠٠٠ م.

التركي، عبد الله بن عبد المحسن. القرآن الكريم وبهامشه التفسير الميسر.

الجعفي، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري. صحيح البخاري. ٢١/٦٦. رقم  
الحديث: ٥٠٢٧. ط، الثانية. (الرياض: دار السلام). ١٤١٩ هـ /  
١٩٩٩ م.

الشافعي، الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي. الأربعون النووية في  
الأحاديث الصحيحة النبوية. (مكة المكرمة: دار طيبة الخضراء). ٢٠٠٣ م.

الشافعي، الإمام محيي الدين أبو زكريا يحيى بن شرف النووي. التبيان في آداب حملة  
القرآن. ط، الأولى. (جاكرتا: دار الكتب الإسلامية). ١٤٣٣ هـ / ٢٠١٢  
م.

الشاملة، المكتبة.



العثيمين، محمد بن صالح. أصول في التفسير. ط، الرابعة. (القاهرة: مكتبة  
السداوي). ١٩٩٢.

النيسابوري، مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري. صحيح مسلم، ٣٧/٦، رقم  
الحديث: ١٨٦٠. ط، الأولى. (الرياض: دار السلام). ١٤١٩ هـ /  
١٩٩٨ م.

Munawwir, A. W, dan Muhammad Fairuz, *Kamus Al-Munawwir*, Pustaka Progressif,  
Surabaya, 2007.



## DAFTAR RIWAYAT HIDUP

### A. Identitas Diri

Nama : Bambang Prasetyo, S.Pd.I  
Tempat, Tanggal Lahir : Muba-Ngulak, 22 April 1989  
Alamat Rumah : Jl. Inspektur Marzuki Lr. Al-Hikmah No. 2074 Rt. 04 Rw.  
08 Palembang 30138  
Email : [ahmedwafiy@gmail.com](mailto:ahmedwafiy@gmail.com)  
Nama Ayah : H. Sihono, Ama.Pd  
Nama Ibu : Hj. Husnaini, S.Pd.Sd

### B. Riwayat Pendidikan

1. SD Negeri 151 Palembang, lulus tahun 2001.
2. SMP Negeri 22 Palembang, lulus tahun 2004.
3. SMA Negeri 11 Palembang, lulus tahun 2007.
4. Program Syu'bah al-Lughoh Pesantren Islam Al-Irsyad Tenganan Salatiga, selesai tahun 2008.
5. Fakultas Pendidikan Islam, Konsentrasi Pendidikan Bahasa Arab Sekolah Tinggi Agama Islam Ali bin Abi Thalib Surabaya, lulus tahun 2012

### C. Riwayat Pekerjaan

1. Guru Bahasa Arab di Jenjang I'daad Mu'allimiin Pesantren Islam Al-Irsyad Tenganan Salatiga, (Juli 2011 s/d Januari 2012).
2. Guru Bahasa Arab di Kulliyatul Mu'allimin al-Islamiyyah Pondok Modern Darul Islam Lamongan, (Januari 2012 s/d Juli 2012).
3. Guru Bahasa Arab di Pondok Pesantren Tahfiz Al-Qur'an Harun Asy-Syafi'i, (Januari 2013 s/d sekarang).
4. Guru Al-Qur'an di SMP IT Abu Bakar Yogyakarta, (Januari 2013 s/d Juli 2013).

### D. Prestasi/Penghargaan

1. Juara III Lomba wawasan kebudayaan Museum Bala Putra Dewa se Propinsi Sumatera Selatan, tahun 2003.
2. Juara II Lomba Nasyid se Sumsel, tahun 2004.
3. Juara I lomba Da'i Universitas Muhammadiyah Palembang Se Propinsi Sumatera Selatan, tahun 2005.
4. Juara II Lomba Pidato Keagamaan Badan Koordinasi Organisasi Wanita se Kota Palembang, tahun 2006.
5. Juara I Lomba Ceramah Institut Agama Islam Negeri Raden Fatah Palembang se Kota Palembang. Tahun 2007.
6. Juara II Lomba Smapore se kota Palembang, tahun 2006
7. Peserta Olimpiade Sciene Kimia se Propinsi Sumatera selatan, tahun 2006.
8. Juara III Pencak Silat Pekan Olahraga Pelajar Sumatera Selatan, tahun 2007.

E. Pengalaman Organisasi

1. Ketua Organisasi Siswa Intra Sekolah (OSIS) SMP N 22 Palembang periode 2002/2003.
2. Ketua Organisasi Kerohanian Islam (Rohis) SMA N 11 Palembang periode 2005/2006.
3. Ketua Seksi Bidang Keagamaan Organisasi Siswa Intra Sekolah (OSIS) SMA N 11 Palembang periode 2006/2007.
4. Wakil Ketua Forum Orientasi Studi Islam Palembang periode 2006/2007.
5. Wakil Ketua Bagian Bahasa, Forum Komunikasi Mahasiswa, STAI Ali bin Abi Thalib Surabaya periode 2008/2009.
6. Ketua Bagian Bahasa, Forum Komunikasi Mahasiswa, STAI Ali bin Abi Thalib Surabaya periode 2009/2010.

F. Minat Keilmuan : Ilmu Al-Qur'an dan Bahasa Arab

Yogyakarta, 22 Juli 2014

(Bambang Prasetyo, S.Pd.I)